

15

ORSZÁGOS MEZŐGAZDASÁGI SZAKFOLYÓIRAT | XV. évf. | 2011/6. szám

an agro napló

15 ÉVE A TUDATOS GAZDÁLKODÓ ÁLLANDÓ PARTNERE

FOGADTAM, HOGY
A **PERMETEZES.HU**-N
MEGOLDJÁK A PROBLÉMÁM.

VELÜK CSAK
NYERHETTEM!



JÁTSSZON ÉS NYERJEN A 15 ÉVES AGRO NAPLÓVAL!
Nyereményjáték egész éven át, havonta értékes ajándékokkal!

A hónap nyereményei:

- ▶ 10 liter **Atonik** biostimulátor az **Arysta LifeScience** jóvoltából
- ▶ 8 hektárra elegendő **PR44D06** hibridrepce vetőmag a **Pioneer** jóvoltából



**Az Agro Napló
fődíja:
nagy méretű
LCD TV**



www.agronaplo.hu

Részleteket lásd a 2-3. oldalon!



DEKALB repce hibridek kirobbanó formában



ÚJ DK EXCELLIUM

Káprázatos termés

ÚJ DK EXPOWER

Optimális hozam

ÚJ DK EXWILL

Biztos befektetés

EXOCET

Már bizonyított

DK EXQUISITE

Az egészség bajnoka



„15 ÉVE MÉG NEM HITTÜK VOLNA...”

Születésnapj nyereményjáték egész éven át, havonta nagy értékű nyereményekkel. **2-3. oldal**

AKTUÁLIS TÁMOGATÁSOK

Az állattartó telepek korszerűsítéséhez nyújtandó támogatás kifizetésének igényléséről, az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból a termelői csoportok létrehozásához és működéséhez nyújtandó támogatás 2011. évi kifizetésének igényléséről, valamint az ÚMVP I. és II. intézkedéscsoportjához kapcsolódó képzések tárgyában nyújtandó támogatás igényléséről tájékoztatunk. **7. oldal**

AZ ŐSTERMELŐI KÖLTSÉGEK ELSZÁMOLÁSA

A mezőgazdasági őstermelő – néhány eltéréssel – költségeit az egyéni vállalkozókra vonatkozó szabályok szerint érvényesítheti. Költségnek csak a bevételszerző tevékenységgel közvetlenül összefüggő, kizárólag a bevétel megszerzése, a tevékenység folytatása érdekében a naptári évben ténylegesen kifizetett, szabályszerűen igazolt kiadás minősül, kivéve, ha a törvény a kiadás tényleges kifizetésétől függetlenül minősít költségnek valamely tételt. **9. oldal**

GABONAPIAC

Aktuális gabonapiaci információk **17. oldal**

INDEXKERESKEDŐK ÉS MAKROISTÁK

Az elmúlt néhány évben a befektetői tőke közrejátszott a terményi-aci árak ingadozásainak felerősítésében. Spekulánsok új csoportjai jelentek meg, a korábbiakétól eltérő szemlélettel és magatartásmintákkal. **28. oldal**

A BAKTÉRIUMTRÁGYÁZÁS MEZŐFALVÁN

Az élelmiszerlánc egészének szem előtt tartása meghatározza a gazdálkodás módját Mezőfalván, ez az alapvetés adta a baktériumtrágya készítmények felhasználásához is az indítást. Az elmúlt évben jelentős sikereket könyvelhettek el ezek felhasználása terén. A tapasztalatokról Zászlós Tibor vezérigazgató és Keresztes Zoltan termelési vezérigazgató-helyettes számolt be. **31. oldal**

PERMETEZÉSTECHNIKA

A 2010-es csapadékos év hatásai több szempontból is kedveztek a kukoricabogár 2011-es elterjedésének. A nagy mennyiségű csapadéknak köszönhetően sok helyen nem sikerült kellő agrotechnikával megakadályozni a tojások áttelelését, mert a rendkívül nagy mennyiségű szármadarvány, valamint a mélyszántás hiánya együttesen optimális feltételeket biztosított. **35. oldal**

MÁSODVETÉSEK SZEREPE A GYOMKORLÁTOZÁSBAN

A racionális földhasználat nem csak a főnövények magas termés-szintjét garantálja, de biztosítja a termőföld védelmét, termőképességének megővését, kultúrállapotának fenntartását is. Ezeket a célokat szolgálja a kettőstermesztés valamilyen formája, többek között a zöldtrágya beiktatása a vetésváltási rendszerbe. **36. oldal**

A TALAJJAVÍTÁS KEZDŐLÉPÉSE: A BETAKARÍTÁS ÉS A TARLÓMŰVELÉS

A nyári tarlóművelési szezon a degradált talajállapot orvoslásának lehetősége is. Bemutatásra kerül a tarlólántás és -ápolás szerepe, eszközei, valamint az azt követő állapotjavulás folyamata. **39. oldal**

A SORKÖZMŰVELÉS ELJÁRÁSAI ÉS ESZKÖZEI

A kapásnövények termesztésének nemkívánatos jelensége a gyomnövények megjelenése, fejlődése. A növénytermesztés fejlődése során a gyomnövények elleni védekezés különböző módszerei alakultak ki és terjedtek el. **41. oldal**

A MEZŐGAZDASÁGI GUMIABRONCSOK KIVÁLASZTÁSÁNAK FŐBB SZEMPONTJAI

Amikor a mezőgazdasági eszközökön a gumiabroncsok cseréje szükséges, a helyes kiválasztáshoz nagyon sok szempontot kell figyelembe venni. Csak akkor lehet hatékonyan dolgozni, ha a feladathoz és a körülményekhez legjobban illő méret kerül felhasználásra. **51. oldal**

TERMÉKDÍJAK A XVIII. ALFÖLDI ÁLLATTENYÉSZTÉSI ÉS MEZŐGAZDA NAPOKON

Az idei évben soha nem tapasztalt aktivitással vettek részt a cégek az idei Magyar Állattenyésztésért Termék Nagydíj pályázaton. A meg-növekedett aktivitás is bizonyítja, hogy a Termékdíj presztízse egyre nagyobb, továbbá az ágazatban vannak innovatív cégek. **58. oldal**

VÍZISZÁRNYAS ÁLLOMÁNYOK TELEPI HIGIÉNIAJA

A hazai víziszárnyas (kacsa, lúd) tartás jövedelmezőséget többek között a növekvő energia- és takarmány árak, valamint az egyes jellemző betegségek ellen való védekezés (vakcina és gyógyszer) költségei is csökkentik. A termelés gazdaságossága megfelelő prevenciós intézkedésekkel növelhető, mivel a megelőzés mindig olcsóbb a gyógykezelésnél. Az egyéb baromfiállományok mellett tehát a kacsa- és libatartó telepeken is kiemelt szerepet kell kapnia a telepi higiénának. **66. oldal**



Független országos mezőgazdasági szakfolyóirat. Megjelenik havonta. Kiadja a Zsigmond Kft.

Kiadó és szerkesztőség: 7632 Pécs, Aidinger J. u. 12. 1/3. Tel.: 06-72/517-232, 230, 231, 191
Fax: 06-72/517-190 • E-mail: agro.naplo@t-online.hu • www.agronaplo.hu

Ügyvezető, tulajdonos: Zsigmond Ágnes • zsigmond.agnes@agronaplo.hu

Tulajdonos, külkapcsolati referens: Maul Vanda Mobil: +36-30/678-4783 • maul.vanda@agronaplo.hu

Állandó főszerkesztő: Gáspár Andrea Mobil: +36-30/678-4784 • gaspar.andrea@agronaplo.hu

Médiatanácsadó: Tóth Zoltán Mobil: +36-30/678-4782 • toth.zoltan@agronaplo.hu

Kun Zsófia Mobil: +36-30/678-4785 • kun.zsofia@agronaplo.hu

Gépesítési referens: Sík Milán Mobil: +36-30/423-1950 • sik.milan@agronaplo.hu

Szakmai tanácsadó: dr. Késmárki István, dr. Gyuricza Csaba, dr. Sárvári Mihály, dr. Gergács Zoltán,
Prof. Dr. Jóri J. István, Pazsitzki Imre, Tóvári Péter, Antos Gábor

Az Agro Napló a MEGFOSZ kizárólagos médiája. A szerzők személyesen vállalnak felelőséget az általuk leirta-
kért. A hirdetések tartalmáért minden tekintetben a megrendelő felel. A lapban megjelenő cikkek, képek, hirde-
tések másodközlése csak a szerkesztőség írásbeli hozzájárulásával lehetséges. Minden jog fenntartva.

Tipográfia és nyomdai előkészítés: Nagy Róbert • Nyomda: BLACKPRINT Nyomdaipari Kft. • Korrektor: Dani Viktor •
ISSN:1417-3255 • Postai terjesztésben lévő lapok impresszuma • Előfizetésben terjeszti a Magyar Posta Zrt. Köz-
ponti Hírlap Iroda • Postacím: 1900 Budapest • Előfizethető az ország bármely postáján, a hírlapot kézbesítőknél,
valamint megrendelhető e-mail-en: hirlapelofizetes@posta.hu és telefonon 06-80/444-444



megrendelőszelvény

Megrendelem az **agro napló** 2011. évben megjelenő példányait.

Az újság előfizetési díját (365 Ft / lapszám) a szerkesztőség (06-72/517-232, info@agronaplo.hu) által küldött csekken kiegyenlítem.

Megrendelő neve:

Cím:

Telefon:

E-mail:

15

éve még nem hittük volna...

**Májusi
nyerteseink:**

A 40 liter Wuxal®
Grano lomb-
trágyát nyerte:

Németh Gábor
Bátaszék

A 2 zsák EXOCET
hibridrepe vető-
magot nyerte:

Pungor István
Szombathely

Gratulálunk!



15 éves az Agro Napló, az egyik legjobb, legszínvonalasabb szakfolyóirat. Természetesen nem a mai színvonalon kezdték az újság írását, szerkesztését, kiadását. Dicséretes és követendő példa lehet mások számára is az az elhivatottság és kitartás, amivel a semmiből a mai színvonalra emelték ezt a lapot. 15 éve hittek magukban és meglett az eredménye.

Munkájuknak köszönhetően rengeteg hasznos és fontos információt képesek eljuttatni az olvasókhoz, sőt a legelsők között tértek át az internet kommunikációs használatára is, ezáltal a legfrissebb információkat azonnal tudják továbbítani partnereik felé. Akár több nyelven is tájékoztatják olvasóikat, s az internetes kapcsolatok által az országhatár sem nyújt már korlátokat.

Kíváncok az Agro Naplónak legalább olyan sikeres következő 15 évet és még többet is, mint amilyen az eddigi volt.

15 éve nem hittem volna, hogy szinte eltűnik a magyar állattartás és tenyésztés. Hogy Ausztria mára sertéshízlalásban a másfélszeresét (kb. 4, 5 millió hizó/év) állítja elő a hazai hizó előállításnak.

Hogy a tej- és tejtermékek közel 50%-át külföldről hozzák be az áruházak polcaira. Hogy országunk cukorimportra kényszerül, mert nincs elegendő hazai előállítás és feldolgozás. Hogy a magyar „agrársiker” mára kukorica, búza és napraforgó export és szinte semmi más.

15 éve nem hittem volna, hogy a rendszerváltás után 20 évvel sem lesz átfogó, politikai ideológiáktól mentes, megvalósítható és előremutató agrárstratégiánk.

Hogy képesek leszünk annyi lehetőséget elszalasztani, hogy képesek leszünk ennyi hibát elkövetni, mint amit elkövettünk. Ráadásul úgy, hogy nem is tanulunk belőle.

15 éve nem hittem volna, hogy ma még mindig azon vitatkozik a „szakma” egy része, hogy „kisüzem”, vagy „nagyüzem”. Ez nem volt kérdés abban a Németországban, ahol a Berlini fal leomlása után nem verték szét, nem szabdalták fel ideológiai és politikai alapon a volt kelet-német szövetkezeteket. Ma Európa egyik legjobban fejlődő és teljesítő üzemeiről van szó. Fejlődnek ott a tejelő állattartó gazdaságok is. A „gazdag” bajor gazdák pedig lassan teljesen felhagynak ezzel a tevékenységgel, mert nem bírják a versenyt. Nem kell kitalálni, csak meg kellene nézni és elfogadni a tényeket.

15 éve hittem a magyar agráriumban. Hittem és hiszek abban, hogy a mezőgazdaság, az élelmiszer előállítás stratégiai kérdés országunk számára. Hittem és hiszek abban, hogy megvalósíthatók a jól működő termékpályák és kialakítható olyan szabályozás, ami a szakmánkban tevékenykedőknek kiszámíthatóságot, biztos piaci és jövedelmi viszonyokat jelent.

Azt azonban nem hittem volna, hogy ilyen kevesen vannak, akik ténylegesen is tesznek a felemelkedésért.

Antal Gábor

Hód-Mezőgazda Zrt. vezérigazgató

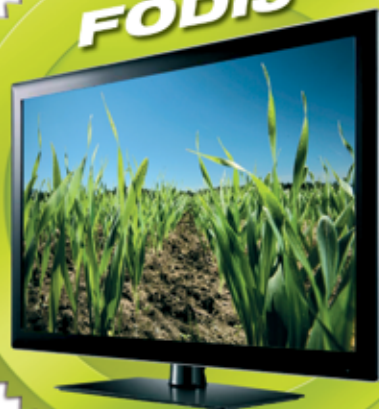
A májusi helyes válaszok:

1. Jello™ Cereal, Wuxal® Grano
2. kirobbanó, kipergésbiztos, egészséges és télálló tulajdonságok közül kettő

NYEREMÉNYJÁTÉK HAVONTA NAGY ÉRTÉKŰ NYEREMÉNYEKKE

Az Agro Napló 15 éves születésnapja alkalmából elindítottuk 2011. évi nyereményjátékunkat, amely során az év minden hónapjában a Partnercégeink által felajánlott **nagy értékű ajándécsomagokat lehet megnyerni**. Ha a feltett kérdésekre helyesen válaszolnak, és az adataikkal pontosan kitöltött levelezőlapot a szerkesztőségbe **vi**sszaküldik, vagy **elfaxolják**, illetve a **www.agronaplo.hu** szakportálon található levelezőlapot e-mailen, vagy **faxon** **vi**sszaküldik, sorsoláson vesznek részt. (Csak a pontosan kitöltött levelezőlapot fogadjuk el). A tárgy hónapban kisorsolt két nyertes nevét a következő havi lapszámban olvashatják. Év végén, a játék záróakkordjaként pedig a nyereményjáték-sorozatban valamennyi résztvevő között kisorsoljuk az Agro Napló által felajánlott nagyméretű LCD televíziót.

FŐDÍJ



képünk illusztráció

NYEREMÉNYJÁTÉK-SOROZAT!

Június hónap nyereményei:

1.

10 liter Atonik biostimulátor, mely átsegíti a növényt a stresszhelyzeteken (fagy, szárazság, hő, kártétel stb.) és gyorsítja a regenerálódást. Virágzás környékén használva javítja a terméskötődést, ezáltal növeli a termést.

2.

8 hektárra elegendő PR44D06 hibridrepcse vetőmag, az új MAXIMUS® bajnok.

Arysta LifeScience – igazi sikertörténet



Képviselői irodaként működött még 15 évvel ezelőtt az azóta többször is névváltozáson átesett mai Arysta LifeScience Magyarország Kft. – meséli *Herpai Sándor* ügyvezető.

A kereskedőház fő pro-

filja az idő tájt egész más volt, majd a japán tulajdonú cégnél fokozott figyelmet kezdtek fordítani a növényvédő szerekre, bővíteni kezdték partnerkapcsolataikat, új beszállítókat kerestek. 1998-ban már volt akkora a forgalom, hogy érdemes volt létrehozni egy magyar céget, amelynek akkori párszáz milliós éves forgalma mára megtízszereződött – akkor négyfős cégük ma tíz munkatársat foglalkoztat, s beszállító partnereik száma húsz fölé nőtt, a világ szinte minden táját képviselve.

Az elmúlt másfél évtizedben az Atonik nevű készítményük velük volt a nehézségekben és a sikerekben is. A kezdeti néhány száz hektár felhasználási terület mára bő 60 ezer hektárossá nőtt. A szer a sejtfolymatokba beleszólva „felpörgeti” a növényt. A sejtek anyagcseréjére hatva a növény éppen azon életfolyamatát lendíti előre, amely a növény számára akkor a legfontosabb. Az Atonik története a dinnyével és a zöldségnövényekkel kezdődött, mára több szántóföldi kultúra is szerepel az engedélyokiratban. A legnagyobb területen repcében alkalmazzák, ahol már szinte kötelező technológiai elemként tartják számon az Atonikot és használják a termelők nagy meglepetéssel. A termésmennyiség növelésén túl nagy segítség a kora tavaszi indulásnál és a stresszhelyzetek átvészelésének elősegítésében is.

1. kérdés

Milyen növénykultúrában használják az Atonikot a legnagyobb területen ma Magyarországon?

(lásd a fenti riportban)



Éppen 15 évvel ezelőtt adták át a Pioneer szarvasi vetőmagüzemét, amely a folyamatos bővítéseknek és fejlesztéseknek köszönhetően ma a világ legnagyobb és legmodernebb vetőmagüzeme – kezdi a cég

bemutatóját *Fábian László* termékmenedzser.

A szarvasi vetőmag a Pioneer-on belül is fogalom az egész világban, hímét köszönheti az előállított vetőmag kiváló minőségének, a vállalat megbízhatóságának és a magyar gazdák szakértelmének. Az előállított vetőmagnak 30%-a hazai piaci értékesítés, 70%-a export célú, a világ több mint 20 országába jut el, s viszi Magyarország jó hírét.

Harmadik éve működik a hódmezővásárhelyi kutató-nemesítő állomásuk, mely különösen a hazai klimatikus és termőhelyi adottságokra, a száraz, kontinentális éghajlatra fókuszál a nemesítői tevékenységével. A magas termőképesség mellett nagy hangsúlyt fektetnek a termésbiztonságra, mely egy nagyon fontos tulajdonság az egyre szélsőségesebb időjárási körülmények között.

A Pioneer előkelő pozícióját jellemzi, hogy Magyarországon és a régió legtöbb országában, kukoricában piacvezetőek, napraforgóban is a meghatározó fajtatulajdonosok, és már legfiatalabb termékükkel, a hibridrepcével is az előkelő második helyet tudhatja magáénak a növény-nemesítő cég. Repcét tekintve fontos kiemelni az egyedülálló MAXIMUS® hibridjeiket, melyet egyre több gazdálkodó választ, a számos előnyös tulajdonságuk és termőképességük miatt. A Pioneer innovatív nemesítésének pedig a legújabb bizonyítéka, hogy elsőként vezet be Clearfield gyomirtási technológiát repcében, összesen két új hibriddel jelentkeznek, amelyek már ezzel a tulajdonsággal bírnak.

2. kérdés

Mi a neve az új bajnok MAXIMUS® repcehibridnek?

(lásd: 23. hirdetési oldal)



Visszaküldési határidő: 2011. 06. 30.

Cím: Zsigmond Kft.

7632 Pécs, Aiding u. 12.

E-mail: info@agronaplo.hu

Fax: 06-72/517-190

Csak a pontosan, hiánytalanul kitöltött válaszlapot fogadjuk el!

VISSZAKÜLDENDŐ VÁLASZLAP

Név:

Cégnév:

Vállalkozási forma:

Cím:

Telefon:

E-mail cím:

Művelt terület nagysága (ha):

Kultúrák:

1. kérdésre a válasz:

2. kérdésre a válasz:

Aláírás

Igazolom, hogy elfogadom a nyereményjáték általános feltételeit, ami a www.agronaplo.hu/nyeremenyjatek/1 oldalon olvasható.



KÖZÉPPONTBAN A MEGÚJULÓ ENERGIÁK



Május 5-7. között 5. alkalommal várta az érdeklődőket a Hungexpo Vásárközpontban a RENEXPO® Central Europe. A megújuló energiáról és energiahatékonyságról hívós kiállítás és szakmai konferenciák keretében mutatták be a piaci szereplők innovatív technológiáikat, újdonságaikat. Az Agro Napló standja ismét számos látogatót,

komoly érdeklődőt vonzott, amely tökéletes bizonyítéka annak, hogy jól döntöttünk mikor belevágtunk e téma rendszeres tárgyalásába. Tevékenységünk bemutatása mellett lehetőségünk nyílt nem csak mint kiállító, de mint fórum-szereplő is megjelenni. Az Agro Napló képviselőjében Dr. Póti Péter, a Szent István Egyetem egyetemi docense tartott előadást, melynek kivonatos változatát a <http://www.agronaplo.hu/termekinformaciok/721> weboldalunkon olvashatja.

A RENEXPO® Central Europe nemzetközi kiállításon meghirdetett nyereményjátékon résztvevők között 55 db 1 éves online előfizetést sorsoltunk ki. A nyertesek névsora itt megtekinthető:

<http://www.agronaplo.hu/hirek/6239>

Dolgozik és lélegzik – lábvédelem felsőfokon

Magas minőséggel és színvonalas formatervezéssel jellemezhetőek, ugyanakkor a kemény fizikai igénybevétel mellett a hétköznapi életben is kényelmes viseletet nyújtanak a Grandis Kft. által forgalmazott Tao Safety lábbelik. Kialakításának köszönhetően biztosított a talp rendkívüli hajlékonysága és a csúszásgátlás legmagasabb szintje. Az extrakönnnyű alumínium lábujj- és a fémmentes kevlár talpzsúrással védelemmel készült lábbelik iz-zadságelvezető rendszere egész napos viselés során is szárazon tartja a lábfejet.

A Tao Safety család Arga S2+CI+HI+HRO lábbelije a XVIII. Alföldi Állattenyésztési és Mezőgazda Napok Termékdíj pályázatán okleveles elismerésben részesült.



További információk: <http://www.agronaplo.hu/egyeb/letoltes>

TERMÉKEK A P.Z.S. VÁLLALKOZÁSTÓL!



SILVERCUT 270, 300, 340



SILVERCUT 270F, 300F



SPIDER 615 PRO 685 PRO



STAR 850/26



URO 320



ORION 120 T PRO



ELITE 245



ELITE L 130



MKM 245



Megkezdjük MULCSOZÓK, GÉMES MULCSOZÓK forgalmazását is az egész ország területén. Viszonteladók jelentkezését várjuk.

**DÍJTALAN
HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS!**

P. Z. S. Vállalkozás • Békéscsaba, Péky u. 9. Telefon: 06-66/453-640, 06-66/454-051 E-mail: pzs@pzs.hu • www.pzs.hu



TopDown

Nehéz szántóföldi tárcsás-kultivátor



Nagy mennyiségű szármagadvány egyenletes bekeverése,
szükséges mélységű lazítással,
költséghatékony és talajkímélő módon!

VÄDERSTAD Kft.
H-2475 Kápolnásnyék, Összekötő út 1.
Tel.: 06-22/709-000
Fax: 06-22/709-023

Kalmár Tibor +36-20/3939-640
Garamvölgyi József +36-20/9654-742
Kovács Gábor +36-20/5233-242

Kuhinkó Gábor +36-20/9441-484
Máté Csaba +36-20/4554-296
Hoffmann Attila +36-20/2420-215



Qualidisc rövidtárcsa

A Kverneland kifejlesztette a Qualidisc rövidtárcsa új vontatott változatát. Ezzel kiegészítve már teljes a rövidtárcsa kínálat, 3-tól 7 m munkaszélességig. A rövidtárcsákat arra tervezték, hogy biztosítsa a jó minőségű tarlóhántást, az erőteljes vágó- és keverőhatást. Az agresszív tárcsaszög jó talajba hatolási képességet biztosít. A nagy tárcsaátmérő (565 mm) biztosítja a jó keverő hatást az eltömődés veszélye nélkül, még nagy mennyiségű szármaradvánnyal borított területeken is.



A függesztett Qualidisc-nek a már jól bevált CLC Evo szántóföldi kultivátor váza adja az alapját.

A paletta:

- 3 és 4 m függesztett merev vázas,
- 4, 5 és 6 m függesztett hidraulikusan csukható,
- 4, 5, 6 és 7 m vontatott hidraulikusan csukható változatok.

A vázakat úgy méretezték, hogy a legnehezebb hengereket is elbírja, mint az Actipack henger. Sikeresen teljesítették rázópados nyúzopróbánkat is ezekkel a hengerekkel. Egyszerűen hatékony és erős!

A vontatott gép különlegesen robosztus közzépvázzal készül, 300x200x10mm zártszelvényből, ehhez kapcsolódik az erősített futómű. A Qualidisc T, 4-től 7 méteres változatban biztosítja számunkra a könnyed, biztonságos közúti közlekedést 2,75 m szállítási szélességének és hidraulikus lengéscsillapításának köszönhetően és a magas területteljesítményt, nap mint nap.

Új erősített tartó kart fejlesztettek ki, ami stabilan tartja a nagy, 565 mm átmérőjű tárcsákat és jó tarlóhántó képességet biztosít eltömődés nélkül. A karok alakja és lekerekített profilja biztosítja a talaj szabad áramlását, még szármaradvánnyal vastagon borított területen is. A tárcsafelfogatások kialakítása nem engedi az oldalirányú elmozdulást munka közben, az állandó vágási minőség érdekében. Ha a tárcsa kőre fut, a kar elfordul, így oldal irányba is ki tud térni, hogy minél könnyebben áthaladjon a kő felett.

A tartókarok csőprofilja biztosítja azt a szívósságot, amely szükséges a több irányban ébredő erők felvételéhez, melyek a tárcsa agresszív szögéből fakadnak. A duplasoros golyóscsapágó alkalmas az erős radiális és axiális terhelés felvételére egyaránt. A por elleni védelem tömí-



tésekkel történik, hat helyen: első a tárcsa és a csapágó közötti tömítés, a többi, a csapágó felfogatása felől, speciális 5 ajkú tömítésként található. Ez a felfogatási rendszer karbantartásmentes, hosszú élettartamra méretezték, nagy nyomásra magas munkasebességnél.

A munkamélység egyszerűen állítható 2-15 cm mélységig, hézagoló betétekkel, a szükséges mélységnek megfelelően. Ha a henger teljes tömegére szükségünk van, csak a hidraulikus mélységállítást kell használnunk. Egyszerű, barátságos és hatékony. A Qualidisc T felszerelhető mellső mélységhatároló kerekekkel, hogy munka közben növelje a stabilitást és pontosabban tartsa a beállított munkamélységet.

Az egyenletes felszín érdekében, a talaj áramlását rögtelre lemezekkel szabályozzák. Ujjas simító szerelhető a hátsó tárcsasor és a henger közé, a talaj visszarendezésének segítésére.



A Qualidisc felszerelhető a Kverneland kínálatában lévő összes hengerrel, finom vagy aktív talaj előkészítéshez, könnyű, középkötött vagy kötött, köves vagy kőmentes talajokon. Kínálatunkban szerepel: csöves, spirál, dupla pálcás, gumi, Actiring ékgyűrűs és Actipack tárcsás tömörítő henger.

Amennyiben sikerült felkeltenem érdeklődését, a Qualidisc T 6000 vontatott változatot megtekintheti munka közben, „A nagy talajművelő show”-n, augusztus 2-án Füzesabonyban és 4-én Dalmandon, bővebb információkért keresse fel a www.anagytalajmuveloshu.hu weblapot.

Nagy Nándor

Kverneland Group Hungária Kft.
5008 Szolnok, Karinthy u. 63.
Tel.: 56/527-013, Fax: 56/240-380
E-mail: info@kvernelandgroup.hu
Internet: www.kvernelandgroup.hu

Aktuális támogatások



A 2011. év első feléve után járó mezőgazdaságban felhasznált gázolaj jövedéki adó visszaigénylése június 15-től már lehetséges a NAV megyeiileg illetékes pénzügyi igazgatóságánál. Júniusban meghirdetésre kerül a 2011. évi termeléshez kötött anyatehéntartás támogatás igénylése.

■ AZ MVH 78/2011. (V. 20.) SZÁMÚ KÖZLEMÉNYE

Az ÚMVP I. és II. intézkedéscsoportjához kapcsolódó képzések tárgyában nyújtandó támogatás igényléséről (az ÚMVP-ben megvalósuló szakképzések díjainak visszaigényléséről)

■ A KÉRELEM ÉS ANNAK RÉSZÉKÉNT CSATOLANDÓ DOKUMENTUMOK BENYÚJTÁSA

A kérelmet a legkésőbb 2011. május 25-én lezárult (azaz befejezett és eredményes vizsga, illetve beszámolási kötelezettséggel teljesített) és a benyújtást megelőzően pénzügyileg rendezett képzések vonatkozásában 2011. június 1–30. között lehet benyújtani elektronikus úrlapon, tehát kérelmét legkorábban június 1-jén, legkésőbb június 30-án adhatja be elektronikus úton az MVH-hoz. Az egyesített támogatási és kifizetési kérelem kizárólag a www.mvh.gov.hu honlapról elérhető elektronikus kérelemkitöltő felületen (<http://e-kerelem.mvh.gov.hu>) tölthető ki, és kizárólag elektronikus úton nyújtható be.

■ A KÉRELEMHEZ CSATOLANDÓ MELLÉKLETEK:

- A Képző Szervezet által kiállított, az ügyfél által pénzügyileg rendezett bizonylatok ügyfél példányának ügyfél által hitelesített másolati példányát,
- a pénzügyi teljesítést igazoló bizonylat ügyfél által hitelesített másolati példányát,
- továbbá amennyiben a képzésen az ügyfél meghatalmazottja vesz részt, az arról szóló igazolást, hogy legkésőbb a felnőttképzési szerződés hatályba lépésének időpontjától kezdődően a képzésen résztvevő és az ügyfél között a támogatási rendelet 4. § (1) bekezdés b) pontja szerinti jogviszony fennáll.

Az ügyfél által hitelesített másolaton „Az eredetivel mindenben megegyező másolat” szövegnek és az ügyfél eredeti (cégszerű) aláírásának szerepelnie kell.

■ AZ MVH 77/2011. (V. 18.) SZÁMÚ KÖZLEMÉNYE

Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból a termelői csoportok létrehozásához és működéséhez nyújtandó támogatás 2011. évi kifizetésének igényléséről

Az MVH által kibocsátott, 2007., 2008., 2009., vagy 2010. évi támogatási kérelmet jóváhagyó, illetve részben jóváhagyó határozattal rendelkező ügyfelek kifizetési kérelmet jogosultak benyújtani. A termelői csoportok létrehozásához és működéséhez nyújtandó támogatáshoz kapcsolódó kifizetési kérelmet az MVH által rendszeresített nyomtatványokon, az MVH Központi Hivatalának címére (1385 Budapest 62. Pf.: 867) postai úton kell benyújtani egy példányban. A kifizetési kérelem benyújtására 2011. június 1. és június 30. között nyílik lehetőség.

A közlemény kapcsolódó mellékletei:

- Termelői csoportok létrehozásához és működéséhez nyújtandó támogatás Kifizetési kérelem – Főlap (D0604-04) (1. számú melléklet);
- Termelői csoportok létrehozásához és működéséhez nyújtandó támogatás Kifizetési kérelem – Betétlap (D0605-04) (2. számú melléklet);
- Kitöltési útmutató a Termelői csoportok létrehozásához és működéséhez nyújtandó kifizetési kérelméhez (3. számú melléklet).

■ AZ MVH 79/2011. (V. 20.) SZÁMÚ KÖZLEMÉNYE

Az állattartó telepek korszerűsítéséhez nyújtandó támogatás kifizetésének igényléséről

■ A KIFIZETÉS IGÉNYLÉSÉNEK FELTÉTELEI

A támogatási rendelet 9. §-a, valamint a Vhr. 8. § (1) a) pontja alapján az adott jogcím vonatkozásában az MVH által kibocsátott – támogatási kérelemnek helyt adó, vagy részben helyt adó – határozattal rendelkező ügyfelek 2011. június 1–30. között kifizetési kérelmet jogosultak benyújtani.

- ÁTK I. jogcím: a 2007. április 23. és 2007. május 23. közötti támogatási kérelem benyújtási időszak;
- ÁTK II. jogcím: a 2007. augusztus 13. és 2007. szeptember 17. közötti támogatási kérelem benyújtási időszak;
- ÁTK III. jogcím: a 2009. november 16. és 2009. december 15. közötti támogatási kérelem benyújtási időszak.

Ugyanazon jóváhagyó támogatási döntés alapján egy naptári évben legfeljebb két alkalommal nyújtható be kifizetési kérelem. ÁTK III. jogcím esetén az ügyfél a támogatási határozat közlésétől számított 6 hónap elteltét követően megnyíló, első kifizetési kérelem benyújtására nyitva álló időszak utolsó napjáig köteles kifizetési kérelmet benyújtani, amellyel olyan kiadás is elszámolásra kerül, amely nem minősül egyéb elszámolható kiadásnak.

ÁTK III. jogcím esetén az ügyfél köteles a támogatási határozat közlésétől számított 24 hónapon belül legalább a támogatási döntéssel jóváhagyott támogatási összeg 50%-ával elszámolni.

Az utolsó kifizetési kérelmet legkésőbb a művellet megvalósulását követő egy éven belül megnyíló kifizetési kérelem benyújtási időszakban kell benyújtani. Amennyiben (szak)hatósági engedélyhez kötött beruházást valósít meg, akkor az utolsó kifizetési kérelemhez mellékelni kell az üzemeltetéshez szükséges szakhatósági engedélyt, valamint az építési (létesítési) engedélyköteles beruházások esetén a művellet befejezését igazoló hatósági (használatbavételi, üzemeltetési) engedélyt is.

■ A VIDÉKFEJLESZTÉSI MINISZTER 39/2011. (V. 18.) VM RENDELETE

Az Agrár Széchenyi Kártya Konstrukciók keretében nyújtott de minimis támogatásokról.

Hegedűs Szilvia, Berta Dávid, Dömötör Károly

MVH FŐEKI

Forrás: www.mvh.gov.hu, www.fvm.hu, www.mgszh.hu, www.agrarkamara.hu

1148 Budapest, XIV. Vezér út 164/a
Tel.: 06 (1) 252-7513 • Fax: 06 (1) 469-0314
E-mail: agroorg@t-online.hu
Internet: www.agroorg.hu

AGROORG

**MEZŐGAZDASÁGI ÉS ÜGYVITELI
SZOFTVERRENDSZEREK**
31 éve a mezőgazdaság szolgálatában,
több mint 250 felhasználóval

Alert® Sun

gombaölő szer csomag



***Gombaölőszeres kezelés nélkül napraforgót
termeszteni nagy kockázatot jelent!***

DuPont Magyarország Kft.

2040 Budaörs, Neumann János u. 1.

Telefon: 23/509-400, fax: 23/509-433, www.dupont.hu

Kérjük, hogy termékeink felhasználása előtt olvassa el
és kövesse a csomagoló anyagon található címke utasításait.



The miracles of science™

Az őstermelői költségek elszámolása

A mezőgazdasági őstermelő – néhány eltéréssel – költségeit az egyéni vállalkozókra vonatkozó szabályok szerint érvényesítheti. Költségnek csak a bevételszerző tevékenységgel közvetlenül összefüggő, kizárólag a bevétel megszerzése, a tevékenység folytatása érdekében a naptári évben ténylegesen kifizetett, szabályszerűen igazolt kiadás minősül, kivéve, ha a törvény a kiadás tényleges kifizetésétől függetlenül minősít költségnek valamely tételt.

Az áfatörvényben meghatározott bizonylat kiállítására kötelezett adózótól történő vásárlás esetén a kiadás igazolására kizárólag számla, egyszerűsített adattartalmú számla, gyűjtőszámla, számlával egy tekintet alá eső okirat alkalmas. Egyéb esetekben a kiadást olyan bizonylattal kell igazolni,

amely tartalmazza a költség összegének megállapításához szükséges valamennyi adatot. Erre alkalmas lehet például az adásvételi szerződés.

Az őstermelői tevékenységét kezdő magánszemély a legfeljebb 3 évvel korábban felmerült és az e tevékenységének megkezdését megelőzően még nem érvényesített, igazolt kiadásait – feltéve, hogy azok a megkezdett tevékenységhez kapcsolódnak – költségként számolhatja el, továbbá a tárgyi eszközök, nem anyagi javak értékcsökkenési leírását megkezdheti.

Az értékcsökkenési leírás az egyéni vállalkozókra vonatkozó szabályok szerint számolható el.

Az értékcsökkenési leírást időarányosan – a tevékenység megkezdésének időpontjától az adóév végéig – hátralévő napok számának figyelembevételével lehet elszámolni.

■ TOVÁBBI ELSZÁMOLHATÓ KÖLTSÉG:

- az alkalmazottak részére kifizetett bér és annak közterhei;
- az alkalmazottnak a munkaszerződés (vagy jogszabály) alapján járó, a munkáltatót kötelezően terhelő juttatás, kifizetés;
- a gazdasági épület bérleti díja;
- a fűtés, világítás, technológiai energiaköltsége;
- a telefon, telefax, mobiltelefon használati díja azzal, ha a lakás és a telephely nem különül el műszakilag, akkor a tevékenységgel arányosan lehet a kiadásokat figyelembe venni az adott költségre jellemző mértékegység (m², m³, nap) alapulvételével;
- az internethasználat díja azzal, ha a használat csak részben szolgálja a tevékenységet, akkor annak a 30 százaléka, elektronikus bevallás benyújtására kötelezett őstermelő esetében pedig annak 50 százaléka;
- a kizárólag üzemi célt szolgáló tárgyi eszközök, nem anyagi javak értékesítése (ideért-

- ve a selejtezés, a megsemmisülés) esetén az értékesítés időpontjáig még el nem számolt értékcsökkenési leírás összege, az értékcsökkenési leírásból kizárt tárgyi eszközök (nem anyagi javak) értékesítése esetén a nyilván tartásba vett beruházási költség;
- vetőmag bértermelés, bérnevelés, bérhizlálás, kihelyezett állattartás esetén a termék vagy állat kihelyezéskori értéke, valamint a bértermeltető által biztosított takarmány stb. értéke is a felvásárlási okirathoz csatolt elszámolás alapján;
- az állami költségvetésbe, a központi alapokba, a helyi önkormányzatoknak – a tevékenységgel összefüggésben – befizetett adó (a saját jövedelem után befizetett személyi jövedelemadó kivételével), az illeték, a hatósági díj, a vám, a vámkezelési díj, a perköltség, a kötbér, a késedelmi kamat, az önellenőrzési pótlék;
- a tevékenységgel összefüggésben kifizetett

vagyon, felelősség-, kockázati élet-, balesetbiztosítás díja;

- a saját részre vagy az alkalmazottak részére vásárolt munkaruha, védőeszköz, a munka-, a baleset- és a környezetvédelmi berendezés beszerzésére fordított kiadás;
- a köztestület számára tagdíj vagy annak megfelelő jogcímen fizetett összeg, továbbá az őstermelői tevékenységgel kapcsolatos érdekképviselési feladatot is ellátó társadalmi szervezet számára tagdíj címén fizetett összeg;
- a reklámköltség;
- üzleti utazás esetén az utazásra, a szállás díjára fordított kiadás;
- az úthasználati díj az úthasználatra jogosultság időszakában a díjköteles útszakaszon történt üzleti célú futásteljesítmény arányában.

Amennyiben a mezőgazdasági őstermelő egyéni vállalkozói tevékenységet is folytat, akkor a két tevékenység folytatása érdekében felmerült költségeket elkülönítve kell nyilvántartania. Azokat a költségeket, amelyek mindkét tevékenységgel összefüggnek, a bevételek arányában kell megosztani, kivéve, ha a törvény másként rendelkezik.

A kétféle tevékenységhez használt tárgyi eszközöknél (nem anyagi javaknál) viszont választania kell, hogy azok beszerzési árát és az üzemel-

tetésükkel kapcsolatos kiadásokat melyik tevékenység bevételeivel szemben számolja el, mert ezek a költségek (az értékcsökkenés a teljes leírásig) nem oszthatók meg a tevékenységek bevételei között.

Amennyiben a bevételek összegét a költségek összege meghaladja, akkor a veszteség összege elszámolható a következő évek vagy az előző két év jövedelmével szemben azzal, hogy a veszteség továbbviteléhez nem kell az adóhatóság engedélyét kérni a továbbiakban.

Krenovszkyné Lovász Andrea

Okl. adószakértő



Dr. Gyuricza Csaba
egyetemi docens, tanüzemvezető

Meghívó a XIV. Gödöllői Gazdanapokra,

a Növénytermesztési aktualitások című szántóföldi bemutatóra.

Gödöllő-Szárítópuszta 2011.06.14.

Közben játék, értékes nyereményekkel!

www.agronaplo.hu/esemenyek/727

Médiatámogatók: AGRO NAPLÓ,
Agrofórum, AgrárUnió



AGROLÁNC KFT.

2151 Fót, Jedlik Ányos utca 1.

Tel./fax: (06 27) 539 640

E-mail: agrolanc@agrolanc.hu

www.agrolanc.hu

www.torofunyhok.hu

NAGY-EGED LEJTŐIN IS BIZONYÍTOTT AZ ANTONIO CARRARO CÉG GUMIHEVEDERES TRAKTORA

Az Agrolánc Kft. mezőgazdasági gépbemutatója sokakat vonzott a Károly Róbert Főiskola Egri Szőlészeti és Borászati Kutatóintézetének ültetvényébe. A rendezvényen az Antonio Carraro cég különböző teljesítménycategóriájú és tulajdonságú traktorai dolgoztak a sorok között: **Country 4400, Tigrone Jona 5500, TRX 7800, TRG 10400** típusú elsőkerék kormányzású; **SRX 9400** és **MACH4** törzscsuklós modellek - fülkés és fülke nélküli változatokban. Újdonságként szerepelt a Carraro traktorgyár **Agricube** típusú gépe. Az erőgépeken ültetvényápoló munkaeszközöket tekinthettek meg a meghívott vendégek: **Rinieri** szárzúzót, gyűjtőtartályos szárzúzót, talajmarót, szőlőcsonkázót, sorművelő berendezést; **Selvatici** ásógépet és **UniGreen** permetezőgépet.

A bemutató különlegessége az Antonio Carraro olasz traktorgyár egyedi fejlesztésű, gumihevederes futóművel készült **MACH4** erőgépe volt, amelyet a januári Agro+Mashepo gépkiallításon tekinthettek meg először az érdeklődők. A 87 LE-s turbódízel motorral, négykerék-hajtással készült quadtrackon alkalmazott speciális, gumihevederes kerekeknek köszönhetően a korábban szinte művelhetetlen vizes, csúszós, extrém meredek területeken is kiváló munkavégzésre képes – amit a gép Nagy-Eged lejtőin is bizonyított. A gumiheveder **folyamatos talajtapadást**, széles felfekvő felülete **kiváló vonóerő leadást** biztosít **minimális talajtaposás** mellett (talajtömörítő hatása $0,2 \text{ kg/cm}^2$, ez 50%-kal kevesebb, mint egy hagyományos, gumikerekes traktoré). A **törzscsuklós** kialakításnak köszönhetően a keskeny sortávolságú ültetvények tökéletes traktora, melynek irányíthatósága szűk kanyarodási körülmények között is különösen könnyű.

Az Antonio Carraro Részvénytársaság egyedi fejlesztése az ACTIO™ váz, ami 15° -os tengelyek közti elfordulást tesz lehetővé – így garantált mind a négy kerék folyamatos talajkövetése.

A megfordítható kormány-ülés rendszer (RGS™) és a joystick vezérlésű hidraulikarendszer jelentősen csökkenti egy-egy feladat elvégzésének munkaidejét. Az erőgéphez opcióként légkondicionált fülke, Electronic Speed Control (tempomat), motoroldali TLT kihajtás, joystick vezérlésű hidraulikarendszer finompozicionálással, 11 hátsó gyorscsatlakozó kérhető.

Az extrém területen történt munka befejeztével a traktor átlagos körülmények között folytathatja munkáját, melyet gumihevederes talpon, a közúti közlekedésben haladva érhet el – akár 40 km/h sebességgel haladva – szemben a hagyományos egybe-láncalappal rendelkező traktorokkal. Igény szerint a gumihevederek hagyományos kerekekre cserélhetők.

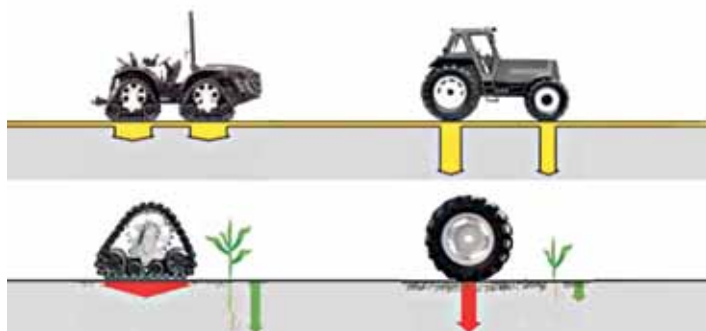
A traktor haladása és stabilitása hegymenetben kiváló egy hagyományos, láncalappal géphez képest, ami a 4 darab, független felfüggesztésű jároszerkezetnek köszönhető – különösen köves talajon, ahol a hagyományos láncalpak elemelkednek a talajtól, csökkentve a kezelő biztonságát és a munkavégzés eredményességét.



A gumihevederes kerekek a domborzat egyenetlenségeit tökéletesen követik, forduláskor sem sértik a talajt; csúszásmentes munkavégzést tesznek lehetővé, így nem roncsolják a talajmegkötésként használt gyept, óvják a termőréteget az eróziótól.



A nagyobb felfekvő felületű jároszerkezetnek köszönhetően a gép kerekei nem okoznak felesleges talajtömörödést, ezzel elősegítik a növények gyökérszónájának fejlődését.



Az alacsony tömegközéppontnak és a gumihevederes kerekeknek köszönhetően a gépet maximális rézsűjáró képesség jellemzi.



A szőlő növényvédelme a balatonboglári borvidéken

Makó Szabolcs irányítása alatt az 1960-as évektől a balatonboglári szőlők növényvédelme példaértékű volt. Bár a szakember már nincs köztünk, az ő szakmai szemlélete és az általa elért színvonal a mai napig él, amit jelez, hogy még a tavalyi „nehéz” évjáratban is a Balatonboglári Borvidéken a szőlő termésátlaga duplája volt a többi borvidékének. Ehhez döntően hozzájárult a VitiCOOP Kft., amelynek egyik vezetője Vukovich László.

■ **A Balatonboglári Állami Gazdaság (BB Rt.) privatizációja során az ültetvények 1200 gazda tulajdonába kerültek. A 2003-ban alakított VitiCOOP Kft. 10 éves szerződést kötött a Törley Kft.-vel, mint a szőlő felvásárlójával, valamint a szőlősgazdákkal. Azóta az ő irányításukkal termesztik a szőlőt, a gazdák feladata a kézi munkák elvégzése.**

Az ültetvények 6 telepen 60 kilométer átmérőjű térségben helyezkednek el – kezdi a tájékoztatást Vukovich László. A 19 fehér és 8 vörös szőlőfajta művelése és növényvédelme komoly feladat. A károsítók előre jelzése alapvető a védekezések megszervezéséhez. Az 1980-as években kezdtük a téli elektromikroszkópos vessző- és rügyvizsgálatokat, melyek pontos információt adnak az atkafertőzés mértékéről. Alacsony atkaszám esetében elegendő, ha a moly elleni kezelést egy kettős hatású szerrel végezzük el. Erős fertőzés esetében egy jól időzített Omite 57 E kezelés eredményes védelmet nyújt. Az idős ültetvényekben esetenként megjelenő pajzstetűfajok ellen célzott védekezést nehéz végezni, viszont a moly elleni készítmények jó megválasztásával gyéríteni lehet.



▲ A mikroszkóp és a számítógép sem hiányzik Vukovich László íróasztaláról

A tarka szőlőmoly rendszeresen megjelenik. Fakadás után a molyok áttelelt nemzedéke azonnal nagy egyedszámban (150-200 db/csapda) kezd repülni, ami 2-3 hétig csúcsrajárás formájában tart. Ezért nehéz megtalálni a legeredményesebb védekezés időpontját. Megfigyeléseink szerint a védekezés időpontja egybe esik az akác virágzásával. Szerencsére az új, molyok elleni készítmények már nem jelentenek veszélyt a méhekre. Ha csak a tarka szőlőmoly ellen kell védekezni, akkor általában a Runner, az Affirm, a Mavrik, a Coragen® 20 SC, vagy az Avaunt® 150 EC közül választunk. Az utóbbi azért érdekes, mert hatóanyaga, az indoxakarb, új

hatásmechanizmussal rendelkezik. Bomlásterméke az idegrendszer nátriumion csatornáját blokkolja a lepkék és egyes kabóca fajok esetében. Kiváló szelektivitással bír, s kezelés után néhány órával az érzékeny rovarok éhenpusztulnak. Ráadásul a tojás és a lárvá valamennyi alakja ellen is hatékony. Fokozott figyelmet fordítottunk a második nemzedék elleni védekezésre. Elhúzódó rajzáskor a tömött fűrtű, molyérzékeny fajtáknál megismételjük a kezelést.

■ **Az elmúlt évben két új károsító is megjelent.**

Az egyik a szőlő tripsz, ellene színcsapdás előre jelzés és futtatásos megfigyelés segítségével igyekszünk védekezni. A másik a lepke kabóca. Ellene eredményes védekezéssel sehonnan sem kaptam választ, ezért 2010-ben kis parcellákon kísérleti kezeléseket végeztem Mospilan, Reldan, Bi-58 szerekkel. Az első kettő szinte hatástalan volt, az utolsó 30 százalékos eredményt adott.

■ **A gombabetegségek esetében három METOS előrejelző állomás adatait is felhasználhatják.**

Elegendhetetlen a műszerek által mért napi, órás időjárási adatok (csapadék, hőmérséklet, páratartalom stb.) ismerete. Nagy segítséget adnak a betegség előrejelző programok tájékoztatásai is a fertőzések kialakulásáról, azok mértékéről, de szükség van az adott terület növényvédő szakemberének tapasztalataira is.

■ **Mikor, mivel védekeznek?**

Peronoszpóra ellen a vegetációs idő elején kontakt ditiokarbamatok közül választok. A virágzás kezdetétől a régi és jól bevált szerek mellett a napjainkban forgalomba került új hatóanyagok és különböző kombinációk (réz, folpet, mancoseb) adnak lehetőséget az eredményes védekezésekhez. A szőlő lisztharmatnál is a műszerek előre jelzését veszem figyelembe, azonban a tavaszi primer fertőzés indulásakor hasznos, ha járjuk a kritikus fekvésben lévő érzékeny fajtákat és figyeljük az aszkospórák fertőzési tüneteit. A Balaton közelsége és a liszthamatra érzékeny fajták miatt az első védekezéshez Karathane Start használunk, majd a Talendo®-t, Vivando-t és valamelyik „triázolt” váltogatjuk. A vegetáció végéig kell védeni a szőlőt a lisztharmat ellen, ezért a legutolsó botritisztes kezelést is kénnel kombináljuk. A szürkerothadás mértéke évjáratfüggő. Azonban – megelőzése céljából – peronoszpóra ellen már virágzás idején lehetőleg folpetes kombinációt használunk. Fontosabbnak ítélem a fűrtzáradáskori védelmet. Időjárástól függetlenül a tömött fűrtű fajtáknál valamilyen „botricticid” igyekszünk kijuttatni, illetve bejuttatni a fűrtök belsejébe. A zsendülés és érés előtti 1-2 kezelés két okból problémás. Egyrészt nagyon megterhelik a szőlő növényvédelmi költségét, másrészt némelyik szer hosszú várakozási ideje miatt nehéz eltalálni a szüret időpontját, amit a borászok határoznak meg és sok esetben módosítják. Ilyenkor, ha a termelő jól végezte a zöldmunkákat és nem túl csapadékos az őszi, akkor jó hatást tudunk elérni a Chorus, Pyrus, Teldor szerekkel. Strobiurin hatóanyagú készítményeket 2008-ban használtunk utoljára!

■ **Mi a helyzet az escával?**

Az esca elleni munkát már a szaporítóanyag előállításánál kellene elkezdni! Mivel a mai napig nincs forgalomba olyan készítmény, mely eredményes e gombaegyüttes ellen, ezért kísérleti jelleggel különböző lombtrágyákkal (Kendal, Fosfik, Amalgerol, Atonik, Zöldpajzs) próbáljuk megelőzni. Szükségesnek tartjuk a tünetes tőkék visszacsonkolását, a nagyobb sebfelületek lezárását sebkezelő anyaggal, a fertőzött nyesedékek eltávolítását az ültetvényből – mondta befejezésül Vukovich László.

A. Gy.

**Sikeres munkához válassza
az Antonio Carraro cég ültetvénytraktorait!**



Az Antonio Carraro traktorok egyediek, mert:

- megfordítható kormány-ülés rendszerrel készülnek,
- ACTIO™ alvázal gyártják, amely 15°-os tengelyi elfordulást tesz lehetővé,
- az ültetvények traktoraival szemben támasztott minden követelménynek maximálisan megfelelnek.



Az Agrolánc Kft.-vel gyümölcsöző a kapcsolat, mert:

- különös figyelmet fordít az értékesítés utáni ügyfélkapcsolatok ápolására,
- országos lefedettségű szervízszolgálatot biztosít,
- szolgáltatásait és szakembereit folyamatosan az Ön szolgálatára képzi.



20151 Fót, Jedlik Ányos utca 1. • www.agrolanc.hu • agrolanc@agrolanc.hu

Növényvédelem Hotline

www.dowagro.hu

dr. Hajdu Frigyes Telefon: (30) 950-7396

Fejér, Komárom-Esztergom, Veszprém, Győr-Ménfőcsanak, Vas és Zala megye

Pirgi Zoltán Telefon: (30) 351-3363

Somogy, Tolna és Baranya megye

Gáspár Gergely Telefon: (30) 868-1426

Nógrád, Pest és Bács-Kiskun megye

Balogh Lajos Telefon: (30) 950-7392

Heves, Borsod-Abaúj-Zemplén, Szabolcs-Szatmár-Bereg, Hajdú-Bihar és Jász-Nagykun-Szolnok megye

Bujdosó Mihály Telefon: (30) 326-3131

Békés és Csongrád megye

Technológiai információk

Telefon: (30) 384-1394



A hónap kérdése

A gyapottok bagolylepke hernyója ellen keresek valami nagy hatékonyságú rovarölő szert. Mit használjak?



A megoldás

Runner 2F
0,6 l/ha

Dow AgroSciences

Előnyt adunk



MURRAY
Get it done. Go have fun.



Akció

Használt fűnyíróját most beszámítjuk!

Új Murray fűnyíró traktor vásárlásakor bármilyen márkájú használt fűnyíró traktorja most **akár 50.000 Ft-ot*** is érhet.

Új Murray fűnyíró vásárlásakor bármilyen márkájú használt benzines fűnyírója **akár 5.000 Ft-ot*** is érhet.

A fentiek felül, az akcióban résztvevő termékeket **10% kedvezménnyel** kínáljuk!



Horoszcóop Kft. H-2220 Vecsés, Széchenyi utca 90. Tel. 06 29 550 750; Fax. 06 29 550 741

E-mail: kisgep@horoszcóop.hu

Web: www.horoszcóop.hu

* Az akció részleteiről érdeklődjön elérhetőségeinken. Az ajánlat az akcióba bevont termékekre érvényes a készletek erejéig, ill. visszavonásig! Más akciókkal nem vonható össze.

KWS KALÁSZOS FAJTÁK MAGYARORSZÁGON

2011. őszétől a KWS saját név alatt forgalmazza őszi búza fajtáit

Háttérünk

A KWS egy több mint 150 éves tapasztalattal rendelkező családi alapítású nemesítő, amely története során a gazdálkodók sikerét tartotta szem előtt és teszi ezt változatlanul a jövőben is.

A KWS mára európai és nemzetközi szinten vezető pozíciót tölt be a cukorrépa, kukorica és kalászos vetőmagok piacán, ezen kívül jelentős pozíciói vannak az őszi káposztarepce vetőmag és vetőburgonya értékesítésben is. A KWS sikerének titka egyszerű, egyben rendkívül nehéz feladat: fajtáinkat termelőink igényeinek megfelelően nemesítjük. Ez az alapja annak, hogy a KWS évről évre növekedni képes: piacvezető a cukorrépa vetőmag, második legerősebb szereplő az európai kukorica vetőmag értékesítésben. Tekintettel arra, hogy a gazdálkodás eredményességében a vetőmagnak kiemelten fontos szerepe van, kötelességünknek érezzük további új genetikai alapok nemesítését, hogy mindig a legjobb fajtákat és hibrideket tudjuk termelőink részére biztosítani.

Továbbá ma a KWS az egyetlen nemesítő, amely - speciális energetikai célú nemesítési programjának köszönhetően - biogáz célú energiarépa, silókukorica, hibridrozs és cirok fajtákkal rendelkezik.

Termékeink

Magyarországon a KWS önálló képvisellel 1978 óta van jelen. Az elmúlt három évtizedben fajtáink jelentős elismertséget vívtak ki a termelők körében. Az általunk nemesített és forgalmazott cukorrépa, kukorica, napraforgó, őszi káposztarepce és cirok fajták termelőinknek biztos genetikai alapot, hosszú távú, kiegyensúlyozott partnerkapcsolatot biztosítanak.

Azonban kevésbé ismert, hogy a KWS hosszú ideje kiváló kalászos gabona fajtáival is jelen van Magyarországon. Forgalmazóinknak köszönhetően több olyan meghatározó őszi búza, őszi árpa, valamint tavaszi sörárpa fajta van ma forgalomban itthon, amelyek háttérében fajtatulajdonosként a KWS áll. Termelőink ismerik és eredményesen használják ezeket a kalászos fajtákat, így jogosan merült fel részükről az igény, hogy közvetlenül választhassanak a KWS portfólióból.

A jövő:

önálló KWS kalászos portfólió

Számunkra kiemelten fontos, hogy termelőink igényeit a legmagasabb szinten elégítsük ki, ezért elérkezettnek látjuk az időt, hogy a 2011-es évtől kezdődően kiváló őszi búza fajtáinkkal saját néven és önállóan jelenjünk meg Magyarországon.

Kezdetnek – egy ütős őszi búza duót – szeretnénk figyelmükbe ajánlani, a duó tagjai: **SIRTAKI** és **FARINELLI**.

A **SIRTAKI** fajtánk intenzív termesztési feltételek közé ajánlott, közép-korai típusú, kiemelkedően magas termőképességű, sütőipari minőségre képes. Jellemzői: közép-korai szárba szökés, korai kalászosulás és érés. Télállósága jó, nagyon jól bokrosodik, szalmája alacsony, szilárd. Farinográf értéke átlagos évjárat mellett B1/B2, kedvezőbb évben akár A2/B1. A fajtát kiemelkedően magas szemtermés és magas ezer szem tömeg jellemzi. Kedveli a laza, homokos talajokat. A búza mozaik vírussal szemben rezisztens.

A **FARINELLI** szintén intenzív termesztési feltételek közé ajánlott, korai típusú, nagy termőképességű és egyben magas (prémium) minőségre képes búzafajta. Jellemzői: korai szárba indulás, kalászhiány és érés. Télállósága,

szárszilárdsága jó, nagyon jól bokrosodik. Magas rozsd elleni rezisztencia jellemzi. Farinográf értéke A1/A2, sütőipari minősége kiváló: magas W-érték, magas fehérje és sikértartalom jellemzi, alacsony P/L (átlag 0,8), magas hektoliter súly mellett.

A **SIRTAKI** és **FARINELLI** fajták ütős duót alkotnak, mert a **SIRTAKI** malmi minőségre és nagyon magas szemtermésre, a **FARINELLI** prémium minősége mellett, kiemelkedően magas szemtermésre képes. Meggyőződésünk, hogy fajtáinkkal hiányt pótolunk; ma Magyarországon meghatározó területen javító minőségre és átlagos (alacsony) szemtermésre képes búzafajtákat vetünk, annak ellenére, hogy a javító búza átvételi ára az euro búzához képest alig magasabb, azaz a piac nem ismeri el ezt a minőséget. Ezért mi termelőink igényei szerint, velük együttműködve, kiemelkedően magas termőképességű (termőhely függvényében akár 7-9 t/ha), malmi minőségre képes fajtákat választottunk magyarországi forgalmazásra. Elfogadtuk termelőink sok éves tapasztalatát, miszerint egy stabil euro búza minőségre képes, magas hozamú fajta, nagyobb hektáronkénti árbevétel és kiszámíthatóbb eredményt biztosít, mint a javító minőségű, de alacsony szemtermésű.

Bízunk benne, hogy a bemutatásra kerülő őszi búza duó legalább egyik tagja elnyeri az Ön tetszését is és hasonlóan a többi jól ismert és kedvelt KWS fajtához, bizalmába fogadja őket!

Kérjük győződjön meg fajtáink termőképességéről, tegye próbára közvetlenül saját gazdaságában a KWS őszi búza fajtákat!

További információk a KWS kalászos fajtákról: 20/ 223-2089

KWS



Jövőt vetni
1856 óta



YUNTA[®]
QUATTRO

Négyrétű védelem a gabonában

- Négy hatóanyag ereje a betegségek és a rovarkártevők ellen egy csávázószerben
- Vírusbetegségek biztonságos megelőzése
- Erőteljesebb biológiai hatás, nagyobb hatékonyság
- Egységes, egészséges gabonaállomány
- Környezetet kevésbé terhelő, gazdaságos megoldás



Bayer CropScience



Négyrétű védelem a gabonában

Yunta Quattro – a Bayer új rovar- és gombaölő gabona csávázószere

15

Az európai búzatermesztésben az utóbbi időben egy fajta- és technológiaváltást figyelhetünk meg. A minőséget nagy termésel párosítani képes intenzív fajtákat egyre kisebb vetőmag normával és egyre korábban vetik. Ez a technológia az elmúlt években hozzánk is megérkezett.

A korai vetés előnye, hogy csökkenti az évjáráthatás kockázatát, részben vagy egészben kiküszöböli az aszály, a tápanyaghiány hatását, így elvileg jelentősen nő a terméspotenciál. A növények már ősszel bokrosodnak, így még árpánál is elmaradhat a relatív tápanyaghiány okozta tél végi sárgulás. Erősebb állomány fog betelelni, amely már korán magában hordozza a nagyobb termés lehetőségét. Vetőmagra is jelentősen kevesebbet kell költenünk.

Számos előnye mellett hátránya, hogy hosszabb és erőteljesebb a növényállomány kitettsége a károsítókra az őszi folyamán. A vírusvektor levéltetvek átlagos őszi esetén is aktív stádiumban találkoznak a fiatal gabonaállománnyal, az általuk terjesztett törpeség vírusok súlyos tőszámcsökkenést, legyengített betelelő állományt okozhatnak. A talajlakók, a csócsároló, illetve a már ősszel fellépő gombabetegségek is több kárt okozhatnak a hosszú őszi időszakban.

A vírusok súlyos mennyiségi és minőségi kárt tudnak okozni a gabonában. Hazánkban számos vírus fordul elő, ezek közül jelentősséggel főként a törpeség-vírusok rendelkeznek. Legfontosabb az árpa sárga törpeség vírus, mely – neve ellenére – a búzát és az árpát egyaránt megtámadja. Vektorai a különböző gabonalevéltetvek. A búza törpeség vírus kevésbé elterjedt, de nagyon agresszív faj, korai fertőzés esetén a növények akár ki is pusztulhatnak. E kórokozó vektora elsősorban a csíkos gabonakabóca.

A korai vetést csak intenzív technológiával és megfelelő fajtaival érdemes alkalmazni, hiszen az említett nagyobb betegség- és rovar-kitettség miatt intenzívebb növényvédelemre, ezen belül korszerű rovar- és gombaölő hatású csávázószere és sok esetben szárszilárdításra lesz szükség.

Az őszi károsító-kitettség az utóbbi években a normál vetésidő mellett is nőtt, hiszen mostanában többször van hosszú meleg őszi és enyhe tél. Ha az őszi száraz, nagyobb az esélye a korábbi búzavetéseknek, mivel így az állomány ki tud kelni, és tápanyaghoz jut. Így volt ez 2009-ben is: az nyert, aki a vetésidőt előrébb hozta.

Az intenzívebb technológia szükségességét és az említett változásokat figyelembe véve engedélyeztettük Magyarországon a Bayer új négyhatóanyagú rovar- és gombaölő szerez gabona csávázószere, mely **Yunta Quattro** márkanéven ebben az évben kerül piacra.

Köztudott, hogy a csávázás a növényvédelmi eljárások közül a legcélzottabb, ugyanakkor a környezetet legkevésbé terhelő, illetve veszélyeztető. Alkalmazásával megvalósítjuk a prevenció elvét is, ami a növényvédelem egyik legfontosabb szabálya.

Az új csávázószert jól illeszkedik a Bayer fenntarthatósági programjába. A **Yunta Quattro** négy kiváló hatóanyagot tartalmaz sok mun-

kával meghatározott arányban. Két rovarölő alkotója a Poncho-ból ismert *klotianidin*, és a jól bevált *imidakloprid*. Gombaölő komponensei sem ismeretlenek: az 1988 óta sikeres *tebukonazol* a Folicur, Falcon, Prosaro, Lamardor képviseli, a fuzárium elleni hatékonyságáról ismert *protiokonazol* pedig a Prosaro-ban és a Lamardor-ban szerepel.

Miért kell a **Yunta Quattro**-ba négy hatóanyag? A fungicid hatóanyagok szinergista módon működnek együtt, mint ahogy ez a Prosaro és a Lamardor esetében már bebizonyosodott. A rovarölő komponensek is jól kiegészítik egymás hatásspektrumát, erősítik egymás hatását olyan nehezen leküzdhető kártevők ellen, mint a kabóca, vagy a csócsároló. Így az új kombináció teljes hatása az összes fontos csávázási betegség és ősszel fellépő rovarkártevő ellen.

A Yunta Quattro hatásspektruma tehát mind a betegségek, mind az őszi rovarkártevők vonatkozásában teljes. Az őszi folyamán biztos és tökéletes védelmet nyújt a vírusvektor levéltetvek, kabócák ellen, illetve a talajlakó kártevők és a csócsároló ellen is. Mind a négy hatóanyag szisztemikusan mozog a növényben. A mag felszínéről a gyökérzónába jutó inszekticid hatóanyagokat a gyökerek felszívják, s az „együtt nő” a csíranövényt, belülről védve azt a vektorok támadásától. A **Yunta Quattro** rovarölő hatékonysága 7-9 hétig komplett, ami a korai vetéstechnológia esetén is maximális védelmet garantál a teljes őszi időszakra.

Megelőző hatásának köszönhetően a károsítók által okozott stresszt tökéletesen kikapcsolja (anti-stressz készítmény). Állományunk így jobban ellenállhat a szárazságnak, vagy az extrém hőmérsékleteknek, összességében mindez nagyobb terméshez és jobb minőséghez vezethet.

A **Yunta Quattro** engedélyezett dózisa 1,8-2,0 liter vetőmag tonnánként. Korai vetés és maximum 200 kg/ha búza vetőmagnorma esetén a dózis 2 liter/tonna. Ennél nagyobb vetőmagnorma (pl. 250 kg/ha, vagy több) esetén a dózis 1,8 liter/tonna. Őszi árpánál 200 kg/ha vetőmagnormaig 2,0 liter/tonna a helyes dózis. A **Yunta Quattro** bármely csávázógéppel, a szokásos 10-20 l/t csávázólé alkalmazásával felvihető. Színező adalék hozzáadása szükségtelen, a viszonylag nagy dózisnak köszönhetően kiválóan fest.

*A Yunta Quattro
hatásspektruma
mind a betegségek,
mind az őszi rovarkártevők
vonatkozásában
teljes*

Az intenzív őszi búza és őszi árpa technológiába illeszkedő új csávázószert alkalmazásával igen hatékonyan, fenntartható módon, ugyanakkor gazdaságosan védekezhünk a betegségek, vírusok, és rovarkártevők ellen. Nagy előnye, hogy segítségével az őszi vírusbetegségek fellépését teljes mértékben megelőzhetjük, míg ha a levéltetvek vagy kabócák ellen permetezéssel igyekszünk védekezni, tökéletes védelmet soha nem érhetünk el. A **Yunta Quattro**-val elegendő hatóanyagot juttatunk ki ahhoz, hogy neheztelt viszonyok között, nagy fertőzési potenciál esetén is biztonságos hatású legyen. Az eredmény egy kártételtől mentes egészséges állomány betelelése, ami a nagy termés és kiváló minőség lehetőségét foglalja magában.

Kérem a kedves olvasót, hogy forduljon bizalommal a Bayer kiváló, új csávázószere felé, és vessen már 2011 őszén **Yunta Quattro**-val kezelt búzát vagy árpát. A kedvező tapasztalat a legjobb meggyőző erő.

Farády László
Bayer CropScience

MINŐSÉGI TELJESÍTMÉNY

**CAUSSADE hibrid
és fajta repcék**

TriPti, Scelni

AveniR

Nodari, Chalki

Önnnek Fejlesztve

Chelsl, Cindi

InTense

Minősített repce vetőmagon nem érdemes spórolni

A repce a mezőgazdaságunk egyik sláger-növénye lett, hiszen az elmúlt 10 év során termőterülete megötszöröződött. Az alábbi rövid útmutató rávilágít arra, hogy miért fontos része a termesztéstechnológiának az okszerű fajta- és vetőmaghasználat.

Manapság a repceolaj az egyik legegészségesebb az emberi táplálkozás szempontjából, ugyanakkor egyre növekvő mértékben használják biodízelként és egyéb ipari célokhoz, továbbá a repcedara értékes fehérjeforrása az állati takarmányoknak.

Az intenzív nemesítői munka és az új fajták területén tapasztalt folyamatos fejlődés teremtette meg ennek a hihetetlen fejlődésnek az alapjait. A magas minőségű fémzárolt vetőmag használatával a nemesítési eredmények átvihetők a köztermesztésbe.

A fajták nagy teljesítményét a hivatalos, több helyszínen elvégzett, az állami elismeréshez szükséges gazdasági értékvizsgálatok (VCU) garantálják. A gazdálkodók megbízhatnak az új fajták kiváló genetikai hátterében, mely biztosítani tudja a jó minőségű nagy termést.

Az EU vetőmag direktívák, illetve a nemzeti vetőmag jogszabályok szigorú követelményeket állítanak fel a fémzárolt olajrepce vetőmag minőségével szemben. A legtöbb esetben a cégek önkéntesen magasabb minőségi határértékeket realizálnak és ajánlanak a gazdálkodók számára, mint amit az EU és nemzeti jogszabályok előírnak.

■ A FAJTÁK TELJESÍTMÉNYE

A bonyolult nemesítési eljárások folyamatosan javítják a fajták genetikai értékét, amely a termésátlagokban, a változatos agronómiai tulajdonságokban, valamint a betegség-ellenállóságban mutatkozik meg. A fajtaazonosságot és a tisztaságot szigorú szelekciós nemesítő munka biztosítja, a speciális tulajdonságok szigorú minőségbiztosítási és ellenőrzési rendszerek használatával érhetők el.

Az EU tagországokban a gazdasági értékvizsgálat elvégzése az új fajtáknál hatósági feladat. Két-három éves sikeres, több kísérleti helyszínen végzett vizsgálat az előfeltétele a nemzeti fajtaregisztrációnak.

Csak a fémzárolt vetőmag biztosítja a gazdák számára a gyors hozzáférést a legutóbbi nemesítési eredményekhez és azt, hogy a fajta valóban azokat az eredményeket hozza, amik a fajtakatalógusokban találhatók.

■ VETŐMAGMINŐSÉG

A vetőmag kiváló minőségét a nemzeti jogszabályokban és az EU irányelvekben rögzített határértékek garantálják. Ezen felül a vetőmagos cégeknek saját minőségbiztosítási és ellenőrzési rendszerük is van. A vetőmag szántóföldi szemle és a szigorú izolációs távolság, az előírt vetésforgó garantálja a fajtaazonosságot és tisztaságot. A vetőmagminősítési határértékek betartását laboratóriumi vizsgálatok által ellenőrzik, úgy mint: fajtisztaság, fajtatisztaság, csírázóképeség, technikai tisztaság (idegen magvak, gommagvak stb.), egészség (kórokozótól való mentesség).

Csak a minősített vetőmag csávázása történik szakszerűen. Csak a profi vetőmagüzemben végzett vetőmagkezelés biztosít a környezet károsítása nélküli tökéletes eredményt. Azok a gazdák, akik saját maguk primitív eszközökkel végzik el ezt a műveletet, nem csak a „vetőmag” minőségét, hanem saját egészségüket is kockára teszik. A profi módon csávázott vetőmag garantálja a megfelelő állománysűrűséget optimalizálva az elérhető termésátlagot.

■ GLÜKOZINOLÁT TARTALOM

Az európai növényolaj ipari cégeket tömörítő szervezet a FEDIOL 2013-tól megköveteli a beszállítóitól, hogy kizárólag olyan 00 repcefajtákat, hibrideket termesszenek, melyek glükoszínolát tartalma nem haladja meg a 18 mmol/g értéket.

Noha Magyarországon a jelenleg érvényben lévő fajtaelismerési metodika 25 mmol/g-ot ír elő maximális értéknek, a jelenleg köztermesztésben lévő fajták többségének glükoszínolát tartalma 18 mmol/g alatt van. Várhatóan a fajtaelismerési metodika is követni fogja az ipar elvárásait és a jövőben csak olyan új fajta részesülhet állami elismerésben, amely nem haladja meg a 18 mmol/g szintet.

Összességében tehát elmondható, hogy aggodalomra nincsen ok, hiszen már a jelenlegi fajta-



hátterrel is biztosítható az alacsony glükoszínolát tartalom. Természetesen a megfelelő fajtahasználat, illetve a fajtaazonosság kizárólag a minősített vetőmag használatával biztosítható. A fentiek tükrében nyilvánvaló, hogy a származás igazolás szerepe fel fog értékelődni.

■ GMO

A géntechnológiai megoldások alkalmazása az új fajták nemesítések továbbra is kérdés az Európai Unióban. Mindazonáltal nagyszámú szabadföldi kísérletek folynak GM repcefajtákkal. Noha a GM fajták termesztése az EU-ban nem engedélyezett, olajának importja és használata nem tiltott.

A nemesítő, vetőmag-előállító cégek önkéntesen vizsgálják az esetleges véletlenszerű GM szennyeződést a konvencionális vetőmagtélékben. Utántermesztett vetőmag használata esetén GMO teszt nem történik, így a teljes nyomon követés sem teljesíthető.

■ VETŐMAG-HAMISÍTÁS

Annak ellenére, hogy hamisított repce vetőmaggal kapcsolatos bejelentés még nem érkezett, fontos felhívni a figyelmet, hogy a gazdák nehéz helyzetét kihasználva, hibrid repceből is elvileg megjelenhetnek vetőmag hamisítványok a piacon.



- A hamisított vetőmagot akár teherautóról nagy térfelben is árusíthatják, vagy kisebb vásárokon, piacokon „csomagtartóból” kínálják.
- A hamisított vetőmagot a vetőmag piaci áránál olcsóbban ajánlják, esetleg akciós, vagy megmaradt tételként tüntetik fel.
- A cégjelzéssel ellátott zsákok megtévesztésig hasonlíthatnak az eredetihez.
- A hamis címke esetén a fémzárszám és/vagy a címkesorszám is hibás, nem a címkén szereplő hibridet és vetőmagtételt azonosítja vagy hiányzik.

Két dolgot érdemes szem előtt tartani a vetőmag vásárláskor annak érdekében, hogy a termelő kiváló minőségű vetőmaghoz jusson:

- Csak megbízható kereskedőtől vásároljon vetőmagot!
- Minden esetben kérjen számlát a vetőmagról, hiszen csak annak segítségével tudja a későbbi vitás esetekben bizonyítani a vetőmag származását!

Beárazott gabonapiac

A világ búzatermése előrejelzések szerint jelentősen, **21 millió tonnával növekedni fog**, így eléri a 670 millió tonnát a gazdasági évben. A felhasználás 8 millió tonnás emelkedése kiegyensúlyozná a keresletet és kínálatot. A tavalyi 14 millió tonnás búzadeficit így is óvatossá teszi a piacokat.

A kukorica világtermése becslések szerint **50 millió tonnával fog nőni**, és eléri a 868 millió tonnát. A fogyasztás is nő 20 millió tonnával, ami 861 millió tonna lesz. Olajosnövények piacát a szárazabb időjárás alakítja, a tavalyi terméstől már 1,1 millió tonnával kevesebbet, 19,5 tonnát várnak az elemzők.

Az elmúlt napokban nagy hatással volt a hazai termés a várakozásokra: az MgSzH áprilisi állapot felmérése, amiben az őszi búza ál-

omány 44%-a kapott jó, 36%-a közepes, és 20%-a gyenge minősítést a felmérés során. Ez a felmérés jelentősen gyengébb állapotot mutat a tavalyihoz képest, amikor is a jó 55%, a közepes 32%, a gyenge 13% volt. 2010 decembere óta 53 ezer hektár búza vetés pusztult ki.

Szövetségünk számításai szerint 800 ezer hektár őszi búzát tudunk idén nyáron reményeink szerint jó minőségben betakarítani. Ebből lehet 4 t/ha-os termésátlaggal számolni egy 3,2-3,5 millió tonna összterméssel, belső felhasználásunk búzából 2,5 millió tonna, ebből 1,2 millió tonna malomipari szükséglet. Nagy, problémás export áru alap nem lesz, maximum 1 millió tonna!

Többi növényünk az őszi árpa, triticale és az őszi káposztarepce esetében is hasonlóan gyengébb termés mutatkozik.

Másik oldalról a nyugat-európai árak emelkedése figyelhető meg, a MATIF jegyzései alap-

ján 240 euro/t árbázis körül összeérnek a búza és kukorica árai. Nálunk jelenleg a tavalyi kukoricát 63.000 Ft/t körüli áron jegyzik, de az új kukoricát is 51.000 Ft/t fölött lehet értékesíteni novemberi szállítással. A malmi búza szeptemberi szállításra 57.500 Ft/t. Az euro 270 Ft-ra gyengülése is emeli az árakat.

Május elején nemzetközi kereslet kezdett mutatkozni a takarmányárpa új termésére, amit augusztusi szállítással 47.000 Ft/tonna körüli áron lehet értékesíteni.

Olajos növényeink árai a nemzetközi trendeknek megfelelően (ahol „időjárás-kereskedés” folyik, 470 euro fölötti repceárakkal), emelkednek, repce augusztusi szállításra 126.800 Ft/t, a napraforgó októberi szállításra 114.000 Ft/t körül alakul. □



A nyilvános vitára bocsájtott agrárkamara törvénytervezet elgondolkodtatta a meghatározó termékpályákon működő szakmaközi, érdekvédelmi érdekegyeztető szervezeteket. Így a Szövetség is megfogalmazta észrevételeit, javaslatait, kialakította álláspontját, melyet eljuttatott a szaktárca részére is.

Az agrárkamara tagság kötelezővé tételének kérdése megosztja tagjainkat (a jelentős többség nem támogatja), abban azonban teljes egyetértés van, hogy a törvénytervezet több

olyan elemet, elképzelést is tartalmaz, ami elfogadhatatlan számunkra. Többek között ilyen a tagdíj megállapításának módja és mértéke, mely adók módjára hajtható be, valamint a tv. tervezetben felvázolt választási rendszer, mely semmiféle biztosítékot nem tartalmaz arra vonatkozóan, hogy a megválasztott tisztségviselők reprezentálják az agrárágazat különböző tevékenységi csoportjait.

Kértük a törvényalkotókat, hogy ne rójanak elviselhetetlen terheket a piac egyes szereplőire,

ne legyen senki számára ingyenes tagság és a tagdíj mértéke legyen elviselhető és arányos az agrárkamara működésétől várható eredménnyel.

Kértük, hogy az új kamara rendszer ne a meglévő szakmai érdekképviseletek ellehetetlenülését jelentse, hanem az erők jobb szervezésével és az érdekek egyeztetésével minden gazdasági szereplő tekinthesse saját szervezetének. □



REPCE FAJTAAJÁNLAT 2011

FAJTA-ŐSZIKÁPOSZTAREPCÉK

LABRADOR

LENNY ÚJ

HIBRID-ŐSZIKÁPOSZTAREPCÉK

ORLANDO ÚJ

RALLY

saathau linz®

Jó mag – jó aratás Hungária Kft.

LAJTAMAG

Lajtamag Kft. 9246 Mosonudvar, Bereki u. 1. tel.: +36 96/578 280 • fax: +36 96/578 288 • www.lajtamag.hu • info@lajtamag.hu

1. Fodor Péter +36 30/587 7807	2. K. Csomor Zsolt +36 30/225 6560	3. Csikós Zoltán +36 30/998 4762	4. Dr. Kiss János tel: +36 30/7199 584
-----------------------------------	---------------------------------------	-------------------------------------	---



Mindenkit legyőztünk. Még magunkat is!

Limagrain repcék, a legjobb választás!



Fajták	Röjtök- muzzsaj	Szombat- hely	Pölöske	Kaposvár	Tordas	Eszter- ápuszta	Székkutas	Mecser- Lajtamag	Gyula- tanya	Abaú- szántó	Bácsalmás- Lajtamag	Átlag	%
ARTOGA (NSA 06/138)	2,82	3,99	2,87	3,30	2,96	4,07	3,43	3,70	4,17	3,80	3,23	3,49	108,2
CHAMPLAIN (NSA 04/115)	2,37	3,72	3,14	2,80	2,99	3,76	3,28	3,77	4,16	3,87	3,31	3,38	104,8
DK Exquisite (VRH 302)	2,62	3,68	2,91	3,23	2,89	3,93	2,94	3,89	3,74	3,72	3,19	3,34	
NK Aviator	2,34	3,84	2,71	2,89	3,08	3,46	3,32	3,73	4,23	3,82	3,28	3,34	103,6
NK Formula	2,69	3,99	2,95	3,05	3,30	3,65	2,60	3,77	3,88	3,90	2,76	3,32	102,9
Rally	2,42	3,60	3,03	3,37	2,92	3,66	2,43	3,89	3,37	4,01	3,30	3,27	101,4
Exocet	2,21	3,58	2,70	3,10	3,04	3,71	2,79	3,70	4,06	3,91	3,14	3,27	101,4
Tissot	2,34	3,38	3,57	3,29	2,62	3,42	2,65	3,74	3,03	3,83	2,99	3,17	98,3
NK Caravel (RNX3506)	2,75	3,64	3,20	2,89	2,62	3,50	2,70	3,26	4,04	3,21	3,01	3,17	98,3
NK Speed (RNX3402)	2,22	3,57	3,78	2,77	2,58	3,76	2,64	3,33	3,34	3,51	3,15	3,15	97,7
Sitro	2,70	3,85	3,25	2,91	2,60	2,89	2,70	3,45	3,44	3,39	3,21	3,13	97,0
Exagone	2,16	3,28		2,95	2,63	3,24	2,84	3,81	4,01	3,43	3,10	3,12	96,7
Tassilo (H 903358)	2,85	3,57	2,88	2,62	2,46	3,30	2,99	3,41	2,96	3,68	2,99	3,06	94,9
ES Artist	2,44	3,68	2,38	2,68	2,40	3,24	2,70	3,48	3,37	3,04	3,08	2,95	91,5
átlag	2,50	3,67	3,02	2,99	2,79	3,54	2,86	3,64	3,70	3,65	3,12	3,23	100,0
SzD 5%	0,36	0,26	0,50	0,29	0,33	0,42	0,30	0,42	0,45	0,42	0,46	0,22	6,8
C.V.	10,1	4,9	11,9	6,8	8,4	8,3	7,4	8,1	8,5	8,0	10,4	8,0	

Őszi káposztarepce kínálatunk

Hibridrepcék

ARTOGA – Mindenkit legyőz!

CHAMPLAIN – Büszkeségünk!

ALBATROS – Van még új hibrid a nap alatt!

Fajtarepcék

ONTARIO – Négy éve Magyarország legnagyobb területen vetett fajtarepcéje!

PAMELA – Új kiválóságunk!

Őszi búza ajánlatunk

AMERIGO – malmi búza



Papierdum
www.papierdum.hu

* Büszkén tudatjuk, hogy az MGSZH, 2010 független kisparcellás kísérletek eredményei alapján, 2010-ben az abszolút első két helyen a Limagrain repcék végeztek.

Limagrain Central Europe SE Magyarországi Fióktelepe

2040 Budaörs, Gyár u. 2.

Tel: (+36) 23-421-005 és (+36) 23-418-104 Fax: (+36) 23-418-105

E-mail: limagrain@limagrain.hu • www.limagrain.hu

Magról magra magasabbra



FLEXI®

repcebecő ragasztó,
kipergés gátló

- * növeli a betakarítható termés mennyiségét
- * polimer térhálója bevonja a becőt, ezzel meggátolja a becő felnyílását
- * a termésveszteséget minimalizálja
- * csökkenti a szemveszteséget, így kevesebb az árvakelés
- * javítja a termés minőségét
- * elősegíti a betakaríthatóságot
- * elősegíti a deszikkálás hatékonyságát
- * nem irritatív a felhasználóra
- * nem viszkózus, így nem rontja a keverékességet



SUMI AGRO HUNGARY KFT.
1016 Bp. Zsolt u. 4.
Tel: 1/214-6441 Fax: 1/202-1649
www.sumiagro.hu





EURALIS repcék 2011-re

Növelje profitját velünk!

A tavalyi évben a megkésített betakarítások és talaj-előkészítések, valamint a későbbre húzódó vetések hatását idén tavasszal is nyögik még a hazai repceterületek. Nem kisebb súlyú ebben a kritikus helyzetben a belvíznek köszönhető veszteség sem, ami további problémákat jelentett a repcetermesztők számára. Valamennyivel jobb kilátásra ad okot az a tény, miszerint a repce értékesítési lehetőségei adóttak, így vetése ösztönző és jövedelemtermelő az azzal dolgozó gazdálkodó számára.

A 2011-es fajtaválasztásnál már érdemes most figyelni azokra a „sikerre ítéltetett” hibridekre vagy fajtákra, amelyek a határban különösen jól tűrték az ideit telet és a tavaszi növényvédelmi munkák végeztével sikeresen startoltak újra, majd pedig intenzív és hosszabb virágzási periódus után szép termést ígérnek.

Az EURALIS üzemi tábláiban tapasztaltakról számos esetben pozitív visszajelzéseket kapunk az ideit tél és tavaszi viszontagságok ellenére is. Melyek azok a repcék, amik ennyire jól szerepelnek a termelőknél?

Az idén hazánkban elismert új hibrid, az **ES NATALIE** a nagy termőképességű (MgSzH, 2010: 3,15 t/ha, 108,6%), nagy olajtartalmú (MgSzH, 2009: 46,97%) hibridek képviselője. Rendkívül erőteljesen és korán kezd újraindulni a telet követően. Korán kezd virágozni, így az egyik legkorábban betakarítható, alacsony pergési hajlamú, alacsonyabb növénymagasságú hibrid. Betegségekkel szemben jól ellenáll. **Másik, korai hibridünk az ES NEPTUNE**, amelyet 2008-ban ismert el az MgSzH. Fontos előnye: a nagyon alacsony pergési hajlam és kiváló termőképesség (MgSzH, 2009: 4,52 t/ha, 104,9%, olajtermés: 46-48% »Euralis kísérletek«). Ezerszem tömege az egyik legmagasabb, míg az 1 növényre jutó termés mennyisége is szintén kiemelkedő. Jó állóképességű és kényelmesen betakarítható közepes magasságú hibrid. Betegségekkel szemben jól ellenáll, kiemelkedik a Sclerotinia-val szembeni ellenállósága.

Középérésű, vezető hibrid az ES MERCURE, amely a legnagyobb vetésterületen vetett EURALIS repce. Extra magas terméspotenciál, kiváló betegségtolerancia (főként Sclerotinia-val szemben), tömeges elágazás, nagyobb téralásús, de közepes növénymagasságú hibrid. Az egyedi, növényenként mért termésmennyiség igazán kiemelkedő. Kitűnő a műtrágya-hasznosítási képessége.

Másik, elterjedt középérésű hibridrepce az ES ARTIST, amely korai virágzású, nagy termőképességű hibrid. Kiemelkedik a Phoma-val, Sclerotinia-val szembeni ellenállósága, emellett remek állóképessége. Pergési hajlama, erukasav és glükózinolát tartalma alacsony.

Fajtarepce az ES ASTRID, amely hazai elismerést szerzett (2004), középérésű anyag. A késebb fajtákhoz képest termőképessége felveszi a versenyt (MgSzH, 2009: 4,3 t/ha), sőt némely termőhelyen igen nagy különbséggel veri azokat. Szárszilárdsága kiváló, emellett alacsonyabb növény (140-150 cm), így rendkívül könnyű betakarítani. Alacsony a pergési hajlama. Phoma-val és a Sclerotinia-val szemben jól ellenáll. A legnagyobb vetésterületen vetett EURALIS fajtarepce.

Az elmúlt évben több, mint 60 helyen került beállításra bemutató vagy üzemi kísérlet. A következő időszak szakmai rendezvényein az előbb felvonultatott, de az itt nem említett újdonságokkal is találkozhatnak majd meghívott vendégeink. Kérjük, kísérjék figyelemmel híreinket és keressék az EURALIS nevével fémjelzett legjobb francia genetikát felvonultató repcéket a 2011-es szezonban.

„Növeljük bizalmát!”

EURALIS Vetőmag Kft. 1118 Budapest, Rétköz u. 5.
Telefon: 06-1/883-8884, fax: 06-1/883-8885
www.euralis.hu



NÖVELJÜK
a bizalmát,

NÖVELJÜK
a hozamát!

Az Euralis Vetőmag Kft. a legjobb francia genetikából származó őszi káposztarepce vetőmagokat ajánlja!

Őszi káposztarepce ajánlatunk:

ES NATALIE
korai hibrid

ÚJ!

ES MERCURE
középérésű hibrid

ÚJ!

ES NEPTUNE
korai hibrid

ES ARTIST
középérésű hibrid

ES ASTRID
középérésű fajta

KORAI ÉRÉSŰ

KÖZÉPÉRÉSŰ

Regionális Értékesítési Vezető
Kelet-Magyarország
Czina Zoltán: +36 30 405 9881
e-mail: zoltan.czina@euralis.hu

Regionális Értékesítési Vezető
Nyugat-Magyarország
Kristóf Milán: +36 70 328 4209
e-mail: milan.kristof@euralis.hu

EURALIS Vetőmag Kft.
H-1118 Budapest, Rétköz u. 5.
Telefon: +36 1 883 8884
Fax: +36 1 883 8885
www.euralis.hu

Vajon melyik a hatékonyabb védelem?



A **gömbhalak** vagy sünhalak a sugarasúszójú halak (*Actinopterygii*) osztályába, ezen belül a gömbhalalakúak (*Tetraodontiformes*) rendjébe és a gömbhalalfélék (*Tetraodontidae* = *Négyfogúak*) családjába tartoznak. A családra jellemző tulajdonság, hogy ha a gömbhal veszélybe kerül, fölfújja magát vízzel. Ennek hatására a testet borító tüskék ágaskodva védelmezik viselőjüket. A tüskék és a megnövekedett testnagyság nehezen leküzdhető akadályt jelent a legtöbb ragadozó számára. Vajon minden esetben hatásos ez a védelem?



Az **Ellado** (*Klotianidin és Béta-Ciflutrin*) egy új fejlesztésű rovarölő csávázó szer az őszi káposztarepce rovarok elleni védelmére. Az Ellado-val csávázott repce vetőmag eddig nem tapasztalt hatásbiztonsággal képes hozzájárulni a növény zavartalan kezdeti fejlődéséhez. Az őszi rovarkártétel elleni védekezés tovább egyszerűsödik ugyanis szükségtelessé válhat az ilyenkor alkalmazott állománypermetezés. Külföldi és hazai tapasztalatok alapján is bizonyítást nyert, hogy a Magyarországon új repcekárosítónak számító kis káposztalégy (*Delia radicum*) nyüve ellen az Ellado nyújtja a legbiztosabb védelmet. Az értékes vetőmag a legjobb védelmet érdemli!



Bayer CropScience



PIONEER®

A DUPONT BUSINESS

*Tudomány a siker
szolgálatában™*

PIONEER repcehibridek minden technológiához!



CLEARFIELD® REPCEHIBRIDEK



Clearfield®
gyomirtási rendszer repcében

A Clearfield® a BASF bejegyzett márkaneve



Az első hagyományos
Clearfield® repcehibrid



Az első
MAXIMUS® Clearfield®
repcehibrid

MAXIMUS® REPCEHIBRIDEK



Az új bajnok



A kihagyhatatlan



Az első MAXIMUS®

PIONEER HAGYOMÁNYOS REPCEHIBRIDEK



Az etalon



Mindig talpon



Nagyon jó
ár-érték arány

Miért a DEKALB repcehibridek a legnépszerűbbek...



24

Méltán mondhatjuk, hogy a **DEKALB repcehibridek a legnépszerűbbek** Magyarországon, hisz immáron 13 esztendeje a DEKALB hibrideket és fajtákat választják a gazdálkodók a legnagyobb területre a hazai repcetermesztésben. Az elmúlt 7 évben több mint 440 ezer hektáron termesztettek DEKALB repcét, amelyhez hasonló szintű elismerést nem sikerült kivívnia egyetlen hazai fajtatulajdonosnak sem. A siker kulcsa a gazdálkodók bizalma, a bizalom, amelyet a teljesítmény alapoz meg.

Az elmúlt években nagy változáson ment át a hazai repcetermesztés. Talán a legszembetűnőbb a vetésterület növekedése, hisz a másodrangúként kezelt növényből – melynek vetésterülete 2004-ben még alig haladta meg a 120 ezer hektárt! – 2009-re csaknem 300 ezer hektáros lett. Az elmúlt időszakban a repcetermesztés jelentősen intenzifikálódott, amelynek egyik kézzelfogható bizonyítéka, hogy a hibridek termesztése előtérbe került a fajtákkal szemben. Míg 1999-ben csaknem kizárólag fajtákat termesztettek a magyar gazdák, addig 2010-ben közel 70%-ban hibrid vetőmag került a földekbe.

Az intenzívebb termesztés következtében egyre nagyobb elvárásokat támasztunk a repcehibridekkel szemben. Meg kellett határoznunk és találnunk mindazon előnyös tulajdonságokat, amelyek a nagy termés elérését segítik, illetve csökkentik a termésvesztés lehetőségét.

A **DEKALB** repcék nemesítői ezen előnyös tulajdonságokat szem előtt tartva hozták létre az új elvárásoknak megfelelő repcehibrideket. A gazdák elismerése tette a **DEKALB** márkát piacvezetővé, melyhez a következő előnyök társíthatók:

- **egyedülálló termés potenciál,**
- **kiváló termésstabilitás, télállóság, kipergés-ellenállóság,**
- **páratlanul egészséges állomány,**
- **kirobbanó fejlődési erély.**

Mert...

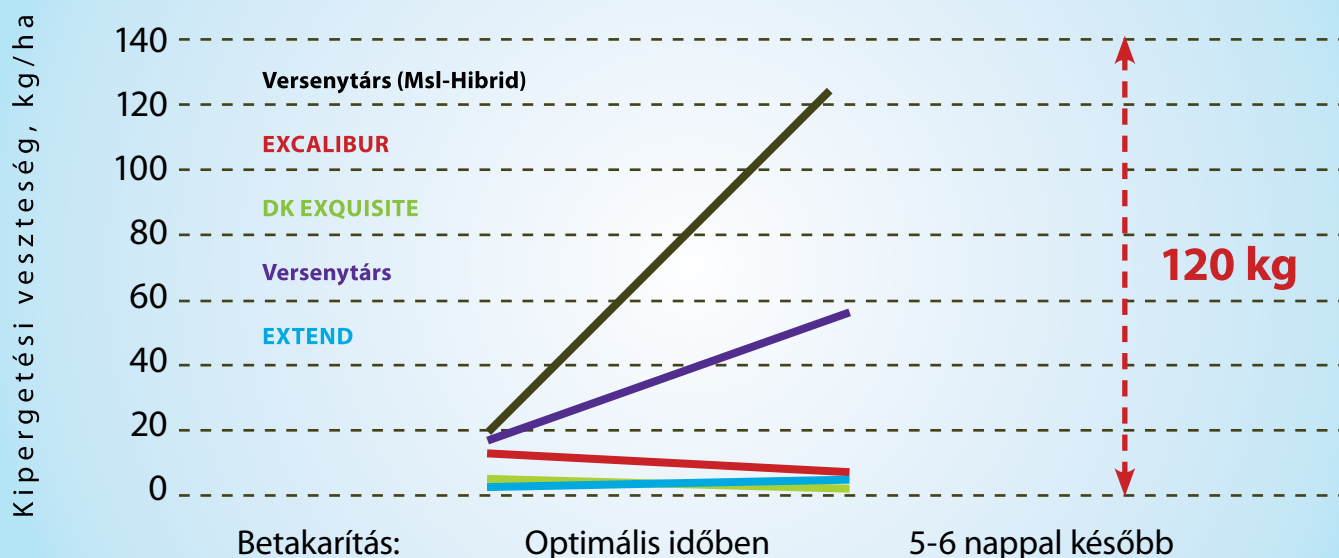
A **DEKALB** repcék **kiváló termésstabilitással rendelkeznek**. Stabilitásuk egyik pillére a **nagyfokú kipergés ellenállóság!**

A **DEKALB** repcék nemesítése során nagy hangsúlyt fektetnek arra, hogy a kipergésnek leginkább ellenálló hibrideket szelektálják ki, és ezzel jelentős előnyt szerezve a gazdálkodóknak más Ogura hibridekkel és különösen az MSL hibridekkel szemben. A különböző rezisztenciaforrások – így részben a pergési rezisztencia is – a retek (*Raphanus sativus*) és az Ogura helyreállító hibridizációs rendszer használatából erednek.

Az őszi káposztarepce esetében a kipergést különböző tényezők befolyásolják, de a legfontosabb mégis az érés kori időjárás. Esős időjárás esetén, mikor csúszik a betakarítás, vagy erős szél esetén, mikor a becők összeütődése miatt azok felnyílhatnak, határozottan megjelenik a kipergési veszteség. Hazánkban az érés kori szárazság felgyorsítja a növény érését és fokozza a becő felnyílását. Ha gombabetegség támadja meg a növényt, pl.: Phoma, Sclerotinia, Alternaria, akkor nő a kipergés esélye, különösen, ha magát a becőt támadta meg. A repce pergési vesztesége nagyon extrém időjárási körülmények között – pl. az érési periódusban előforduló jégverés esetén! – akár 50% is lehet, de nem ritka a 20-25%-os veszteség kedvezőbb időben sem.



Kipergés által okozott veszteség érzékeny és ellenálló hibrideknél



Forrás: DEKALB nemesítői kísérletek



A DK EXQUISITE meggyőző ellenállóságát láthatjuk egy versenytárs hibrid nagyfokú érzékenységeivel szemben.

Mert...

A **DEKALB** nemesítői stabilitást biztosító másik tulajdonságra, a télállóságra is nagy hangsúlyt fektetnek, és folyamatosan javítják hidegtűrésüket. A vizsgálatok kemény kontinentális-ultra-kontinentális viszonyok között Ukrajnában, Svédországban és Törökországban folynak. Habár Magyarországon 2003. tele óta igazi téli fagykárrol, nagy kifagyásokról nem beszélhetünk, ennek ellenére nem szabad elhanyagolni a télállóságot, hisz egy kemény tél jelentős kifagyásokat, esetlegesen teljes kipusztulást is okozhat!



Mert...

A **DEKALB** hibridek kiváló fejlődési erélye egyfajta rugalmasságot jelent a termelőknek, mivel a repce vetését nyugodtan kitolhatják akár szeptember közepére, vagy második dekádjára is. Vetésidő rugalmasságuk mellett tőszám-kiegyenlítő képességük is kiemelkedő: a tőszámot elegendő 300000 - 350000 tő/ha-ra beállítani, mivel a hibridek „kitöltik a rendelkezésükre álló teret”, mivel nagyszámú elágazást, oldalhajtást nevelnek, melyek a **DEKALB** hibridek kiegyenlítő képességét és stabilitását alapozzák meg.



Mert...

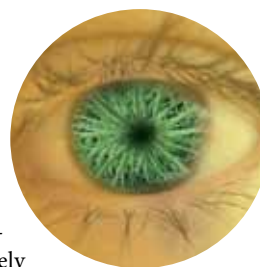
A **DEKALB** hibridek toleránsabbak a Sclerotiniával szemben, és erős nyomás esetén is kevésbé fertőződnek, mint a versenytárs hibridek. Bizonyítják ezt a 2010-es felvételek, melyeken a DK EXQUISITE meggyőző ellenállóságát láthatjuk egy versenytárs hibrid nagyfokú érzékenységeivel szemben. (Lásd a fenti fotókat!)

További jelentős előny, hogy eddig egyedülként a **DEKALB** hibridek nyújtják a legjobb genetikai védelmet a Phoma ellen, mivel a legtöbb **DEKALB** hibridben megtalálható a rezisztenciát biztosító Rlm7 gén. Tudjuk, hogy a Phoma okozta termésveszteség akár a 20%-ot is elérheti!



Mert...

Utólsóként említve, de az előzőek megkoronázásaként a **DEKALB** hibrideket termesztő gazdák azt is tudják, hogy a **DEKALB** hibridek terméspotenciálja kimagasló. Ennek ékes bizonyítéka a 2008-ban Lengyelországban elért 7,19 tonnás EXOCET termés is, mely azóta mint európai és mint magyar rekord íródott be a repcetermesztés történetébe!



Fentiek értelmében úgy gondoljuk, hogy a biztonságos és jövedelmező repcetermesztéshez a felsorolt **DEKALB** előnyök egyre nagyobb és tervezhető segítséget nyújtanak!

RAPOOL

– ismert szereplők
új márkanev alatt
egyesítik erőforrásaikat

Az elmúlt évtizedben a repcetermelés a növénytermesztés egyik legdinamikusabban fejlődő ágazatává nőtte ki magát Európában éppúgy mint Magyarországon. A repce hasznosíthatóságának sokrétűsége – élelmiszer, takarmány, üzemanyag –, a repce iránti kereslet további emelkedése előrevetíti, hogy a magyarországi növénytermesztés számára is stratégiai jelentőségűvé válik a meglévő és a jövőben megnyíló piaci lehetőségek minél szélesebb kiaknázása.

A kedvező piaci folyamatok, a termesztéstechnológia színvonalának növekedése mellett leginkább a nemesítés, az új fajtákban és hibridekben megjelenő innováció teremtette meg annak az alapját, hogy olyan régiókban is ma már a legjövödelmezőbbben termesztendő növények sorába emelkedett a repce, ahol az korábban szinte elképzelhetetlen volt. A biológiai alapok tekintetében túlzás nélkül állítható, hogy a SAATEN-UNION repcenemesítői oroszánrészt vállaltak az elmúlt évtized fejlesztéseiben, széles és egyre bővülő portfólióval járultak hozzá a genetikai és technológiai fejlődéshez. Úgy gondoljuk azonban, hogy a repcetermesztők előtt megnyíló kiváló lehetőségek számunkra is szükségessé teszik, hogy a fejlődést még szélesebb genetikai háttérrel és még erőteljesebb szakmaisággal támogassuk Magyarországon. Ezért került megalapításra a **RAPOOL** Hungária Kft., mely 2011-től a SAATEN-UNION korábbi repce portfólió mellett a DSV német nemesítőház új hibridjeinek képviselését is ellátja.

A **RAPOOL** négy tulajdonosa magántulajdonban működő, nem tőzsdei jegyzésű német nemesítőház. A **RAPOOL** sikerét a szorgalom, a kitartás és a nemesítési víziók alapozták meg. A mai repcék teljesítménye,

betegségekkel szembeni ellenálló képességük, valamint az étkezési-, biodízel- és takarmánycélú felhasználásukat biztosító minőségük az általunk végzett munka meghatározó mérföldkövei.

Munkatársaink kiemelkedő szakmai tudása és tapasztalata, valamint a repcetermesztés fejlesztése iránti elkötelezettségünk jelentik a **RAPOOL** további erősségét.

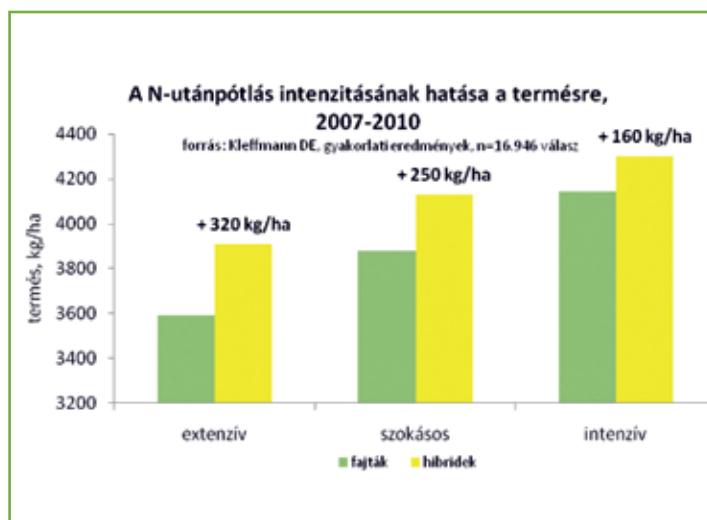
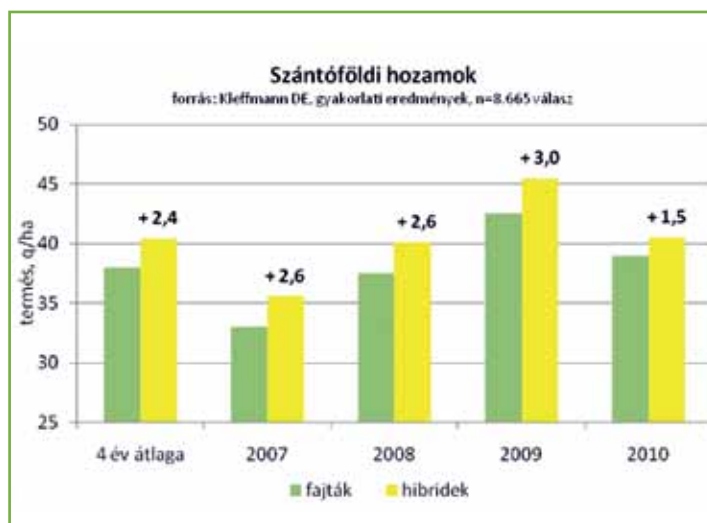
A nemesítés kiemelkedő hagyományokkal rendelkezik a **RAPOOL**-ban. Az első nemesítési programok több mint 100 évvel ezelőtt kezdődtek, itt található a repcenemesítés bölcsője. A négy nemesítőház hosszú múltra visszatekintő tapasztalata, az ott tevékenykedő nagyszámú szakértő és a négy saját tenyészkert teszi lehetővé a **RAPOOL** számára a nagy szisztematikus nemesítési programok végrehajtását.

Az a genetikai sokszínűség, mely a **RAPOOL** rendelkezésére áll, egyedülálló a maga nemében. Így valamennyi úttörő jellegű újítás – kezdve a 00-minőségtől, az MSL-hibridek létrehozásán, a saját csávázási technológia kialakításán át egészen a speciális fajták létrehozásáig – a **RAPOOL** nevéhez kötődik. Ez a széles körű szakmai know-how teszi a **RAPOOL**-t a világ egyik vezető repcenemesítőjévé.

A RAPOOL a hibridnemesítés elkötelezett híve

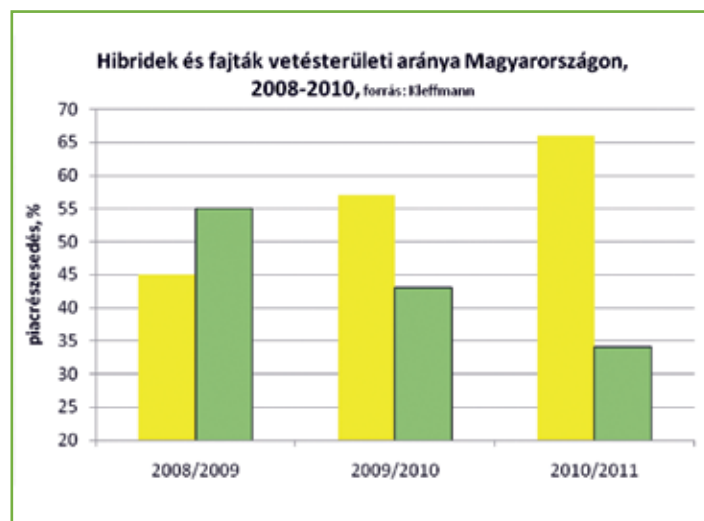
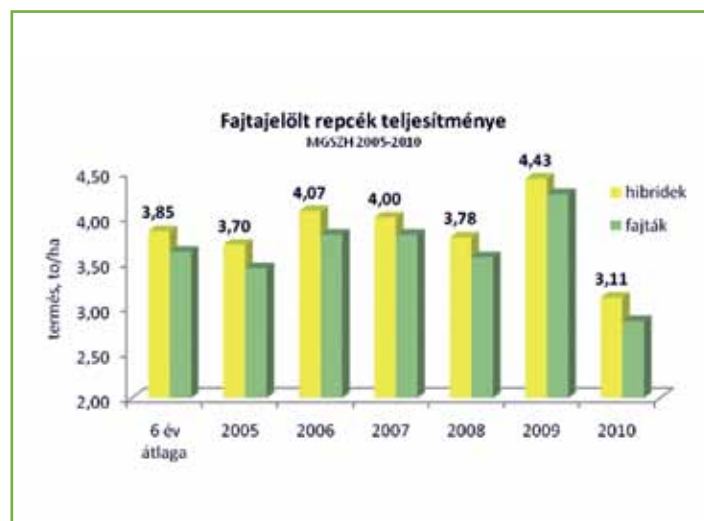
A hazai növénytermesztés korszerű vetésszerkezetének kialakításában mára már elvitathatatlanul meghatározó szerephez jutott az őszi káposztarepce, nemcsak jövedelmező természetűsége miatt, hanem mint a következő évi őszi kalászosok legjobb előveteményeként is. Változó piaci és időjárási körülmények között döntő szempont az elérhető legmagasabb termés és a nagy termésbiztonság. Ilyen helyzetekben elsősorban a hibridek termesztése javasolt: nagyobb termőképességük, jobb stressztűrésük és termésstabilitásuk, jobb tápanyag-hasznosító képességük, nagyobb kelésbiztonságuk és szélesebb vetéside-intervallumuk olyan agronómiai előnyök összességét testesítik meg, amelyek a magasabb vetőmagköltség figyelembevételével is egyértelmű jövedelemnövelést biztosít a fajtákkal szemben. A világ első restaurált hibridrepcéinek állami elismerése 1995-ben a **RAPOOL** névhez fűződött. Az azóta eltelt időszak egyértelmű tendenciája, hogy a hibridrepcék egyre nagyobb területet foglalnak el a vetésterületből Európa-szerte, termésfőlényüket valamennyi régióban és valamennyi évjáratban, eltérő talajművelési rendszerekben és eltérő termelési intenzitásnál is igazolták.

A hibridrepcék hazai elterjedése is felülmúlta a kezdeti várakozásokat. A termelők egyértelmű döntést hoztak a hibrid vs. fajta kérdésben. Ahogyan a fajtakísérleti vizsgálatokban is évről évre a hibridek termésfőlényre mutatkozik, úgy napjainkra a vetésterület döntő hányadán is már a hibrideket választják a termelők.



RAPOOL újdonságok 2011-ben

Akik továbbra is az élen akarnak maradni, nem mondhatnak le a genetikai haladásról. A **RAPOOL** újgenerációs hibridjeiben a kiemelkedő termőképesség és magas olajtartalom mellett a meghatározó agronómiai tulajdonságok – kezdeti fejlődés erőssége, télállóság, koraiság, állóképesség, gombabetegségekkel szembeni ellenálló képesség, valamint a könnyű, gyors és veszteségektől mentes betakaríthatóság – olyan egyedülálló kombinációját sikerült rögzíteni, amelyek döntően hozzájárulnak a termésbiztonság és jövedelmezőség növeléséhez, a legnehezebb körülmények között is. Az eredményesebb és jövedelmezőbb repcetermesztéshez a **RAPOOL** még szélesebb genetikai hátteret, az egyedi termőhelyi igényekhez jobban igazodó hibridportfóliót kínál 2011-ben. A közkedvelt **VISBY**, **ROHAN** és **ARKASO** hibridjeink mellett az újdonságként beke-
rülő **SHERPA**, **COMPASS** és **HAMMER** hibridek jelzik, hogy a **RAPOOL** repcenemesítés folyamatos innovációja a válasz a piaci és a termelői igények emelkedésére.



Blum Zoltán, ügyvezető
RAPOOL Hungária Kft.

Indexkereskedők és makroisták

A mezőgazdasági nyersanyagok, mint pénzügyi eszközök

A befektetői tőke mozgása egyre inkább meghatározó a határidős terménypiaci jegyzések alakulásában. Az elmúlt néhány évben a spekuláció nemcsak a forgalom látványos megugrásához és a likviditás növekedéséhez járult hozzá, de a volatilitás* felerősítésében is közrejátszott. Piaci szereplők új csoportjai jelentek meg, a korábbiakétól eltérő szemlélettel és magatartásmintákkal.

A múlt század második felében a világ fokozatosan hozzászokott az élelmiszerek olcsóságához. Noha szélsőséges kilengések korábban is előfordultak, a globális élelmiszerkosár inflációval korrigált ára három évtized alatt, egészen 2006-ig, közel a felére csökkent. Ekkor azonban a legtöbb mezőgazdasági termék ára hirtelen – és váratlanul – emelkedésnek indult; azóta újabb és újabb rekordokat dönt. A CRB élelmiszerár-alindexe 2006 áprilisa és 2008 áprilisa között 60 százalékkal, 2009 áprilisa és 2011 áprilisa között 67 százalékkal nőtt (lásd 1. ábra). A statisztikai átlag persze ennél sokkal drasztikusabb változásokat takar, különösen a cukor, a gabonafélék és a növényolajok esetében. Úgy tűnik, 2006-tól gyökeres változás kezdődött: míg a mezőgazdasági termékek piacát korábban a kínálat vezérelte, sokak szerint most és a belátható jövőben inkább a kereslet lesz meghatározó, mennyiségi és minőségi értelemben egyaránt.

Mi idézte elő e fordulatot? Az okok felsorolásánál a világ terményekből felhalmozott tartalékainak megcsappanása, a felhasználás rohamos növekedése, a lokális időjárási szélsőségek, a nemzetközi kereskedelmet hátráltató protekcionista* piaci beavatkozások, a feltörekvő országok élelmiszerfogyasztási szokásainak átalakulása, a bioüzemanyag-ipar fellendülése és a dollár drágulása mellett mindenképpen ki kell emelni a pénzügyi befektetők (ha úgy tesszük: spekulánsok) szerepét.

A világban jelentős mennyiségű szabad tőke mozog egyrészt magas megtérülést keresve, másrészt a portfóliók diverzifikálása okán. Az elmúlt néhány esztendőben a részvénytőke piacok gyengélkedése, a romló reálgazdasági kilátások, a magas infláció, továbbá az amerikai jelzálogpiacról továbbgyűrűző krízis és persze a dollár gyengülése miatt érezhetően megnőtt a pénzügyi befektetők (nyugdíj-, fedezeti és állami alapok, *swap-kereskedők**, bankok, multinacionális cégcsoportok stb.) érdeklődése az árupiacok iránt. A kockázatok csökkentésére ugyanis jó megoldásnak tűnt és tűnik köölajba, aranyba, alumíniumba vagy éppen kukoricába fektetni, már csak azért is, mivel a nyersanyagok többségét dollárban jegyzik.

1. ábra: a CRB élelmiszer-árlindexének alakulása (1960. január – 2011. április)



Forrás: CRB Reuters/Jefferies

Termékek: búza (Kansas City, Minneapolis), cukor, hízómarha, hízósertés, kakaó, kukorica, szójaolaj, vaj és sertésszár.

Az információs technológia fejlődése (a derivatív* piaci kereskedés a XXI. század elejére folyamatosan és a lehető legszélesebb kör számára hozzáférhetővé vált), továbbá több nagy (áru)tőzsde egyesülése, stratégiai szövetsége fontos változásokat hozott a mezőgazdasági áruárfolyások piacain, főleg a határidős kontraktusokkal üzletelők számát, a derivatív piacok forgalmát és likviditását tekintve.

A gabonafélékhez, olajos magvakhoz, illetve ezek származékaihoz fizikailag is kötődő szereplők mindig is aktívan kereskedtek a határidős (és opciós) terménypiacokon. Ez a csoport üzleti döntéseit a kereslet és kínálat, valamint az árukészletek alakulását befolyásoló (fundamentális) tényezőkre alapozta. Mellettük persze szinte a kezdetektől ott voltak a „chartisták”, akik a jegyzések mozgását leképező különleges grafikonok, a *chartok* alaktani, „technikai” elemzésére támaszkodtak.

A közelmúltban az árutőzsdék e „régimotorosaihoz” két új csoport csatlakozott: az indexkereskedők, valamint az ún. intézményi befektetők (pénzügyi alapok). Az indexkereskedők különböző – többek között mezőgazdasági – nyersanyagokat magukban foglaló „árúkosarakat” kreálnak, amelyek egyes reprezentánsaihoz külön súlyszámokat rendelnek. Majd a kosarat alkotó nyersanyagok határidős kontraktusaiból ezen arányszámok szerint vásárolnak. Az indexkereskedők fontos tulajdonsága tehát, hogy mindig vételi pozíciókat nyitnak. Ezért hajlamosak túlreagálni azon híreket, eseményeket, amelyekből a jegyzések emelkedésére lehet következtetni, így nagyban hozzájárulnak az „árbuborékok” képződéséhez. Nincs mit csodálkozni azon, hogy a világ vezető határidős (és opciós) terménypiacain a nyitott kötésállomány az elmúlt években többszöröződött, és általában jellemzővé vált a vételi pozíciók erős túlsúlya.

Az intézményi befektetők árgus szemekkel figyelik az árutőzsdéken jegyzett különböző nyersanyagok (mezőgazdasági termények, nemesfémek, nyersolaj stb.) árának alakulását, mind egy-máshoz, mind olyan makrogazdasági tényezőkhöz viszonyítva, mint például a valutaárfolyamok

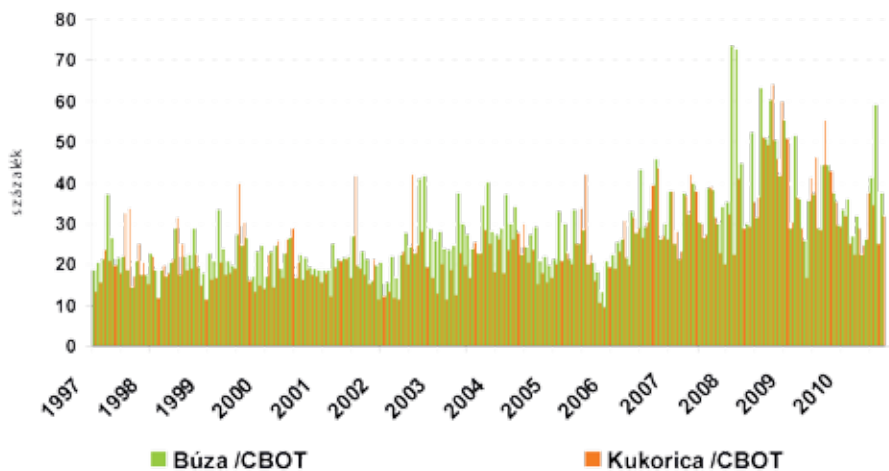
(különösen az amerikai dollár), a tőkepiaci kamatok, továbbá a nagykereskedelmi vagy a fogyasztói árak változása. Ők erősen hisznek a nyersanyagárak, valamint a globális makrogazdasági trendek szoros és közvetlen összefüggésében. Innen ered a piaci körökben elterjedt nevük: makroisták. Érdeklődésük homlokterében főleg az USD árfolyamának mozgása áll. Fordított korrelációt feltételeznek a dollár árfolyama és a nyersanyagok árának alakulása között: úgy vélik, ha az USD erősödik más, olyan fontos valutákkal szemben, mint például a japán jen vagy az euro, akkor a határidős áruipiacokon esni fognak a jegyzések, és fordítva.

A pénzügyi befektetők gyors térnyerése a határidős áruipiacokon egyre inkább háttérbe szorította a fundamentális tényezők szerepét az árak alakításában. Így a mezőgazdasági nyersanyagok az indexkereskedők és a makroisták növekvő aktivitása következtében – a részvényekhez vagy a nemesfémekhez hasonlóan – pénzügyi eszközzé váltak. Döntően ezzel magyarázható, hogy a főbb termények határidős jegyzése és fizikai piaci ára a megfigyelések szerint egyre kevésbé konvergál, vagyis a származékos piacok mind inkább elrugaszkodnak a fizikai piaci fundamentumoktól. E körülmény pedig igen nagy szerepet játszik abban, hogy a terményárak a korábbinál erőteljesebben ingadoznak (lásd 2. ábra).

„Az elmúlt néhány évben a befektetői tőke közrejátszott a terménypiaci árak ingadozásainak felerősítésében. Spekulánsok új csoportjai jelentek meg, a korábbiakétól eltérő szemlélettel és magatartásmintákkal

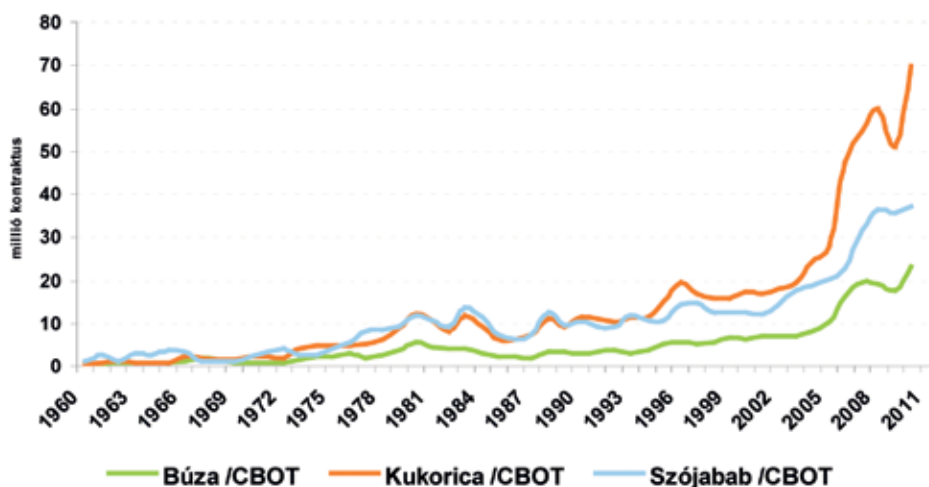
Ez nem pusztán lokális, hanem globális probléma, ugyanis mindenhol elkerülhetetlenül súlyosan érinti a szegénységben élőket és kiszámíthatatlanná teszi a jövedelmeket az élelmiszerellátási láncban. A határidős áruipiaci jegyzések szélsőséges kilengései rontják a határidős (és opciós) fedezeti ügyletek hatékonyságát, ezáltal eltántorítják a fedezeti ügyleteket kötőket a derivatív piaci eszközöktől. Ebből következik, hogy az élelmiszerellátási lánc szereplői vagy felvállalják a kedvezőtlen irányú árváltozások egyre növekvő kockázatát, vagy felülvizsgálják kockázatkezelési stratégiáikat. Az árkockázatok kezelése, a határidős (és opciós) fedezeti ügyletek hatékony használata kulcsfontosságú témakör mind az Európai Unió 2014-2020 közötti költségvetési időszaki

2. ábra: a CBOT határidős búza- és kukoricakontraktusai jegyzéseinek havi átlagos volatilitása (1997-2010)



Forrás: CBOT/CME

3. ábra: a CBOT (Chicago) egyes határidős terménypiaci kontraktusainak összesített éves forgalma (1960-2010)



Forrás: CBOT/CME

Közös Agrárpolitikájának tervezése, mind Franciaország 2011-ben betöltött G20 elnöksége vonatkozásában. (Ehhez kapcsolódóan megjegyzendő: Franciaország árutőzsdei kereskedés megrendezésére tett javaslatait, úgymint a spekulatív kereskedés megadóztatását és a fedezetlen eladási ügyletek korlátozását a világ 19 legnagyobb gazdaságát és az Európai Uniót tömörítő szervezet tagjainak döntő többsége egyelőre nem támogatja.)

Mindenesetre a mezőgazdasági termékek egyes derivatív piacai (ismét) komoly versenytársai lettek a részvény-, kötvény- és egyéb pénzügyi piacoknak; a határidős (és opciós) kereskedés volumene globális szinten megtöbbszöröződött a közelmúltban. Csak a 2007. év első három negyedévében 30 százalékos volt a növekedés. Példának okáért: a *Chicago Board of Trade* (CBOT) határidős kukoricapiacának forgalma 2010-ben megközelítette a 8,9 milliárd tonnát (ez a globális kukoricatermelés majd' tizenegyszerese), míg határidős szójapiacán több mint 5 milliárd tonna terményre (ez a világ szójatermelésének több mint tizenkilencszerese) kötöttek üzletet (lásd 3. ábra). És a 2011. év első negyedévének adatiból arra lehet következtetni, hogy a forgalom növekedése tovább folytatódik...

Potori Norbert - AKI

* **Magyarázatok:** **Volatilitás:** Az áringadozások mértéke és sebessége • **Protekcionista:** A belföldi piac védelme a külső hatásoktól. • **Swap-kereskedők:** A swap esetünkben olyan fedezeti tranzakció, amelyben az egyik fél egy adott áruárak árának változása függvényében változó díjat fizet a másik félnek, aki cserében előre rögzített fix árat fizet az adott áruárakért • **Derivatív:** Származékos. A származékos ügyletek (kontraktusok) értéke valamilyen mögöttes eszköz (esetünkben pl. kukorica) árának alakulásától függ. Legegyszerűbb típusai a határidős, opciós és swap-ügyletek.



Terményszárítót újítottak fel IKR-F3 energiatakarékos adapterrel Győrszentivánon

Felújított, Bábólna típusú terményszárítót adtak át április 22-én Győrszentivánon. Balla Jenő, a bábólnai IKR Zrt. üzemigazgatójától megtudtuk: a beruházás azért fontos, mert a régi típusú létesítmények kibocsátási értékei nem felelnek meg az európai uniós levegővédelmi előírásoknak, egy új szárító építése pedig rendkívül drága, s a tulajdonosok nem igényelhetnek hozzá gépbeszerzési támogatást.

Az adapter saját fejlesztésű, a Magyar Szabadalmi Hivatalban bejegyeztetett, tavaly agrárinnovációs díjban részesült. Az energiatakarékos adapter korszerűsíti a régi B1-15 szárítóberendezéseket.

◀ Szíjártó Gyula elnök (Szentiván-Gönyű Mg. Tsz.),
és Balla Jenő (Javitó- és gyártóüzem igazgató, IKR Zrt.)

Az új CASE IH traktorok rekordokat állítottak fel az előzetes Nebraska teszteken

Az eredmények a Case IH Efficient Power technológia kiemelkedő értékeit bizonyítják.

Az elismert Egyesült Államokbeli Nebraska Traktor Teszt Laboratórium előzetes teszteredményei azt bizonyítják, hogy a legújabb Case IH Steiger és Magnum traktorok, amelyek szelektív katalitikus redukció (SCR) technológiát alkalmaznak annak érdekében, hogy teljesítsék a Tier 4A károsanyag-kibocsátási előírásokat, új iparági rekordokat állítottak fel az üzemanyag-hatékonyság terén.

Bővebb információ: www.agronaplo.hu/termekinformaciok/722






„A tarlómaradvány érték: HASZNOSÍTSUK!”

Mikrobiológiai talajjavítás hatékony mikroorganizmusokkal:

- egyszerű kijuttatás (folyékony vagy szilárd),
- gyors és teljes tarlómaradvány átalakulás,
- javuló talajszerkezet és művelhetőség,
- növekvő tápanyagszolgáltatás és hasznos csíraszám,
- kedvezőbb csírázási és növekedési környezet és biztonságosabb termelés.

Tesztelje le Ön is!

Japan technológiával
a jövedelmezőbb növénytermesztésért!

8360 Keszthely, Hanczók u. 18.
Infonapló: +36-30/2000-202
E-mail: micro@sym-bio.hu
Web: www.sym-bio.hu

EM

**Tápanyag-visszapótlás?
Intenzív szárlebontás?
Talajfertőtlenítés?**



Akkor **Mikro-Vital!**
Válassza a legkedvezőbb árfekvésű hazai baktériumtrágyát!

Üzletközpontunk az egész ország területén állnak
partnereink rendelkezésére már 14 éve!

BIO-NAT Kft.

8125 Sárkeresztúr,
Kossuth u. 59.

Tel.: +36-30/491-82-40
+36-30/491-82-41
Fax: 06-25/474-149
email: bionatkft@yahoo.com



Mikro-Vital
TÁpanyag-VISSZAPÓTLÁS
MÁSKÉPP...



A baktériumtrágyázás, mint az egészséges élelmiszer előállításának része Mezőfalván

Talajaink termőképességét nagymértékben meghatározza a talaj biológiai aktivitása. A talajban élő mikroorganizmusok élettevékenységük révén hozzájárulnak a talaj kémiai, biológiai és fizikai tulajdonságainak alakításához, így optimális feltételeket teremtve a termesztett növények számára. Kiemelendő a szerves anyagok ásványivá történő átalakításában (mineralizáció), valamint a humuszképződésben betöltött fontos szerepük is. Előbbi által a növény számára felvehető formába kerülnek a tápelemek, utóbbi pedig amellett, hogy a talaj tápanyag tökéjét is növeli, elsődlegesen a talaj szerkezetét javítja: olyan morzsálékos, levegős talajszerkezetet alakít ki, amelynek köszönhetően megnövekszik a talaj vízmegtartó képessége és kedvező pórustérfogat alakul ki. Mindemellett fontos megemlíteni azt is, hogy a talaj mikroorganizmusainak légzése növeli a növényállományban a szén-dioxid-koncentrációt, így hatékonyabbá téve a fotoszintézist. A növénytermesztési gyakorlatban aktuálisan jelentkező problémák, mint például a csupán néhány elemre kiterjedő műtrágyázás, a talaj szerkezetét rontó talajművelés, ill. a szerves trágya-kijuttatás csökkenése a talaj termékenységének csökkenését eredményezik. Ezen problémák egyre inkább felvetik az igényt az új megoldásokra, így a baktériumtrágyák felhasználására is. Ezzel kapcsolatban a legjelentősebb kérdés, hogy képesek-e a trágya formájában kijuttatott baktériumtenyészetek kézzel fogható hatások kifejtésére egy olyan összetett, természetes rendszerben, mint amilyen a talaj.

Klasszikus szakirodalmi adatok bizonyítják, hogy a hasznos baktériumok – pl. fitohormonok kiválasztásán keresztül – stimulálják az adott fajra specifikus gazdanövény növekedését. A mikroorganizmusok, a légköri nitrogén megkötésén keresztül, valamint a nehezen oldódó tápanyagok (elsősorban foszfor és néhány mikroelem, pl. vas, mangán) kémiai mobilizációján keresztül növelik a tápelemek növényi felvehetőségét. A mikroorganizmusok anyagcseréjük során szerves savakat választanak ki, amelyek, a közeg kémhatását csökkentve hozzájárulnak számos tápelem oldódásához, hiszen a legtöbb tápelem enyhén savanyú vagy semleges pH tartományban mobilis: a tápanyagok hozzáférhetősége szerves talajokon 5–6 pH, míg vázlatajokon 5,5–7 pH tartomány között a legintenzívebb. Javítják továbbá a növény egészségi állapotát, rezisztencia kialakításával a biotikus és abiotikus stresszfaktorokkal szemben, ill. azáltal, hogy kontrollálják a patogén kórokozók káros hatásait. Az aktív talajélet fontossága meghatározó a talajművelésben, hiszen a mikroorganizmusok a talaj szerves anyagainak bontásával jelentősen hozzájárulnak a talómaradványok gyorsabb lebontásához.

A baktérium alapú trágyákkal tehát közvetett és közvetlen módon is fokozható a növények tápanyagfelvétele. A növénytermesztés-

ben olyan speciális baktériumtörzseket használnak trágyázásra, mint a *Pseudomonas*, az *Azotobacter* vagy a *Bacillus*. A baktériumtrágyák főbb alkalmazási területei összefoglalóan tehát a talaj nitrogéntartamának növelése és a foszfor felvehetőségének javítása, továbbá a nagy rosttartalmú talómaradványok mineralizációjának gyorsítása. A Mezőfalvai Zrt. komoly sikereket könyvelhet el a baktériumtrágyák felhasználása terén. Ezekről beszélgettünk Zászlós Tibor vezérigazgatóval és Keresztes Zsolt termelési vezérigazgató-helyetessel.

Mezőfalvai Zrt. bemutatása

Zászlós Tibor vezérigazgató a Mezőfalvai Termelő, Szolgáltató és Kereskedelmi Zrt. bemutatásával kezdte a beszélgetést, mely 1993 óta részvénytársaság, előtte pedig kombinátként működött. A gazdaság 200 főt foglalkoztat és ezzel a környék legnagyobb mezőgazdasági munkaadója. Profiljukat a növénytermesztés és az állattenyésztés jelenti, ezek között 55-45 százalékan oszlik meg árbevételük. Összesen 9000 ha területen gazdálkodnak, melyből 6480 ha szántóföld, 1580 ha rét, legelő, 535 ha erdő, 16 nádas és halastó, 387 ha pedig kivett terület. A szántóföldi

kultúrák vetésszerkezete jelenleg a következők szerint alakul: 1600 ha őszi búza, 730 ha repce, 200 ha őszi árpa, 60 ha tavaszi árpa, 710 ha vetőmag borsó, 600 ha napraforgó, 1800 ha silókukorica és kukorica, 120 ha vetőmag mustár, 30 ha vetőmag hibrid napraforgó és 630 ha lucerna, ill. olasz perje. Az állattenyésztési ágazatot egyrészt egy 1000 darabos tiszta vérben tenyésztett fekete holstein-fríz tejelő tehénállomány alkotja, melynek laktációs tejtermelése meghaladja a 11.000 kg-ot. Külön említést érdemel ma is termelő Kedves nevű tehenük több mint 100.000 literes eddigi életteltjesítményével. Az ágazat másik fő alkotója az 1000 anyatehénből álló húsmarha tenyészet. Az 1970-es években vitték rá a magyar tarkára a hereford vonalat és kaptak egy télen-nyáron szabadban tartható riddeg fajtát, mely iránt a kelet-európai és orosz piac is jelentős kereslet mutatkozik. Ezen kívül egy 500 darabos juhtenyészet tartozik még az állatte-

nyésztési ágazathoz. A növénytermesztés feladata az árunövény-termelés mellett az állatállomány számára szükséges egészséges takarmány előállítása. Zászlós Tibor hangsúlyozza, hogy egészséges tejet, ill. húst csak egészséges állat képes termelni. Egészséges állatot csak egészséges takarmánnyal lehet tenyészteni, az egészséges élelmiszer pedig megalapozza az emberi egészség megőrzését is. Az élelmiszerlánc egészének szem előtt tartása meghatározza a gazdálkodás módját Mezőfalván, ez az alapvetés adta a baktériumtrágya készítmények felhasználásához is az



▲ Zászlós Tibor vezérigazgató

indíttatást. A vezérigazgató visszaemlékszik Németh Tamás agrokémikusnak, a Magyar Tudományos Akadémia főtitkárának egy arról szóló előadására, miszerint több civilizáció került le azért a Föld színéről, mert nem becsülte meg a talajt. Mindez feltette számára a kérdést, hogy mennyit is tudunk valójában a talajeletről? A talajt óriási biodiverzitás, faj- és fajtagazdagság jellemzi, mely alapvetően meghatározza termékenységét. A talajtermékenység megőrzéséhez szükség van a növénytermesztésben olyan szerves anyagok felhasználására, amelyek megőrzik, sőt növelik a talajéletet. Erre alkalmas a baktériumtrágyázás, különösen napjainkban, amikor drasztikusan lecsökkent a szervestrágya mennyisége. Mindez hozzájárul a természettel való harmóniához, így a fenntartható mezőgazdaság megteremtéséhez.

A baktériumtrágyázás tapasztalatai Mezőfalván

A baktériumtrágyázás során elért eredményekről Keresztes Zsolt termelési vezérigazgató-helyettes adott áttekintést. 2010 tavaszán 3200 hektáron juttattak ki baktériumtrágyát tarlóhántáskor és vetéselőkészítéskor. A tarlóhántással egy menetben végzett baktériumtrágyázást repce, kalászos, borsó, napraforgó, silókukorica, kukorica után alkalmazták. A legmagasabb dózis a legnehezebben lebomló, legnagyobb mennyiségű szármagvány esetében került kijuttatásra. Nagyobb cellulózbontó arányú baktériumkészítményt használtak, ami azzal magyarázható, hogy ebben az időszakban a leghangúlyosabb a szármagványok lebomlásának gyorsítása volt,



▲ Keresztes Zsolt termelési vezérigazgató-helyettes

de már ekkor is szükség van nitrogén-megkötésre és foszfor-mobilizációra is. Ezért kisebb részben a készítmény nitrogén-megkötő és foszfor-mobilizáló baktériumtörzseket is tartalmazott. Egyrészt, mert a talaj megnövelt tápelem-tartalma (elsősorban a nitrogén) a mikroorganizmusok aktivitását is növeli, így tovább gyorsítva a lebontó folyamatokat. Másrészt a tápelemek feltáródása időben elhúzódó, így az idejekorán elkezdett kezelés már a növényi fejlődés kezdetére is megnöveli a talaj felvehető tápelem-tartalmát. A baktériumtrágya második kijuttatására vetés előtt, a vetőágykészítéssel egy menetben került sor. Ekkor a nitrogén-megkötő és foszfor-mobilizáló baktériumtörzsek domináltak, de kisebb részben szárbontó baktériumtörzseket is tartalmazott a készítmény. A vetés időszakaiban a talaj felvehető tápelem-tartalmának növelése volt előtérben, ez indokolta a baktériumtrágya fenti összetételét. Ilyenkor sem szabad azonban megelégedni a szárbontásról, hiszen vetéskor még vannak

nem lebomlott növényi maradványok a talajban, melyekből egyrészt értékes növényi tápelemek szabadíthatók fel, másrészt lebomlásuk pozitívan hat a talaj fizikai szerkezetére és biológiai aktivitására is. A baktériumtrágyával kezelt területeken alaptrágyaként 40 t/ha mennyiségben almos istállótrágya került kijuttatásra, tavasszal pedig nitrogén műtrágyázásban részesült a növényállomány. Ezzel szemben a kezeletlen területeken semmilyen tápanyag-gazdálkodási beavatkozásra nem került sor ősszel, tehát sem szervestrágyát, sem pedig műtrágyát nem juttattak ki. Az elmúlt évek során azonban rendszeres alapműtrágyázásban részesültek, tápanyagban tehát nem szegények, átlagos foszfor- és káliumellátottságuk a jó-, közepes ellátottsági szintbe esik. Ugyanez igaz a baktériumtrágyával kezelt területekre is. Ezzel összefüggésben emlékeztetni kell rá, hogy a jó-, közepes tápelem-ellátottság optimálisnak tekinthető, ilyenkor csak annyi tápelemet kell a talajba juttatni, amennyit a növények kivonnak. Megemlítendő továbbá, hogy a területeket a csernozjom talajtípus jellemzi (mészlepedékes, ill. réti csernozjom).

A tapasztalatokat két, egymástól függetlenül végzett laboratóriumi talajvizsgálat eredményei (ld. táblázat értékei) is megerősítették. Ezek szerint a 0-60 cm-ig terjedő talajszint kétszer annyi ásványi nitrogént tartalmaz baktériumtrágyával kezelt silókukorica után, mint a kezeletlen előveteményt követően. A borsó esetében még nagyobb, négyszeres a különbség a kezelt és kezeletlen terület között. Megállapítható volt, hogy a baktériumtrágyázott területek magasabb ásványi nitrogén szinttel rendelkeztek a nem trágyázott területekhez képest, aminek az egyik oka lehet a kezelés. Ennek pontosítása, tényszerűsítése további munkákat igényel, vagyis meg kell ismerni a baktériumtrágya – talaj – növény rendszer kölcsönhatásait.

▼ A vizsgált területek ásványi nitrogén tartalma a 0-60 cm talajszintben (kg/ha)

növényi kultúra	kezelt terület	kezeletlen terület
silókukorica, kukorica	32-34	16-18
borsó	60-64	16-18

Forrás: Zászlós Tibor: „Laboratóriumi mérési hiba”, avagy ami meghökkentő, az nem mindig hamis

Összességképpen nagyon fontosnak tűnik láttatni a következő összefüggéseket: a baktériumtrágyázás nem közvetlenül a növényt trágyázza, hiszen nem adott mennyiségű tápelemet tartalmaz. Sokkal inkább talajtrágyának nevezhető, lévén, hogy fizikai, biológiai és kémiai módon is javítja a talaj tulajdonságait, értve ezalatt a talaj szerkezetét, felvehető tápelem-tartalmát és biológiai aktivitását. A baktériumtrágyázás mind ezen hatásai azért érvényesülhettek ennyire látványosan Mezőfalván, mert a növénytermesztés komplex rendszerébe pontosan beágyazva juttatták ki ezen készítményeket.

Benedek Szilveszter és Bákonyni Nóra

Segíthetünk az ön földjén is?

Itt az ideje, hogy nyereségesebben termeljen!



PHYLAZONIT
BAKTÉRIUMTRÁGYA

- Kalászos tarlóra
- Repcetarlóra
- Repcevetéskor

www.phylazonit.hu
06 (20) 275 5299



FIGYELÜNK A RÉSZLETEKRE!

Yara tápanyag-ellátási megoldások

WWW.YARAVITA.HU



Szaktanácsadók:

Dr. Czinege Erik
szakmai vezető
+36 30 5252 641
erik.czinege@yara.com

Éri Ferenc
kereskedelmi vezető
+36 30 2772 556
ferenc.eri@yara.com

Németh Judit
ügyfélszolgálat
Tel.: +36 30 5203 376
judit.nemeth@yara.com

Dr. Térmeg János
szaktanácsadó Dunántúl
tel.: +36 30 3498 084
janos.termeg@yara.com

Gyuris Kálmán
szaktanácsadó
Dél-Magyarország
+36 30 3839 341
kalman.gyuris@yara.com

Kovács András
kertészeti szaktanácsadó
Kelet-Magyarország
+36 30 6898 095
andras.kovacs@yara.com

Toth Gábor
szaktanácsadó
Észak-Magyarország
+36 30 6898 094
gabor.toth@yara.com



Knowledge grows



**Ön sikeresen felhasználta,
mi térítésmentesen visszavesszük**

kiürült és háromszor kiöblített növényvédő szerek göngyölegét,
valamint csávázott vetőmagos csomagolóanyagait.

NYÁRI visszagyűjtési akciónk: július–augusztus

Kérjük vegye fel a kapcsolatot az Önhöz legközelebbi gyűjtőhellyel
és tájékozódjon az átvétel részleteiről és a helyi gyűjtés pontos időpontjáról.



Gyűjtőhelyeink listáját megtalálja a www.cseber.hu weboldalunkon.

- **KÖZÚTI HÍDMÉRLEGEK** acélhidas és betonhidas, áttelepíthető és helyhez kötött kivitelben, akna nélküli és sekély aknás változatban
- **Hitelesített és technológiai DARUMÉRLEGEK**
- **TENGELYNYOMÁSMÉRŐ-BERENDEZÉSEK** hitelesített és nem hitelesített kivitelben
- **KONTÉNER MÉRLEGEK**
- **MÉRLEGES RAKLÁPEMELEK** (robbanásbiztos kivitelben is)
- **RAKTÁRI MÉRLEGEK**
- **TARGONCAMÉRLEGEK**
- **HIDEGKÖD- és MELEGKÖDKEPZŐ készülékek**

KONTINEX Kft.

6724 Szeged, Pacsirta u. 7/A

Tel.: (62) 498-217, 498-219 • Fax: (62) 498-218

e-mail: kontinex@invitel.hu • Honlap: www.kontinex.hu



JÁR ÖNNEK A KÉNYELEM!

Mindenkinek jár egy kis kényeztetés.

Kényelmes olvasgatás, álmodozás és tervezgetés.

Ha most előfizet az **Agro Napló** című lapra legalább 6 hónapra, akkor megnyerheti az **500 000 Ft** értékű Posta Kártyát.

Az akció további részletei a posta honlapján.

A promóció időtartama: 2011. április 23. – június 30.

www.posta.hu



Új Mezőgazdasági Magazin a Magyar ATV csatornáján

minden vasárnap reggel 6.30-tól
és szombaton 11 óra 35 perctől.

Benne információk, érdekességek,
újítások a mezőgazdaság háztájáról.

Várja Önöket a képernyő elé
a műsor szerkesztő-producere, Aszódi János.

A magazin az interneten is megtekinthető
a www.ujmezogazdasagimagazin.hu oldalon.



20 ÉVE IRÁNYTŰ AZ AGRÁRVILÁGBAN

Farmer expo

Debrecen
2011. 08. 18-21.
ÁRA: **Augusztus 20.**

FarmerExpo2011 Hortico2011 Debrecen

Szakmai programjainkból:

- Mezőgazdasági gépbeutatók
- A termékbiztonság és a növényi kondíció összefüggései a zöldség- és gyümölcs-termesztésben
- Szakmatematikus napok az állattenyésztésben
- Nyilvános állatbíráló és fajtábeutatók
- Üzletember és partnertalálkozók

20 ÉVE A HAZAI MEZŐGAZDASÁG NAGY SEREGSZEMELE

Várjuk kiállítókat, hogy részese legyen egy nagyszabású mezőgazdasági rendezvénynek!

Jelentkezési határidő:
Június 30.

Bővebb információ, jelentkezés:
V-Trade Kiállítások Kft.
Tel./fax: 52/436-012
www.farmerexpo.hu

Helyszín:
Debreceni Egyetem
Agrártudományi Centrum

Permetezéstechnika: A kukoricabogár elleni harc folytatódik

A 2010-es csapadékos év hatásai több szempontból is kedveztek a kukoricabogár 2011-es elterjedésének. A nagy mennyiségű csapadéknak köszönhetően sok helyen nem sikerült kellő agrotechnikával megakadályozni a tojások áttelelését, mert a rendkívül nagy mennyiségű szármagmaradvány, valamint a mélyszántás hiánya együttesen optimális feltételeket biztosított. A másik tényező szintén a csapadékviszonyok miatti kényszerreagálás, melynek köszönhetően sok helyen kukorica került ismét a területre, mert más kultúra számára nem lehetett előkészíteni a talajt kellőképpen, és már több helyen is bizonyították, hogy a 2. éves kukoricában is kialakulhat gazdasági kártétel.

A június második felében kelő imágó legfontosabb gazdasági kártétele a bibevisszarágás, mely következtében hiányos lesz a megképződés, valamint a termés minősége is csökken, mely kifejezetten fontos a vetőmag-kukorica esetében, ahol 1-3 imágó/cső minőségi és mennyiségi kárt okoz.

Az imágó elleni védekezés állománykezeléssel kivitelezhető, de szem előtt kell tartanunk a levélborítottságot. Ha a rajzás

alkalmával még nem zárult teljesen a sorok között a levélzet, akkor a légbeszívós fúvókák használata elegendő lehet, hiszen a megalkotott buborékcseppek a levél felületére érve szétrobbannak, így a levélszíni és -fonáki részén is jó borítottságot eredményeznek. Használatkor mindenképpen a nagyobb cseppképzésre alkalmas légbeszívós típus ajánlott, mert a hosszabb fúvókatestnek köszönhetően megnövekszik az út, míg a folyadék a levegővel keveredhet. Ne feledkezzünk el arról, hogy az ilyen típusú fúvóka a megszokott sw8-as (8 mm-es laptávú) záróanyába nem fér bele, így a nagyobb sw10-est (10 mm-es laptávú) kell használnunk. Megoldást jelenthetnek még a lég-



beszívós duplasugaras fúvókák is, melyek szintén nagyon jó hatásfokkal bírnak állománykezelések esetén, mint azt már a kalászhvédelemnél tapasztalhattuk.

Abban az esetben, ha az állományunk levélzete zárt, akkor mindenképpen egy állományba lógatható technológiát kell, hogy válasszunk, mely a kereten pozicionálható, így az 50 cm-es szórófej osztást az állományhoz tudjuk igazítani, ezáltal igazodhatunk az állomány sorszelességéhez, folyamatosan közepén tartva a szórófejet. Amennyiben ezt a technológiát választjuk, akkor a hagyományos lapossugarú fúvókák is kellő eredménnyel tudnak permetezni, mert az apró cseppek a vázszerkezetnek köszönhetően már pozicionáltak, ennek köszönhetően pedig kisebb vízádag is elegendő.

Ne adjunk teret a kukoricabogár további térhódításának. Cselekedjünk, amíg nem késő!

Permetezes.hu csapata

Még aratás előtt – avagy gyorsvizsgálat egy perc alatt

Dr. Nógrádi Sándort, a Servitec Kft. ügyvezetőjét kérdeztük a gabona gyorsvizsgálatának jelentőségéről:

A gabona – elsősorban a búza – betakarítása talán a legfontosabb időszak a növénytermesztő gazdák és terménykereskedők tevékenységei között. Mivel tud hozzájárulni a Servitec Kft. az aratási „kampányhoz”?

A jó gabona megteremtésének számos feltétele van a vetőmagtól kezdve, a tápanyag utánpótláson, a növényvédelmen keresztül az aratás megszervezéséig, azonban fáradozásokunk és költségeink nagy része kárba vész, ha a minőség szerinti átvétel és tárolás megoldatlan. Ehhez nyújt megoldást a Servitec Kft.

Mit jelent ez közelebbről?

A gabona átvételekor és betárolása előtt egy perc alatt kivitelezhető hiteles gyorsvizsgálatot jelent azokra az értékmérő összetevőkre, amelyek ismeretében a szegregációt megoldhatjuk.

Milyen paramétereket lehet mérni az Önök által javasolt berendezéssel?

A nedvesség-, fehérje-, sikkertartalmat, a Zeleny- és a W-értéket. A gyorsvizsgáló műszer, az INFRATEC 1241 egy svéd cég, a FOSS terméke, világszerte a legszélesebb körben használt, több gabonaminósítással foglalkozó szervezet és szövetség – pl. ICC, GIBSA, SGS stb. – által elfogadott gabonaanalizátor. Hazánkban gyakorlatilag az összes nagy gabonakereskedelmi vállalkozás erre a műszerre alapozza a minőségi átvételt, de egyre több partnerünk van a közepes és kisebb vállalkozások között is. Ami talán a legfontosabb: az INFRATEC egy fair elszámolási alapot biztosít a gazdák és a felvásárló szervezetek között.

Milyen egyéb termények minősíthetők az INFRATEC-kel?

Természetesen a másik legfontosabb szemestermény a kukorica, továbbá az árpa, a repce és a napraforgó is.

Milyen visszajelzéseket kapnak a beruházás megtérülésével kapcsolatban?

Ez természetesen volumenfüggő. Tapasztalatok szerint egy közepes méretű felvásárló szervezetnél 2 éven belül megtérül.

INFRATEC™ 1241 a FOSS-tól

A világviszonylatban elterjedt és elfogadott gabonaanalizátor:

- egész mag vizsgálata 45 másodpercen belül, darálás nélkül;
- gyári kalibrációk helyre adaptálva;
- nagy pontosság és ismételhetőség.

Mérhető összetevők:

- kukorica: víz-, fehérje-, zsír- és keményítőtartalom, fermentálhatósági mutató;
- búza: víz-, fehérje- és sikkertartalom, szedimentációs és W-érték;
- árpa: nedvesség- és fehérjetartalom;
- repce: nedvesség- és olajtartalom;
- további vizsgálatok: lisztminősítés, HL-súly;
- napraforgó: nedvesség- és olajtartalom mérés opcionális modulokkal.

Világszerte 10 000, Magyarországon több mint 200 referenciahely.

Servitec Kft.
2890 Tata, Fácánoskert 79.
Tel./fax: 06-34/482-215,
vagy 06-34/487-992
Mobil: +36-30/9592-241
E-mail: info@servitec.hu
www.servitec.hu



Másodvetések szerepe a gyomkorlátozásban

36

Magyarország kedvező adottságai (napfénytartam, -intenzitás, hőösszeg, vízkészlet, termőföld) lehetővé teszik a változatos összetételű, diverzifikált növénytermesztés megvalósítását. A racionális földhasználat nem csak a főnövények magas termésszintjét garantálja, de biztosítja a termőföld védelmét, termőképességének megővését, kultúrállapotának fenntartását is. Ezeket a célokat szolgálja a kettőstermesztés valamilyen formája, többek között a zöldtrágya beiktatása a vetésváltási rendszerbe. A 2009-ben indult Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból nyújtott agrár-környezetgazdálkodási program bizonyos célprogramjaiban kötelezően előírja a zöldtrágyázást. A másodvetések célja hagyományosan elsősorban az állattálmány takarmányszükségletének biztosítása és az öntözéses árutermelő gazdálkodás hatásfokának javítása volt. Napjainkban ezek a szempontok átértékelődtek és más tényezők is szerepet játszanak a másodvetések, tarlóvetések kérdésének előtérbe helyeződésével. Ilyenek a talajvédő növények termesztése, zöldtrágyázás, méhlegelők létesítése stb., vagyis a termőföld védelme, termékenységének megővése, a talaj szervesanyag-készletének gyarapítása. Nem utolsó szempont és napjainkban számos tapasztalat és szakcikk bizonyítja a tarlóvetések gyomkorlátozó hatását is. A jól sikerült tarlóba vetett zöldtrágyanövények termesztésével jelentősen gyéríthetjük a nyáron és nyár végén fejlődő gyomfajok borítottságát és tömegét a zöldtrágyanövények árnyékoló és más kompe-

titív hatása miatt. Tarlóvetésnek nevezzük a július 10-e után lekerülő többnyire őszi kalászosok tarlójába vetett növényeket (pl. olajretek, facélia, fehérmustár, repce, repce árvalakés stb.). Hazai körülmények között a másodnövények termesztése az ország nagy részén kockázatos. A nyár közepén gyakori hőségnapok és az esetleges tartós száraz periódusok nem kedveznek a másodvetések zavartalan fejlődésének. Az ország nyugati-délnyugati és az északkeleti megyéiben azonban alkalmazásuk ajánlott (ahol az éves vízmérleg pozitív vagy egyensúlyban van). A csírázáshoz, keléshez általában elegendő a hajnali harmatképződés. Sikeres kelés után az árnyékoló hatásból származó előnyök többnyire egyensúlyban vannak a növény párologtatásából származó vízvesztéssel.

A zöldtrágya (olajretek) gyomkorlátozó hatásának vizsgálatát szántóföldi tartamkísérletekben végeztük el, más szerves és műtrágya kombinációk összehasonlításával a Pannon Egyetem Geor-

1. táblázat: nitrogén kezelések (N kg/ha-1)

Kezelés	Kukorica	Őszi Búza	Őszi árpa
N ₀	–	–	–
N ₁	70	50	40
N ₂	140	100 (50+50)	80
N ₃	210	150 (50+50+50)	120 (80+40)
N ₄	280	200 (100+50+50)	160 (80+40+40)

gikon Kar Keszthely kísérleti telepén. Az öt emelkedő N-szint mellett, alaptrágyaként egységesen 100-100 kg P₂O₅ és K₂O ha⁻¹ hatóanyag kerül kijuttatásra minden növénynél (lásd 1. táblázat). A kísérlet kéttényezős, három ismétlése sávos elrendezésű gabona-vetésforgó: kukorica, őszi búza, őszi árpa jelzőnövény. A kukorica az őszi árpa után következik a vetésforgóban.

A növények három blokkban vannak elhelyezve, melyekben három trágyázási kezelést alkalmaznak. Az első kezelésben csak NPK műtrágyázás történik (a₁ (I) NPK). A másodikban a műtrágya mellett 35 t ha⁻¹ istállótrágyát (a₂ (II) NPK+35 t ha⁻¹ istállótrágya) juttatnak ki háromévente a kukorica előtt, az őszi alpművelést megelőzően. A harmadik kezelésben a műtrágyán kívül alaszántásra kerül a szalma, illetve a szár 1 kg N/100 kg szervesanyag N-kiegészítéssel (a₃ (III) NPK + szármaradvány + zöldtrágya + N). Az őszi árpa korai lekerülése után a szárviasszaforgatásos

kezelésben a szalmán felül zöldtrágyaként még olajretek (*Raphanus sativus* var. *Oleiformis*) vetnek. Gyomfelvételezéseinket május harmadik dekádjában végeztük Balázs - Ujvárosi módszerrel a kukorica 2-4 leveles fejlettségénél. Vizsgálataink befejezéséig nem történt herbicides kezelés.

A kukorica kísérlet területén a legnagyobb gyomborítást az istállótrágyázott kezelésben (20,85%), míg a legkisebbet a zöldtrágyázott kezelésben (8,46%) felvételeztük. Itt az átlagos gyomborítás 2,5-szer nagyobb volt, mint a zöldtrágyázott parcellákon. A parcellákon jellemzően a T4-es életformába tartozó gyomfajok jelentek meg. A kísérletben az *Abutilon theophrasti* mellett a *Chenopodium album* volt domináns gyomnövényfaj, míg az évelők közül a *Cirsium arvense* és a *Convolvulus arvensis*.

Az NPK kezelés teljes gyomborításának 35%-át az évelő gyomfajok tették ki. A szerves trágyázott kezelésben a dominancia sorrend élén az *A. theophrasti* volt 9,42%-os átlagos gyomborítással, a második helyen a *C. arvense* (2,70%). A kezelés első kettő gyomfaja a teljes borítás 72%-át adta (3. táblázat). Legkisebb gyomborítás az NPK + szalmavisszaforgatás kezelésben volt. Az évelő *C. arvense* a zöldtrágyázott kezelésben jelentős gyomborítással



3. táblázat: a kukorica

Sorszám	Gyomnövény fajok	Életforma	NPK	NPK+IT.	NPK+SZ.+ZTR.
1.	Veronica hederifolia L.	T ₁	1,02	0,77	0,50
2.	Stellaria media (L.) Vill.	T ₁	0,36	1,8	0,55
3.	Abutilon theophrasti Medic.	T ₄	0,73	9,42	0,35
4.	Ambrosia artemisiifolia L.	T ₄	0,28	0,14	0,25
5.	Chenopodium album L.	T ₄	2,19	1,72	1,63
6.	Amaranthus retroflexus L.	T ₄	1,47	1,08	0,51
7.	Digitaria sanguinalis (L.) Scop.	T ₄	0,13	0,11	0,17
8.	Solanum nigrum L.	T ₄	0,45	0,39	0,31
9.	Convolvulus arvensis L.	G ₄	1,05	2,70	0,20
10.	Cirsium arvense L.	G ₄	2,00	0,83	3,26
Összesen:			11,64	20,85	8,46

fordult elő (3,26%). Ebben a trágyázási módban a *C. album* rendelkezett a második legnagyobb gyomborítással (1,63%). Az első kettő gyomnövény faj a teljes borítás 58%-át tette ki.

A kísérletben szereplő trágyázási módok összes gyomborítottságát (%) az alábbi összevont adatok szemléltetik a nitrogén kezelések és az ismétlések átlagában, kukorica kísérletben (2. táblázat). A zöldtrágyázott parcellákon tapasztaltuk valamennyi kísérleti évben a legalacsonyabb gyomborítást.

Az egyes évjáratok között – a gyomfajok összességében – a borítottság nagymértékben különbözik az évhatas miatt. Az egyes évek klimatikus viszonyai a gyomborításra nagyobb hatással vannak, mint a kultúrnövényre mindhárom trágyázási rendszer esetében. Az istállótrágyázott kezelésekben jelentős mértékben meghaladta a másik két változatban kapott értékeket. A kukorica előtti tarló zöldtrágyázás a gyomosodást kifejezetten korlátozza. Minden trágyázási változatban a T₄-es életforma csoportba tartozó gyomfajok fordultak elő a legnagyobb mértékben. Az istállótrágyázott kezelésben az *Abutilon theophrasti* Medic. részesedése a gyomborításból kiemelkedő.

2. táblázat: kukorica kísérlet gyomborítottsága a kezelések átlagában (%)

Trágyázási mód	2005	2006	2007	2008	Kezelés átlag
NPK (I.)	11,70	8,00	8,40	18,50	11,60
NPK+IT. (II.)	41,60	10,90	11,40	19,60	20,80
NPK+SZ.+ZTR. (III.)	–	2,09	6,00	16,40	8,40
Éves átlag	26,65	7,26	8,60	18,20	

A kukoricánál tapasztalt pozitív zöldtrágyahatás két évvel a zöldtrágya leszántása után már nem volt hatásában gyomcsökkentő. A T₁-T₂-T₄-es csoportba tartozó gyomok voltak elsősorban felelősek a gyomosodásért. Ezek közül legnagyobb arányban a *Veronica hederifolia* L., *Stellaria media* (L.) Vill., *Ambrosia artemisiifolia* L. voltak jelen a legnagyobb arányban. Az évelők közül a *Cirsium arvense* (L.) Scop. borítása volt jelentős. A négyéves tapasztalatok alapján elmondható, hogy a vetésforgóban általában a kapások alá történő istállótrágyázás gyomirtó hatásával az első évben számolhatunk, több évi hatás nem mérhető. Ugyancsak az elővetemény tarlójába vetett zöldtrágya gyomkorlátozó hatása csak a zöldtrágyázás utáni első évben bizonyítható, utóhatással nem számolhatunk.

Ugyanebből a szántóföldi kísérletből vett talajminták laboratóriumi vizsgálatai azt mutatták, hogy a talaj humusztartalma tekintetében a rendszeres zöldtrágyázás és szalmatrágyázás az istállótrágyázás hatásával csaknem egyenértékű. Ha figyelembe vesszük a zöldtrágyázás humuszgyarapító és gyomkorlátozó hatását, továbbá a pozitív elővetemény hatásból származó egyéb előnyöket, a zöldtrágya vetésforgóba való alkalmazását tarlóvetésként javasoljuk.

Kismányoky András

AGROMATIC
automatizációs kft.
MINDEN, AMI MEZŐGAZDASÁGI

GNSSNET.HU KORREKCIÓS SZOLGÁLTATÁS 350 000 FT+ÁFA/ÉV

centiméteres pontosság | országos lefedettség | kompatibilitás a Trimble robotpilóta rendszerekkel | traktor márká független megoldás

www.agromatic.hu Elérhetőség: Nagy Bence 06-20-402-3980

HE-VA rögtörő hengerek

Művelés, maggyelőkészítés, visszatömörítés a kiváló minőségű hengerprofilokkal, függesztett vagy vontatott kivitelben. Egyedülálló SAT súlykiegyenlítő rendszer az egyenletes talajtömörítés érdekében. Egyénre szabott méret- és hengerprofil-választékkal.



VOGEL & NOOT ekék

VN ágy- és váltvaforgató ekék, igény szerinti felszereltséggel, hosszú élettartammal.

**AKCIÓS
VOGEL & NOOT
ekék**

VOGEL & NOOT TerraFlex és TerraCult szántóföldi kultivátorok

Kiváló minőségű tarló utáni munkák elvégzésére, tarlóhántásra és termőréteg lazításra, aprításra, mulcsbekeverésre. Jobb keverés és finom morzsalékos talajképzés, optimális szalmabekeverés és egyenletes talajfelszín jellemzi. 2-, 3-, és 4-soros kapaelrendezésben érhetők el.



VOGEL & NOOT MasterCut szárzúzó

Optimális talajápolás, a finomra zúzott szármaradvány gondoskodik a talaj laza szerkezetéről és a gyors lebomlásról, 1,6-4,0 méteres munkaszélességben. Felszereltségben kérhető univerzális-, szalmakéssel vagy hosszúkalapácsos aprítóval.

MASSEY FERGUSON traktorok, kombájnok, teleszkópos rakodó, vetőgép, bálázók széles választékával várunk minden kedves érdeklődőt. Kérjen tőlünk részletes árajánlatot, igényeinek megfelelően!



GÜTTLER rögtörő hengerek

Búzák tavaszi ápolása műtrágya bedolgozással, szántás elmunkálása, visszatömörítés a kiváló minőségű hengerprofilokkal, függesztett vagy vontatott kivitelben. Széles méretválaszték, készletről.

TerraDig

XS lazító



- 120x120x12mm-es váz, 35mm-es késvastagság
- 95cm-es vázmagasság, 65cm max. munkamélység
- 540x70x25mm-es lazító betét, állítható szárnyas kések
- Hidraulikusan állítható tüskés henger

Akciós ár:

TerraDig XS/5: 8.915 EUR

TerraDig XS/7: 9.920 EUR

BIZTOS MEGOLDÁSOK A TALAJMŰVELÉSBEN

Barabás Zsolt: 20/5391-999 Vági Zsolt: 20/2337-946
Pataki Sándor: 20/9356-756 Gazsi Zsolt: 20/4696-360

VOGEL&NOOT Mezőgépgyár Kft. 9200 Mosonmagyaróvár, Úttörő u. 43. www.vogel-noot.info

VOGEL & NOOT
SOIL SOLUTIONS

A talajjavítás kezdőlépése a betakarítás és a tarlóművelés

A 2010-es év rég elmúlt ugyan, de a talaj állapotra gyakorolt kedvezőtlen hatásai máig érzékelhetők. A szélsőségesen sok csapadék következtében jelentősen tömörödtek a termőtalajok. A tömörödés egyrészt természetes fizikai folyamat, másrészt pedig az emberi tevékenység következménye. A megkésített munkák miatt összetapostuk a nedves talajt, sok helyütt mostanáig nem tűntek el a taposási károk, láthatóak a talajegyenetlenségek vagy sínylődnek a növények. A rendkívül száraz tavaszi időjárás következtében e jelek szemléletesek és *a gondos gazda felismeri a talaj kérését, miszerint állapotjavításra szorul*. A tömörödött talajon a nedvesséfgorgalom korlátozott, azt a kevéske vizet sem képes felvenni a növény, ami a talajba szivárgott. A rendelkezésre álló termőréteg vastagsága korlátozott, hiszen a gyökérzet nem tud átnőni a tömör, taposott rétegen. Nem nehéz megjósolni, hogy ha továbbra is a csapadékszegény időjárás lesz uralkodó, akkor a fent említett talajállapot hibák jelentősen hozzájárulnak a termésvesztésekhez. Szerencsések azok a gazdálkodók, akik területein – a kedvezőbb talajadottságok



▲ 1. kép: Rövidtárcsa – a tarlóművelés célgépe

és a gondos művelés következtében – csak lokálisan fordulnak elő komolyabb állapot hibák. Ez esetekben szinte csak az összetaposott táblavégi fordulókra és az esetleges víz nyomta foltokra koncentrálnak a növényeken is látható tünetek (sárgulás, gyenge vegetatív és generatív fejlődés). Meglehet, elegendő foltkezelés szerűen orvosolni a problémákat és csak az érintett területeket javítani. Tudni kell, hogy nem csak önmagában a tömörödés jelent gondot, hanem azzal összefüggésben leromlanak egyéb fizikai tulajdonságok (szerkezet, pórustérfogat) és csökken a biológiai aktivitás. E megfontolásból célszerű a teljes területen talajjavítást végezni, ami alatt talajművelési praktikák értendők.

Júniusban kezdődik a borsó, az árpa, a repce betakarítása és az ezt követő tarlóműveléssel indítjuk a talajállapot javítását. Szükséges, hogy már az aratáskor gondoljunk erre és a növényi maradványokat lehetőség szerint apróra zúzva terítsük a kombájjal a felszínre. Ne bálázzuk fel és ne szállítsuk el e területről a szervesanyagot, hiszen humuszforrás, talajjavító anyag!

A betakarítást követően – a felszín kiszáradását megelőzendő – mihamarabb történjen meg a tarlólántás. Legjobb, ha némi lemaradással a kombájn nyomában jár a művelő eszköz. A biológiai szemléletű talajművelés elvei szerint a hántást még ún. beárnyékolási érettségben kell elvégezni. A még lábba álló haszonnövény sorai – legyen bármilyen szárazság – valamelyest árnyékolják a felszínt. Annak a csekély nedvességnek köszönhetően, ami ily módon a felszíni rétegben található, kedvező minőségben porhanyítható a talaj. Ez a beárnyékolási érettség a betakarítást követően mindössze 24-48 óráig áll fenn, utána a kiszáradás következtében megkeményedik a felső talajréteg, szerkezetét veszti, rosszabb minőségben művelhető. A tarlólántás legyen sekély, 3-8 cm mélységű, szerkezetkímélő, mulcshagyó porhanyítás. E célra *a leginkább megfelelő eszköz a rövidtárcsa* (lásd 1. kép). A kisebb lapok nagyobb kerületi sebességük révén, intenzíven porhanyítanak és kevernek, de kevésbé rögzítenek. A hagyományos tárcsákéhoz képest kevésbé homorú lapkiképzés miatt nem tömörítik oly mértékben a talajt a művelés mélységében (tárcsatalp). A gondos tarlólántás ismérve a felszíntakarás, ami a zúzott növényi maradványokkal történik. A takarás célja a felszín védelme. A mulcs óvja a talajszerkezetet a szélsőséges időjárási hatásoktól, úgymint az erózió, defláció, kiszáradás. Talajvédelmi szempontból kívánatos a legalább 50-60%-os mulcsborítás. A fennmaradó rész a hántott rétegbe egyenesen kerül bekeverésre és humusz alapanyagként szolgál.



▲ 2. kép: A gondos tarlóművelés nem a nagygazdaságok kiváltsága

Nagy előnye a síktárcsáknak, hogy lezáró elemmel (henger) kombinált konstrukciók, így a tarlólántás következő kritériuma, a lezárás is megvalósul a porhanyítással egy menetben. A gondos tarlólántás után megindul a talajállapot javulása, amit szakmai nyelven *beéredésnek* hívunk. A hántott és visszazárt réteg szigetelő funkciót lát el. Az alsóbb talajrétegekből a felszín felé mozgó nedvesség – az elzárt kapillárisok és a visszatömörítés következtében – a hántott rétegben, ún. talajharmat formájában kicsapódik. A javuló nedvesség körforgás miatt megélné a biológiai élet, megkezdődik a növényi maradványok bontása, a hántással bekevert mulcs feltárása megkezdődik és morzsás szerkezet alakul ki. A kedvező talajállapot indikátorai, a földigiliszták is megjelennek a művelt rétegben, valamint megindul az árva- és gyomkezelés.

Mikor a gyomok fejlettsége megköveteli, elvégzendő a tarlóápolás művelete, amely történhet mechanikai vagy kémiai módon. Leginkább az időjárási viszonyokat célszerű a döntés során alapul venni. Ha száraz, aszályos a nyár, jó döntés a kémiai tarlóápolás. A totális gyomirtó szerrel elpusztított gyomok ráborulnak a talajfelszínre és árnyékoló-, védőanyagként szolgálnak, *óvják a felszínt az alpművelésig*. Ily módon nem szárítjuk ki újbóli bolygatással a már beéredett állapotú felső talajréteget és az állapotjavulás nem szakad meg.

Ha a mechanikai tarlóápolás mellett döntünk – leginkább átlagos vagy csapadékos nyári időszak esetén – végezzük a hántáshoz hasonló módon és eszközzel, de mélyebben. E célra is jó szolgálatot tesz a rövidtárcsa 8-10 cm mélységben (lásd 2. kép). Járathatunk szántóföldi kultivatort is, de a gyakorlati tapasztalatok szerint ezek a munkagépek 12-14 cm munkamélységtől végeznek megfelelően homogén munkát. Bármely eszközt válasszuk, gondosan ügyeljünk a bolygatott felszín visszazárására, óvjuk meg a nedvességet! A szakszerű tarlóápolás nyomán mélyül a beéredett réteg vastagsága, talajunk alkalmassá válik a mélyebb állapotjavításra.

Bottlik László

Szent István Egyetem – Növénytermesztési Intézet

GRÉGOIRE  BESSON

RW8



**Kiváló szántásminőség,
felhasználói kényelem és
robosztus kialakítás!**

Grégoire-Besson RW8 függesztett váltvaforgató eke

- Főváz: 160x160 mm
- Fordítótengely: 140 mm
- Ekefejek száma: 5-6 db
- Ekefej biztosítás: nyírócsavaros vagy hidraulikus
- Lóerő kategória: 160 LE-240 LE-ig
- Robosztus szerkezeti elemek
- Nehéz körülményekre tervezve



*Érdeklődjön területi képviselőinknél
a készlet erejéig.*

www.axial.hu

 **AXIÁL**

A sorközművelés eljárásai és eszközei

■ MŰKÖDÉSI ELV ÉS AGROTECHNIKAI KÖVETELMÉNYEK

A sorközművelés célja – szakirodalmi adatok és gyakorlati tapasztalatok alapján – a következők szerint foglalható össze: **a talajszellőztetés elősegítése, a talaj cserepedésének megakadályozása, a csapadék beszívargásának lehetővé tétele, a gyomok teljes megsemmisítése és esetenként tápanyag talajba juttatása.**

A felsorolt műveletek sikeres megvalósítása érdekében a sorközművelő kultivátorokkal szemben a következő agronómiai követelményeket kell támasztani:

- a művelési mélység azonos legyen hossz- és keresztirányban egyaránt a megengedhető eltérés: max: 10-15%;
- a talaj fellazítását rögzösödés és porosodás nélkül kell végezni. A művelőszerszámok nem hozhatnak nedves talajréteget a felszínre, nem tömöríthetik jelentős mértékben a szerszámok alatti talajt. A nagymértékű tömörítés ugyanis akadályozza a talaj légcseréjét és a kultúrnövény fejlődését;
- a gyomok min. 98%-át ki kell irtani, minimális mértékű védősáv mellett,
- a kultúrnövényt nem károsíthatja sem felszín alatt, sem felszín fölött, a kikelt növényeket nem szórhatja be földdel;
- a csatlakozó sorok pontatlansága következtében a felmerülő kultúrnövény sérülés elkerülése érdekében a kultivátorok által művelt sorok száma legyen azonos a vetőgépek sorszámaival.

■ A SORKÖZMŰVELŐ KULTIVÁTOROK FELÉPÍTÉSE, FŐBB SZERKEZETI EGYSÉGEI

A napjainkban már szinte kizárólag függesztett kivitelben készülő sorközművelő gépek főbb részei a következők: **függesztő szerkezet, vízszintes főtartó gerendely, művelőtagok, sorvédő berendezések, kormányzó (iránytartó) berendezés(ek), szállító berendezések.**

Függesztő szerkezet • A traktor-munkagép kapcsolat szempontjából megkülönböztetjük a homlok-függesztésű, a has alá szerelt és a hátsó függesztésű kiviteleket. A megfelelő rálátás és a pontos kormányzás szempontjából kedvezőbb megoldások a homlok-függesztésű, ill. a traktor vagy eszközhordozó erőgép alá szerelt (függesztett) változatok. Az ilyen kivitelű gépeknél viszont külön berendezésekkel (általában a hátsó függesztő berendezésre szerelve) kell gondoskodni a traktor (erőgép) keréknyomainak fellazításáról ill. egyes speciális kiviteleknel (traktor oldalára szerelt kultivátor) a traktor alatti sorköz(ök) műveléséről.

Főtartó gerendely és a művelőtagok • A mai modern sorközművelő kultivátorok általában egy főtartós kivitelben készülnek. A nagyméretű, 12 soros kukorica kultivátoroknál előfordul segédartós kivitel is. A főtartók nagy többsége célszerűen négyszögszelvényű acélsövből készül, de ismereteseek speciális kivitelek is (pl. vezetősinékkal kiegészített körkeresztmetszetű acélsövek). A főtartók általában egy tagból készülnek, de a nagy szélességű változatoknál megtalálhatók az osztott kivitelű, felhajtható szárnyrészes megoldások is.

A sorközművelő kultivátorok legfontosabb egységei a művelőelemeket, védőelemeket és mélységhatároló kereket magába foglaló művelőtagok. A szerszámok vízszintes mozgását lehetővé tevő paralelogrammás fel-függesztésű művelő tagok a főtartóhoz oldható kötással csatlakoznak, annak érdekében, hogy elhelyezésük a különféle sortávolságú növényekhez egyaránt illeszthető legyen.

A művelőtagok paralelogrammás függesztő szerkezetébe egyes típusoknál – a biztonságos talajba hatolás érdekében – szabályozható előfeszítésű tekercsrugót szerelnek. Szintén a paralelogramma szerkezetbe szokásos beépíteni a művelőtag szállítási magasságát lehatároló rögzítő elemeket.

A kultivátor szerszámainak felerősítésére szolgáló kapaszar merev, félmerev, vagy rugós. A merev szerszám mélységtartása a legjobb, de túl-

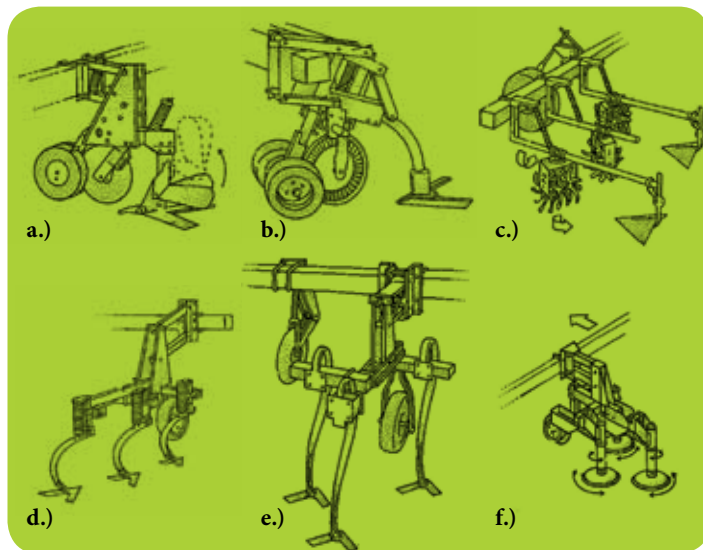
terhelés esetén deformálódhat, törhet. A rugós szerszámszár jól követi a talaj és a talajfelszín változásait, a terhelés elől kitérhet, a rugózás segítheti a porhanyítást, a gyomkivágást. Ugyanakkor keményebb talajrészhez érve függőlegesen vagy oldalirányban kitérhet, veszélyeztetve ezáltal a mélységtartást, illetve magát a kultúrnövényt. A függőleges irányú elmozdulásnak van egy másik hátránya is, nevezetesen az, hogy ilyenkor megváltozik a kapa vágószöge. Ez a változás kedvezőtlenül befolyásolja a vágás hatásfokát és a kapa talajmozgatását, amelynek a következményeként növekedhet a talaj nedvességvesztése. A félmerev szerszámszár egyesíti magában az előző kettő előnyeit, de sajnos néhány hátrányát is megtartja. Mindezekből az következik, hogy a szerszámszárat az üzemeltetés feltétele és az alkalmazott kapa típusa szerint kell megválasztani.

A kultivátorok tulajdonképpeni működő elemei a szerszámok négy fő csoportba sorolhatók:

1. egyoldalas, más néven saraboló kapák. Jellegzetességük a sekély munkamélység és a művelés utáni egyenletes talajfelszín. Kivitelük szerint lehetnek ívbén, vagy derékszögben hajlítottak. Munkaszélesség-tartományuk: 150–350 mm;
2. kétoldalas, más néven lúdtalp, vagy szárnyas kapák. Jellegzetességük a kétszárnyú kivitel, amelynél a középrész meredeksége változó, a nagysebességű, csekély emelőhatású alacsony szögállástól, a mélyművelésre jó lazító hatással alkalmazható meredek szögállásig. Munkaszélesség-tartományuk: 100–400 mm;
3. ékalakú, ívelt formájú lazító kapák. Jellegzetességük a keskeny, csúcsos (lándzsa) forma, általában fordítható kivitelben készülnek. Gyomirtó képességük csak kelőfélben lévő, gyenge állományban érvényesül. Művelés után a talajfelszín „nyitott marad”. Munkaszélesség-tartományuk: 30–60 mm;
4. forgókapák, más néven csillagkerekek (rolling-elemek).

A küllőskapához hasonló, talajhajtású forgó szerszámok, amelyeknek „fogai” csavartak és élezettek. A fogak jobbos, vagy balos vágásra vannak kialakítva és mivel a haladási iránnyal szöget zárnak be, oldalirányba mozgatják-szállítják a talajt. A talajmozgatás-szállítás a beállítástól függően lehet sorra hordó, vagy sortól távolító.

A hajlított fogak darabolnak, forgatnak, a kelőfélben lévő apró gyomokat kiütik, a nagyobbakat elvágják, miközben a talajkérgét is fel-

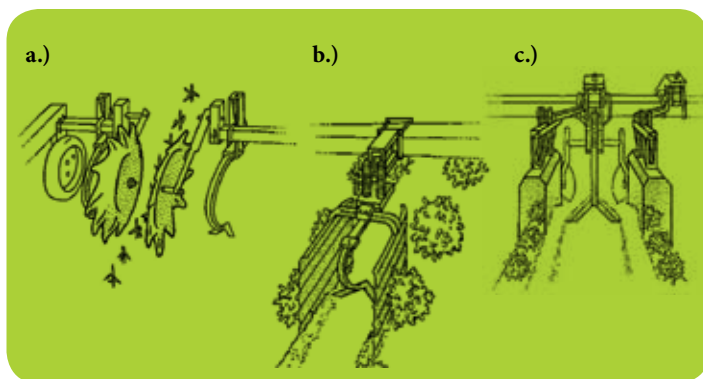


▲ Különböző kultivátortag típusok (amerikai rendszerek):

a.) Töltőgető kapa, b.) Mulcskapa, c.) Forgó kapa d.) Rugós kapa, e.) Rugósszárú kapa, f.) Tárcsás kapa

török. A forgókapákat nem egyedileg, hanem 2–6 csillagkerékből álló csoportokban alkalmazzák.

Az ismertetett szerszámokon kívül előfordulnak egyedi tervezésű és feladatú formák ill. különleges feladatú kapák is. Ilyenek lehetnek például



▲ Különböző sorvédő berendezések

a.) Sorvédő tárcsa, b.) Sorvédő lemez, c.) Sorvédő alagút

ul a TLT hajtású rotációs kapák és a tápanyag talajba juttatására szolgáló növénytápláló kapák.

A kapacsoportok összeállításánál figyelemmel kell lenni a kultúrnövény védelmére, ezért azoknál a csoportoknál, ahol a sor mellett lúdaltalp (szárnyas) kapa halad, a növény felőli szárny szélességét csökkenteni szokták.

Sorrvédő berendezések • A sorközművelés során elkerülhetetlen, hogy a művelőszerszámok bizonyos mennyiségű talajt ne dobjanak a kultúrnövényre, ill. kormányzási hiányosságok következtében veszélyesen meg ne közelítsék a növényt. A kultúrnövény károsodásának megelőzése érdekében a kultivátorokon sorvédő berendezéseket alkalmaznak, amelyek védőlemezek, védőburkolatok, ill. forgó mozgású védőtárcsák lehetnek. A kultúrnövény maximális védelmét biztosító védőburkolat a pontos beállítás nehézsége miatt főleg az értékesebb zöldség-növényeknél használatos, míg a talajhajtású védőtárcsák a széles sortávú növények növelt sebességű művelésénél előnyösek.

Kormányzó (iránytartó) berendezések • Az egyenetlen sorok pontos követése sorközműveléskor elég nehézkes. A homlok és a has alatti függesztésű kultivátorok kormányzása a traktorral (erőgéppel) együtt történik. Más a helyzet a hátsó függesztésű kivitelnél, ahol a traktorvezetőnek előre figyelve kell a sor változásait követni, ugyanakkor a hátul elhelyezkedő kapatagok mozgását kellene irányítani.

Korábban ill. egyes keskeny sortávú kultúráknál (zöldség-növények, cukorrépa) még napjainkban is található olyan sorközművelő kultivátorok, amelyeken külön kormányos végzi a kultivátor irányítását. A kultivátoron a művelőtagok mögött elhelyezkedő kezelő mechanikus vagy hidraulikus működtetésű kormányzó berendezést kezel a kultúrnövények sérülésének elkerülése érdekében. Az ergonómiai szempontból kedvezőtlen megoldást a széles sortávú kultivátoroknál iránytartó tárcsás csoroszlyákkal helyettesítik, amelyek mélyen a talajba haladva akadályozzák meg a kultivátor keresztirányú elmozgását, csúszását. A tárcsás csoroszlyák talajban tartását tekericsrugós feszítő berendezések biztosítják.

Szállító berendezések • A nagyméretű, 6–12 soros kultivátorok szélessége meghaladja a gépek szállítási szélességére vonatkozó előírásokat. Széles körben ismeretes a kultivátorok hosszirányú szállítása, amelyhez kiegészítő vonóberendezés és „vonókocsi” alkalmazása szükséges, amelyre a gerendelyt tartó kerekeket szokás átszerelni. Praktikusabb, de egyben drágább megoldás az, amelynél a főtartó gerendely szárnyrészeit felhajtható kivitelben készítve érik el a szükséges szélesség csökkentését.

■ A SORKÖZMŰVELŐ KULTIVÁTOROK ALKALMAZÁSI FELTÉTELEI

A sorközművelő kultivátorok méretének igazodnia kell a vetőgéphez, ami azt jelenti, hogy a kultivátor által művelt sorok számának meg kell egyeznie a vetőgépen alkalmazott vetőelemek számával. Bizonyos kényszeresülte esetekben ezektől el kell térni, ez azonban csak úgy lehetséges, ha a vetőgép sorszáma a kultivátorénak egészszámu többszöröse (pl.: 12 soros vetőgép után 12, 6, 4 esetleg 2 soros kultivátort lehet használni).

A kultúrnövény sérülést elkerülendő a csatlakozó sorokban ne használjunk teljes kapacsoportot, hanem oda-vissza menetben csökkentett szélességű kapacsoporttal dolgozzunk (vagyis a kapacsoportok száma eggyel több, mint a művelt sorok száma).

A sorközművelő kultivátorok kedvező művelési sebessége passzív szerszámok esetén 4–8 km/h, forgó szerszámokkal 6–12 m/h. E sebességtartomány azonban csak a kormányossal vagy jól vezetett és iránytartó csoroszlyákkal felszerelt kultivátorral érhető el, és csak akkor, ha a sorszámkok éliképzése megfelelő.

Lejtős területen az előbb közölt sebességtartományok értelemszerűen kisebbek, az iránytartó csoroszlyák száma pedig nagyobb, annak érdekében, hogy megelőzzük a kultúrnövény sérülések számának és mértékének növekedését.

■ A FEJLESZTÉS IRÁNYAI

A legutóbbi évtizedekben a mechanikai és kémiai növényvédelem rivalizációja volt megfigyelhető. A növényvédő szerek fejlődése és sikere egy időben oly mértékű volt, hogy szinte teljesen visszaszorította a sorközművelő kultivátorok használatát. A teljes felületű vegyszerezés azonban komoly problémákat is felszínre hozott. Néhány növényvédő szernél ugyanis szükség bizonyult a megfelelő gyomirtás és a terménykárosítás közötti határ. Bizonyos gyomirtó szereknek az okoz nehézséget, hogy a talajban maradó szermaradványok befolyásolják a vetésváltás sorrendjét. Problémát jelent az is, hogy egyetlen gyomirtó szer sem ad tökéletes megbízhatóságot a talaj-, a nedvességtartalom- és az időjárási viszonyok minden kombinációja esetén. Az itt felsorolt tényezők sokszor háttérbe szorultak a vegyszeres gyomirtás kritikája során, mivel a két legnagyobb kifogás, az egészségkárosítás és a növekvő költségek is elégségesek voltak a módszer visszaszorítására. Mivel azonban a kézi kapálás lehetősége még a kisgazdaságokban sem áll mindig rendelkezésre, a növény sorok mechanikai ápolásának módszerei és eszközei pedig még nem elég ismertek és elterjedtek, ezért napjainkban a legjobb ajánlható módszer a sorpermetezés és sorközművelés kombinációja.

Külön szükséges foglalkozni az utóbbi időben terjedő talajvédő termelésteknológiák következményeivel. A talajfelszínen visszahagyott nagy mennyiségű növényi maradványok ugyanis lehetetlenné teszik a hagyományos kapacsoportok használatát. A növényfelrakódás okozta eltömődések megelőzése érdekében az ilyen területekre tervezett kultivátoroknál általában csak egy – növelt szélességű – művelőelem, ún. szárnyas kapa alkotja a működő részt. Egyes megoldásoknál a szárnyas kapa két oldalán forgókapákat helyeznek el.

Az elektronika térhódításával megjelentek az automatikus kormányzású sorközművelő kultivátorok (pl. LPS rendszer). Az elektronikus működésű érzékelő- és beavatkozó (kormányzó) elemek magas ára – a kétségtelen előnyök ellenére – azonban egyelőre kétséges teszi – legalábbis hazánkban – a módszer gazdaságosságát.

A gazdaságosság kérdése azonban nemcsak itt, hanem a művelési kapcsolásánál is sorsdöntő. Ugyanis az egy menetben sorközművelést és tápanyag-kijuttatást végző növénytápláló kultivátorok elterjedését éppúgy, mind a sorköz mechanikai ápolását és a sor vegyszeres kezelését egy menetben végző kombinált kultivátorok széles körű alkalmazását a gépcsoportok beszerzési ára akadályozhatja meg, vagy segítheti elő.

Prof. Dr. Jóri. J. István

ODISYS

OPTIMUM DIESEL INJECTION SYSTEM
GÉP- ÉS ALKATRÉSZ-KERESKEDELEM • SZERVIZ • DÍZELTECHNIKA

AUTOMATIKUSAN VEZÉRELT **SORALJMŰVELŐK** ÉS ÜLTETVÉNYMŰVELŐ **EV KULTIVÁTOROK**

HA NEM SZERET
KAPÁLNI...

800 000 FT+ÁFA-TÓL

...DOLGOZZON G/2
AUTOMATIKUSAN VEZÉRELT
SORALJMŰVELŐVEL!

	Max. kinyúlás a traktor középvonalától	Traktor teljesítmény		Művelőfej szélessége	Ajánlott sortáv és dőlésszög	
	cm	LE	Kw	cm	Méter	Fok
LARGO	155-től 170-ig	30	22	45-től	2,40-től 3,00-ig	30°
EXTRA LARGO	200-től 240-ig	40	30	45-től	3,80-től 4,20-ig	30°
EXTRA LARGO	240-től 255-ig	40	30	45-től	4,50-től 5,00-ig	30°



ÓVJA MEG
A TALAJNEDVESSÉGET...

600 000 FT+ÁFA-TÓL

...EV KULTIVÁTORRAL!



Megnevezés	Művelőtagok száma	Ajánlott sortáv.(m)
EV-500	5	0,8-1,3
EV-700	7	1,0-1,5
EV-900	9	1,5-2,0
EV-1100	11	1,8-2,5

ODISYS BT. • H-6000 Kecskemét, Halasi út 29.
Telefon: **Hernek Zoltán** +36 30 9839-448 • **Hernek Gábor** +36 70 5879-117
Friedrich Jenő +36 30/7736-701 • **Értékesítés:** +36 76 507-814
+36 76 507-815 +36 76 507-816 • Fax: +36 76 482-099
Alkatrész: +36 70 2052-250 • +36 76 507-817 • **Szerviz:** +36 76 507-818
Web: www.odisys.hu • E-mail: info@odisys.hu



A **GOLDONI** magyarországi
szerződéses partnere

SIMBA SL – A „vezéroroszlán”



Igen gyorsan szerzett hírnevet magának a Simba SL kultivátora, a csökkentett menet-számú talajművelés kiváló gépe. Elismerését annak köszönheti, hogy képes egy menetben folyamatosan porhanyós és sima magágyat készíteni, ugyanakkor mélyen lazítani a talajt.

A SIMBA számos felhasználónak nemcsak a magágy-előkészítés megfelelő időben történő és költséghatékony elvégzésében segített, de megkönnyítette a magok kikelését is – összehasonlítva a több menetben történő művelést igénylő rendszerek adataival.

Márpedig a tavalyi időjárási feltételek között a szántóföldi munkák során az egymenetes talajművelésen gyakran az is múlt, hogy egyáltalán el tudták-e végezni a vetést ősszel a gazdák, vagy kénytelenek voltak azt idén tavaszra halasztani.

Az SL típusú kultivátor felépítése a Simba hírnevét kiválóan megalapozó termékeken alapul: a Solo és X-Press szériák jól bevált részegységeit kombinálja, illetve ezeket néhány újszerű elgondolással integrálja – beleértve az alkatrész minőséget, a dizájnt és a felépítést. Elődeihez hasonlóan az SL egyaránt „otthon van” az elsődleges talajművelő gépként való alkalmazásban, a forgatás nélküli talajművelő rendszerekben, valamint a szántás elmunkálásban.

A felhasználók dicsérik a gép rugalmas beállítási lehetőségeit – mindkét tárcsasor és mindkét lazítókes sor nagyobb munkamélysége egyaránt, egymástól függetlenül szabályozható: ez lehetővé teszi a gép pozicionálását az eltérő szántóföldi körülményeknek megfelelően. Vagyis nincs olyan talajfelszín, amellyel az SL ne tudna megbirkózni. A hátsó, DD gyűrűs tömörítő henger kiváló talajelmunkáló képességet biztosít, így egyenletes és tömör talajfelszínt hagy maga után.

Az SL a legalaposabban megtervezett és tesztelt kultivátor, amit a brit talajművelő gépgyártó valaha is a piacra bocsátott. A Simba cég úgynevezett végelelem analízist és nyúlásmérős tesztet alkalmazott annak ellenőrzésére, hogy minden alkatrész és részegység szilárdsága, valamint a várható élettartama megfelelő-e. Ennek eredménye szerint az SL nem csak a munkájában, de szerkezeti kialakításában is tökéletes. Tehát az SL valódi nagy teljesítményű, robosztus és megbízható gép lett, amely

azonban alacsony karbantartási igényű, de nehéz körülmények között is kiválóan használható.

A felhasználói költségek csökkentését szolgálja, hogy ezzel a géppel más gépeknél kevesebb menetben lehet magágyat készíteni. Az SL-lel dolgozó gazdáknak lehetőségük volt a magágy-előkészítést gyorsabban végrehajtani tavaly ősszel – meghozzá olyan körülmények között, ahol számos más gyártmányú géppel nem lehetett rámenni sem a földekre. Ez a gép azonban képes alkalmazkodni mind a talaj, mind pedig az időjárás feltételeihez.

A vetési költségek csökkentéséhez hozzájárult az erre a célra kialakított, vázra szerelhető repcevető berendezés (OSR), valamint a növények által igényelt porhanyós, egyenletes felületű magágyat készítő tárcsák is. A nagyobb munkamélységben haladó altalajlazító kapák kiváló munkát végeznek, ami elősegíti a főgyökérzet gyors és egyenletes fejlődését. A felhasználók egyöntetű véleménye szerint a gép mélyebben dolgozó kapái a nélkül végzik el a lazítást, hogy a talaj alsóbb rétegeit felkevernék.

■ FŐBB MŰSZAKI PARAMÉTEREK:

- tárcsa átmérő 510 mm (600 mm az SL 700 esetén),
- tárcsaosztás (nettó) 125 mm,
- kések munkamélysége 150–250 mm,
- ST késtípus – Simba rugófesztéses vagy talajfelszín-kímélő kések,
- DD könnyű hátsó henger – 600 mm átmérő (700 mm az SL 700 esetén),
- szállítási szélesség 2,7 m (3 m az SL 700 esetén).



”Nincs olyan talajfelszín,
amellyel az SL ne tudna
megbirkózni.

MASSEY FERGUSON 20 ÉVE A MAGTÁR KFT-NÉL



MASSEY FERGUSON
5400 SZÉRIA



Kérje AKCIÓS
ajánlatainkat
területi képviselőinktől!

GÉPKERESKEDELMI ÜZLETÁG
Tel: +36 56 510-038
Fax: +36 56 510-036
kereskedok@magtarkft.hu

KÖVESDI SÁNDOR
értékesítés-vezető
+36 20/464-1566
kovesdi.sandor@magtarkft.hu

ARANYI ISTVÁN
területi képviselő
Pest, Heves és Nógrád megyék
+36 20/389-3636
aranyi.istvan@magtarkft.hu

BODNÁR ISTVÁN
területi képviselő
Borsod-Abaúj-Zemplén
és Szabolcs-Szatmár-Bereg megyék
+36 20/572-8060
bodnar.istvan@magtarkft.hu

HEGEDŰS TIBOR
területi képviselő
Jász-Nagykun-Szolnok
és Hajdú-Bihar megyék
+36 20/464-1577
hegedus.tibor@magtarkft.hu

NAGY FERENC
területi képviselő
Békés Megye
és Csongrád Megye kelet
+36 30/230-7147
nagy.ferenc@magtarkft.hu

TÓTH RÓBERT
területi képviselő
Bács-Kiskun Megye
és Csongrád Megye nyugat
+36 20/226-6310
toth.robert@magtarkft.hu

MASSEY FERGUSON
8600 SZÉRIA



- AKCIÓS JUBILEUMI MODELLEK
- KIMAGASLÓ FELSZERELTSÉG
- KEDVEZŐ FINANSZÍROZÁS

A Vision és a trónkövetelő

46

Területén az eladási listákat már évek óta vezető Landini Vision széria idén tavasszal is szép sikereket ért el. Ezekből a traktorokból az a mennyiség, ami a 2011-es előzetes tervek szerint augusztusig elegendő lett volna, március végére gyakorlatilag elfogyott. Így a forgalmazó nem késlekedett, és a márciusi Axiál Szakmai Napok rendezvényen bemutatta a Landini 5-ös szériát, amely tulajdonképpen a Vision gépcsalád továbbfejlesztett változata.

■ MIÉRT IS VOLT SZÜKSÉG EGY TELJESEN ÚJ MODELL MEGJELENTETÉSÉRE?

A gyártó jelenléte ebben a 80-110 lóerő kategóriában hagyományosan igen erős, világszinten sokat adnak el a 4 hengeres Perkins motoros traktorokból. Világos tehát, miért is fektetnek akkora hangsúlyt a piaci igényeknek egyre inkább megfelelő, sokszor azokat meg is előző gépek fejlesztésére, gyártására. A Vision traktorokból 2005-ös megjelenésük óta közel 300 db talált hazánkban gazdára, az utóbbi 3 évben teljesítménykategóriájában már piacvezető volt ez a típus.

A konstruktórház és a hazai forgalmazó, az Axiál számára is egyértelmű volt, hogy ilyen sikert nem lehet egy egyszerű ráncfelvarrással, néhány kisebb változtatással megáldott géppel fenntartani. Összegyűjtötték hát a teljes értékesítői réteg bevonásával a legújabb és leginkább naprakész vevői igényeket, és ezek figyelembevételével nyúltak hozzá több mint 100 ponton az elődhöz.

■ 5H A LANDINI CSALÁD ÚJ FORMAVILÁGÁVAL

Határozottan eltalált külső, amely a magasabb kategóriák vonalát idézi. Jellegzetességei az egy darabból álló, lekerekített orrú motorháztető a Powermondial típusokból már jól ismert hosszúkás lámpatestekkel, és a négyoszlopos fülke, ahol az oldalajtó a kabin hátsó sarkától nyílik.



▲ 5H kabinbelső



A vevői igényeket alapul véve az 5-ös széria kabinja alacsonyabb építésű a Vision kabinjánál, ezzel pedig a gép teljes magassága 2,6 m alá került, lehetővé téve az alacsonyabb kapukkal rendelkező állattartó telepeken a használatot. A kabinbelső, valamint a kabin padlójának továbbfejlesztett szigetelésével elérték a zajszint és vibráció további csökkenését.

■ A JÓL BEVÁLT PERKINS, IMMÁR TURBO-AFTERCOOLERREL KIEGÉSZÍTVE

Az 1104D 4-hengeres Perkins motorok kifejezetten mezőgazdasági alkalmazásra lettek tervezve. Ezek az új, csendes, környezetbarát és kis fogyasztású motorok teljesítik a Tier 3-as emissziós szabványok előírásait, emellett pedig a legmodernebb koncepciókat és a legújabb műszaki megoldásokat képviselik. Az 5H széria modelljeibe az említett motor a következő változatokban került beszerelésre: 74 LE (szívó), 83 LE (turbós), valamint 92,5, 102 és 110 LE (turbó-aftercooleres). A speciális műszaki újításoknak köszönhetően a motorok optimális üzemanyag-levegő keveréket hoznak létre, ez jobb égést és nagyobb hatásfokot eredményez, így kiváló teljesítményt és nyomatékrugalmaságot biztosítanak alacsonyabb üzemeltetési költségek mellett.

■ A LANDININÁL MÁR MEGSZOKOTT TECHNO ÉS TOP VÁLTOZAT

Az erőátvitel tekintetében a lehetőségek viszont teljesen megváltoznak. Míg a Vision-nál a mechanikus szinkronváltós változat mellett csak egy HI-LO váltó elérhető, addig az 5H esetében egész más a helyzet. Alapként az 5-ös szériánál egy teljesen mechanikus Speed Four fantázianeveű erőátvitel érhető el, amelyben 3 csoportban 4 fokozat kapcsolására alkalmas szinkronváltót találunk, így az irányváltón található overdrive gyorsítónak köszönhetően 24 előre + 12 hátrameneti fokozatunk van, szinkron irányváltóval és 40 km/h haladási sebességgel. De kérhetjük gépünket a T-Tronic fantázianeveű 48 előre + 16 hátrameneti fokozatot tartalmazó félpowershift váltóval is, amihez három powershift fokozatot, mászócsoporthoz és a kormány mellé szerelt elektro-hidraulikus irányváltót is kapunk (a hazai kivitelnél a mászócsoporthoz nem feltétlenül széria. A szerkesztő). A T-Tronic váltót a Powermondial Top felszereltségű változataiban találjuk, ami egyébként a De-clutch fedőneveű gombvezérelt kuplunggal is ki van egészítve, és így kényelmes, tengelykapcsoló-pedál nélküli sebességváltást tesz lehetővé.



■ HYDRA PTO – 3 FOKOZATÚ TLT

A többtárcsás nedves kuplunggal kapcsolható TLT három (540/750/1000) különböző fordulatszámot kínál. A 750-es kardánfordulatszám használata különösen hasznos a kisebb energiaigényű TLT működtetésű munkaeszközök esetében, mivel a meghajtó kardántengely már a motor 1400-as fordulátán eléri a munkaeszköz számára ideális 540-es fordulatszámot, a gép fogyasztását tartósan alacsonyan tartva ezzel. A TLT kuplung nyomógombos működtetésű, különösen lágy munkaeszköz-indítást biztosít.

■ ELS EGYUJJAS GYORSKIEMELŐ ÉS JOYSTICK VEZÉRELT VEZÉRTÖMBÖK

A hidraulika rendszer működtetéséről alapfelszereltségben tandem elrendezésű kettős szivattyú gondoskodik, amelynek teljes térfogatárama 82 l/min. Az emelőhidraulika alapként tartalmazza az ELS (Ergonomic Lifting System) fantázianeveű egyujjas gyorskiemelőt, mellyel a táblavégi fordulók jelentősen leegyszerűsödnek: a hidraulika emelés/süllyesztés karjának érintése nélkül az egy ujjal működtethető ELS karral ki tudom emelni a munkaeszközt, majd ugyanezzel a karral vissza tudom sülyeszteni a szintező karral beállított munkamélységbe.

A hidraulika rendszer szintén alapként összesen 4 db kettős működésű kihelyezett hidraulika körrel felszerelt, ezekből kettő külön karokkal, a másik kettő pedig a jobb oldali kezelőpulton elhelyezett joystick-kal működtethető. Ez különösen kedvező homlokrakodó működtetése esetén, gyakorlatilag megspórolható a rakodógép szeleptömbjének megvásárlása, miközben a lehető legkényelmesebb elhelyezésű joystick-kal kezelhetjük rakodónkat, a traktor hidraulika rendszerét használva.

■ ÚJ „TOTAL VIEW” KABIN, AKADÁLYTALAN KÖRKÖRÖS KILÁTÁS

A kabinba lépéskor a legelső dolog, amit nagyra értékelünk, az a „Total View” kabin által nyújtott akadálytalan körkörös kilátás, amit a hátsó kabinoszlopon pántolt, teljesen üvegezett oldalajtók biztosítanak. A teljesen átalakított, formatervezett és kiváló minőségű kezelőtér belső főként modern kompozit anyagokból készült a gépjárműiparra jellemző megjelenéssel. A kezelőszervek elrendezése is újra lett gondolva annak érdekében, hogy nagyobb hely álljon rendelkezésre a gépkezelő számára. A kabint továbbfejlesztett, kabintetőbe épített, kettős levegőszűrővel ellátott szellőző,

fűtő- és klímaberendezéssel szerelték fel. A szigetelés kivitele és minősége alapján egy túlnyomósó kabinról beszélünk, ami garantálja a maximális kényelmet és – a megfelelő aktív szén szűrőbetét alkalmazása esetén – az egészséges munkakörnyezetet a gépkezelő számára.

A kezelőtér természetes szellőzése a nyitható első szélvédő és hátsó ablak segítségével biztosítható. Az új 5-ös széria tehát a Landini válasza a meg-növekedett piaci igényekre és egyben a Vision sikereinek várománysa, valamint továbbvivője.

Az 5H frekvenciáltabb típusainak műszaki adatai

	5-100H	5-110H	5-115H
Perkins motor	1104D-44TA	1104D-44TA	1104D-44TA
Furat/löket mm	105/127	105/127	105/127
Hengerek/ hengerűrtartalom cm ³	4/4.400	4/4.400	4/4.400
Max. ISO teljesítmény LE/ fordulat	92,5/2.200	102/2.200	110/2.200
Levegő feltöltés	Turbo + aftercooler	Turbo + aftercooler	Turbo + aftercooler
MÉRET ÉS SÚLY			
Hosszúság (mm)	4.160	4.160	4.160
Magasság (mm)	2.563	2.563	2.563
Fordulókör sugara (mm)	4.300	4.300	4.300
Önsúly alapfelszereltség (kg)	4.600	4.600	4.600
Maximális megengedett össztömeg (kg)	7.300	7.300	7.300



▲ Koprivanác Tamás, a Manax Kft. területi képviselője vette át az első Landini 5-100H bérgepet.

Az Axiál Kft. bérgep-szolgáltatással foglalkozó leányvállalata, a Manax Kft. vette át az első hazánkba érkezett Landini 5-100H traktort. A kapásnövények vetési szezonjában dolgozott a traktor bérgepként, természetesen Monosem vetőgéppel. A bérlők egyöntetű jó véleménye kísérté a gép munkáját.

Fehér Ottó

METALWOLF

Új termékeink:

- Mulcskultivátor
- Rövidtárcsa
- Szántóföldi kultivátor



- Tárcsák, elmunkáló hengerek
- Kombinátorok, kompaktorok
- Sorközművelő kultivátorok és műtrágyaszóró adapterek



- Középmélylazítók
- Gyűrűhengerek
- Rugós simítók

MEGBÍZHATÓ GÉPEK KEDVEZŐ ÁRAK!

Telephelyünk: 6334 Géderlak, Tavasz u. 12.

Tel: 78/517-070 Fax: 78/517-071 Mobil: 20/9603-009

e-mail: info@metalwolf.hu

www.metalwolf.hu



2433 Sárosd, Seregélyesi út 8/A.
Telefon/fax: 06-25/260-290
agrospic01@vnet.hu
www.agrospic.hu

9751 Vép, Szent Imre út 36-38.
Telefon/fax: 06-94/543-018
kajtarvep@agrospic.t-online.hu

Profi tarlóhántó gépek Franciaországból



JEAN de BRU

www.agrospic.hu

ODISYS

OPTIMUM DIESEL INJECTION SYSTEM
GÉP- ÉS ALKATRÉSZ-KERESKEDELEM • SZERVIZ • DÍZELTECHNIKA

PRÉMIUM MINŐSÉGŰ MUNKAGÉPEK AZ

ODISYSTÓL!



ÚJ ÉS HASZNÁLT LEMKEN, HASZNÁLT VADERSTAD ÉS AMAZONE MUNKAGÉPEK

ODISYS BT. • H-6000 Kecskemét, Halasi út 29.

Telefon: Hernek Zoltán +36 30 9839-448 • Hernek Gábor +36 70 5879-117

Friedrich Jenő +36 30/7736-701 • Értékesítés: +36 76 507-814

+36 76 507-815 +36 76 507-816 • Fax: +36 76 482-099

Alkatrész: +36 70 2052-250 • +36 76 507-817 • Szerviz: +36 76 507-818

Web: www.odisys.hu • E-mail: info@odisys.hu



A GOLDONI magyarországi
szereződéses partnere



Dal-Bo

szántóföldi kultivátorok

Dán minőség!

- Nyírócsapos vagy hidraulikus biztosítás,
- Akár 25-30 cm munkamélység,
- 3,0-5,6 m munkaszélesség,
- Erős, robosztus kivitel,
- 2-3 erős kapasor.



JYMPA

spanyol altalajlazítók

- Fix késes vagy hidraulikus késbiztosítás,
- Közel 1000 eladott gép,
- 3, 5, 7 és 9 késes kivitel,
- 80-500 LE traktorigény,
- Könnyű vontathatóság,
- Erős, robosztus felépítés
- Rengeteg referencia..

JYMPA

a spanyol acél ereje

-20%

AKCIÓ!

Új lezáró vásárlása esetén a hozzá való rögzítő hengert árúból 20% engedményt adunk. Az akció június 20-ig érvényes.

Supertech

dán nedvességmérők

Már 15 éve a magyar piacon!

- Magösszenyomósos és darálós kivitel,
- Teljesen magyar menü,
- 2 féle külső kialakítás,
- 11 féle gabonához,
- Kalibrálható.



2 év garancia!

MASCAR

Antonio Maschio

FIXKAMRÁS BÁLÁZÓ

Magyarország egyik legnépszerűbb fixkamrás bálázója!



- Kézi, elektromos vagy automata kötözés indítás,
- 1,7-2,5 m rendfelszedő munkaszélesség,
- Kettős zsinag- és/vagy hálós kötés,
- Egyszerű, megbízható kialakítás,
- 120 vagy 150-es bálaméret.

2 990 000 Ft + áfától

Kirendeltségek

7400 Kaposvár, Jutai út 50. Tel./fax: 06-82/510-254 • +36-30/383-7851

2890 Tata, Kocsi u. 2. Tel.: +36-30/383-7852

Közép-magyarországi képviselő, Szolnok Tel.: +36-30/115-7599

Északkelet-magyarországi képviselő Tel.: +36-30/625-2576

Dél-alföldi képviselő Tel.: +36-30/928-2730

Zalaegerszegi képviselő (Zala és Vas megye) Tel.: +36-30/625-2571

SZEGANA®

6791 Szeged, Dorozsmai út 143.

Tel./fax: 06-62/551-610 • +36-30/589-8621

szegana@t-online.hu • www.szegana.hu

GUMIABRONCSOK PROFIKNAK



FLOTATION PRO TRAXION+ FLOTATION TRAC TRAXION 85 FLOTATION+

**MAGAS MINŐSÉGI SZÍNVONAL, SZÉLES MÉRETVÁLASZTÉK,
KIEMELKEDŐ TELJESÍTMÉNY, HOSSZÚ ÉLETTARTAM**
A VREDESTEIN FILMBEN MEGTEKINTHETŐK A KOLLÉGÁK

WWW.VREDESTEIN.COM/THEMOVIE

**VREDESTEIN**
TYRE TECHNOLOGY FOR BEST RESULTS

A mezőgazdasági gumiabroncsok kiválasztásának főbb szempontjai

A fúvott gumiabroncs a mezőgazdasági erő- és munkagépek egyik legfontosabb szerkezeti eleme, egyben a legdrágább alkatrészek egyike is. Amikor futófelülete elkopik, netán idő előtt egyéb okok miatt tönkremegy, cserélni szükséges. Nagy értékről van szó, komoly beruházásnak tekinthető, ha a cserére kerül sor. Fontos, hogy ennek alkalmával mindenképpen olyan gumiabroncs kiválasztására kerüljön sor a felhasználó részéről, amely teljesíti az üzemeltetői elvárásokat mind agronómiai, mind közlekedési szempontból.

51

A kiválasztott márka feleljen meg a gazdaságosság, a biztonság és a komfort alábbi táblázatban felsorolt követelményeinek.

Mezőgazdasági gumiabroncsokkal szembeni elvárások		
Gazdaságosság	Biztonság	Komfort
szerkezet-tartósság	teherbíró képesség	lengéscsillapítás
vonóerő	sebesség	rugózás
talajkímélés	úttartás	rezgés
legelőfelület kímélés	fékút	menet zaj
kopásállóság	oldálvezetés lejtős területen	kiegyensúlyozás
élettartam	öntisztító képesség	nyugodt futás

Alapkritérium a teherbíró képesség, amely a gumiabroncs méretétől, szerkezeti felépítésétől, a belső levegőnyomástól és a haladási / munkasebességtől függ. Olyan gyártmányokra van szükség, amelyekkel a biztonságos, kényelmes közúti vontatás mellett a szántóföldön csökken a káros talajtömörödés, ugyanakkor nagy vonóerő kifejtését teszik lehetővé normál (15-25%) szliptartományban. Alapvetően a belső levegőnyomást szántóföldön traktorok esetében 1 bar alatt (0,4-0,8 bar), a kombájnoknál pedig nem több mint 2,0 bar értéken kell tartani. A közúti (szilárd burkolaton való) közlekedésnél azonban 1,6-1,8 bar a megfelelő érték. A modern, alacsony profilú radiál mezőgazdasági gumiabroncsokkal szembeni elvárások tehát jelentősen megváltoztak. A traktorokat a szántóföldi munkák mellett mind gyakrabban használják közúti szállításra is, ezzel a közúti tulajdonságai, mint például a nagyobb haladási sebességre való alkalmasság, a stabil, nyugodt futás, az alacsony zajszint fontossá váltak. Ezek teljesítésére való törekvés azonban semmi esetre sem csökkentheti a szántóföldi tulajdonságokat. A vontatási képesség, a talajkímélés, a megfelelő öntisztító képesség, és nem utolsósorban a komfort továbbra is fő jellemzője a korszerű traktorabroncsoknak.

▼ 1. kép: azonos teherbíróképesség a méret (főleg az átmérő) és a belső levegőnyomás függvénye (DLG-Merkblatt 356)



Ismert, hogy a teherbírás főleg az abroncsban lévő levegő mennyiségétől függ, ennek egyik meghatározója az abroncs térfogata, másik összetevője a benne lévő levegő nyomása, ezt érzékelteti az összehasonlító ábra (1. kép). A belső levegőnyomás jelentős hatással van azonban a talajtömörödés kialakulására is. A traktorteljesítmény növekedésével és a talajkímélés igényével tehát szükségszerűen együtt jár a nagyobb méretű, korszerű traktor gumiabroncsok alkalmazása. Fő jellemzőjük a szélesebb futófelület és a kisebb profiltenyésző. Ma már a normál profilú, standard (80-as) abroncsok helyett a széles (70-es széria), a szuperszéles (60-as széria), és az ultraszéles (50-es széria), alacsonyprofilú abroncsok bő választéka áll rendelkezésre. Ezek nagyobb felfekvő felületük következtében a szántóföldön a nagyobb vonóerő-kifejtés mellett a kisebb talajnyomás kialakulását, s ezzel a káros talajtömörödés csökkenését eredményezik, a közúton pedig nagyobb sebességgel haladhatnak. Manapság általánosan elterjedt a radiál szerkezetű mezőgazdasági gumiabroncsok alkalmazása – pótlásként is ezekre érdemes figyelemmel lenni. Ilyenekre példa a traktorokhoz a **Trelleborg TM 2000** és a **Vredestein Traxion XXL** (2. kép), míg a kombájnokhoz a **Michelin Cerexbib** típusok.

▼ 2. kép: Trelleborg TM 2000 és Vredestein Traxion XXL traktorabroncsok



Használt és új mezőgazdasági gumiabroncsok

Kaposflex
GUMIKERESKEDELMEN KFT.

Tel.: 20/389-2069, 82/477-284

Ingyenes házhozszállítással
Magyarország területén!

www.kaposflex.hu

A rádiál mezőgazdasági abroncsok előnyös tulajdonságai között kell említeni a szélesebb futófelületet, az ezáltal kialakult nagyobb (20%) fel-fekvő felületet, a magasabb bordák eredményeként létrejövő jobb (25%) kapaszkodóképességet. Igen jó az öntisztulásuk, és a lejtős területen jobb oldalstabilitást nyújtanak, kisebb gördülési ellenállásuk következtében üzemanyag-megtakarítás (10%) érhető el velük. Javul a vezetési komfort is (40%). Jobb a kopásállóságuk, ezzel nő az élettartamuk (60%), ami felhasználói szempontból kiemelendő.

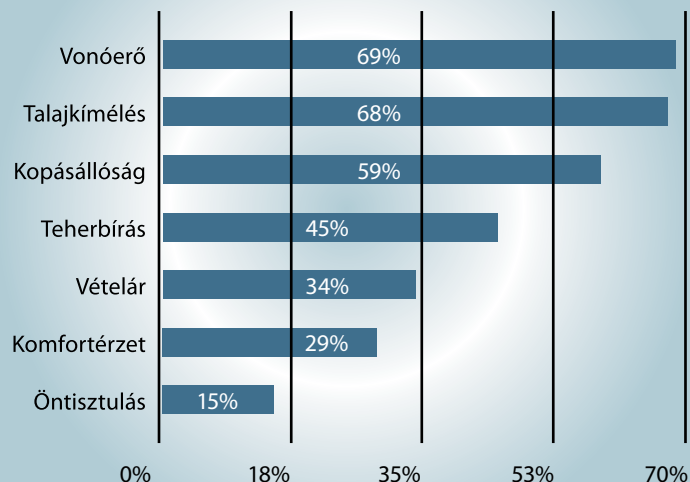
Fentiekből is kitűnik, hogy a megfelelő, elsősorban az erőgépek hajtóke-rek-gumiabroncsainak kiválasztása tehát fontos szakmai döntés a hatékony üzemeltetés érdekében, mert a következő előnyökkel jár:

- nagyobb teherbírás,
- nagyobb vonóerő,
- optimális szlip,
- nagyobb munkasebesség,
- kisebb talajtömörítés,
- jobb öntisztulás,
- alacsonyabb üzemanyag-fogyasztás,
- jobb komfortérzet,
- hosszabb élettartam.

A felsorolt előnyöket azonban csak akkor tapasztalhatjuk, ha a gumiabroncs belső levegőnyomására, mint kulcs tényezőre kellő figyelmet fordítunk. A gumiabroncs belső nyomásának állandó ellenőrzése és a körülményekhez szükséges beállítása az üzemeltető rendszeres napi feladata, mert ha ez elmarad, akkor a legmárkásabb gumiabroncs sem fog megfelelni az elvárásoknak.

Összefügg a fenti gondolatokkal a németországi DLG által a gazdálkodók körében készült felmérés, amely arra vonatkozott, hogy a gyakorlat oldaláról melyek a legfontosabb kritériumok egy mezőgazdasági gumiabroncs beszerzésénél.

Kiválasztási szempontok mezőgazdasági abroncsok beszerzésénél



A közölt diagramból látható, hogy fő helyen szerepel a vonóerő-ki-fejtés, a talajkímélés és a kopásállóság. Csak ezek után mérvadó a vételár, ami azt bizonyítja, hogy a traktorokhoz, a betakarítógépekhez és a munkagépekhez szükséges gumiabroncsok kiválasztásánál a korszerűbb, a felsőbb minőségi kategóriába tartozó márkák (mint pl.: Vredestein, Michelin, Goodyear, Trelleborg, Continental, vagy természetesen a Taurus) vásárlását érdemes megfontolni, és szakember tanácsát kikérni.

Antos Gábor

TRELLEBORG AND JOHN DEERE.
POWER NEEDS POWER.

www.trelleborg.com/wheelsystems

AIRBOOSTER
Hordozható gumiabroncs-nyomásszabályozó rendszer a kerekenkénti, manuális abroncsnyomás-szabályozáshoz

Készlet AKCIÓ!

Az alkalmazás ökonomiai és ökológiai nyereségei:

- Alacsonyabb kerékcúszás (slip)!
- Alacsonyabb üzemanyag-felhasználás!
- Nagyobb vonóteljesítmény!
- Rövidebb műveletidő!
- Alacsonyabb talajtömörítő hatás!
- Magasabb terméseredmény!
- Kisebb gumiabroncskopás!
- Magasabb utazási kényelem!

DERALAND KFT.
Magyarországi forgalmazó:
7400 Kaposvár, Ezredév u. 20-22.
Tel./fax: 06-82/416-447, mobil: 06-30/3851-351
e-mail: deraland@deraland.hu

**BARANYAI
GAZDANAPOK**
2011. AUGUSZTUS 12-14.

**LEGYEN
A
KIÁLLÍTÓNK!**

JELENTKEZÉS, INFORMÁCIÓK
BARANYA MEGYEI VÁLLALKOZÓI KÖZPONT
KIÁLLÍTÁSI CENTRUM SZENTLŐRINC
06-72/214-050, 20/941-9146
WWW.BMVK-GAZDANAPOK.HU
INFO@BMVK-GAZDANAPOK.HU

TERMÍK® FARM
HAZAI FEJLESZTÉS – HAZAI GYÁRTÁS
**TECHNOLÓGIÁJÁT
KORSZERŰSÍTJÜK!**
TELEPEK TERVEZÉSTŐL KIVITELEZÉSIG,
KISGAZDASÁGTÓL A NAGYÜZEMIG

szemesterményszárítók
vetőmag és speciális szárítók
zöldség-gyümölcs szárítók

tároló silók
hűtőberendezések
serleges felhordók
surrantók, szalagok
csigák, rédlerek
tisztítóberendezések
rosták
ventilátorok
ciklonok
kiegészítők

SZÁRÍTÁS

SZÁRÍTÓJA
elavult?
Üzemképtelen?
Tönkrement?
Környezet-
szennyező?
Energiafaló?

mikrotherm Kft.
1174 Bp., Férihegyi út 292. ☎ (36-1)258-1563
www.mikrotherm.hu • Email: info@mikrotherm.hu

 **4 Hungar Agri-Tech Kft.**
7621. Pécs, Zrínyi u. 1. Tel.: 30/9564-202 Fax: 72/511-601
e-mail: 4hat@4hat.hu
www.4hungar.hu

 **GSI**
Grain Systems

KÉT FELADAT EGY MEGOLDÁS
SZÁRÍTÁS ÉS TÁROLÁS EGYSZERRE

**A TERMÉNY SZÁRÍTÁS ÉS TÁROLÁS EGYÜTT
A LEGGAZDASÁGOSABB MEGOLDÁST
GARANTÁLJA A GAZDÁK SZÁMÁRA**

SZÁRÍTÁS 50 - 1000 TONNA KAPACITÁSIG
TÁROLÁS 50 - 26000 TONNA KAPACITÁSIG



TERMÉNY TÁROLÓK ÉS DOWN WIND

Kiváló partner a gabonakezelésben

A Bühler és Schmidt-Seeger rendelkeznek a szükséges szakmai tapasztalattal, így a legjobb megoldást kínálják anyagmozgatásban, terményszárításban, tisztításban, raktározásban, valamint a világ legfontosabb alapanyagainak be- és kitérítésében.

www.buhlergroup.com

BÜHLER AG

A-5020 Salzburg
Münchner Bundesstrasse 142
Magyarországi Képviselet
Tel.: +36 1 318 0500
Mobil: +36 30 210 22 22
Nagy Zsolt



Innovations for a better world



Optikai válogatási megoldás magvakra a világ vezető gyártójától

A nagy felbontású SORTEX Z+R a leghatékonyabb válogatógép a mezőgazdasági magvak minden típusára, beleértve a kukoricát, szóját, napraforgót, repcét, fűvet, gyapotot illetve zöldségmagvakra, mint a hagyma, répa, saláta és a spenót. A fejlett kamera technológia, a továbbfejlesztett InGaAs és a PROfile technológia kiemelkedő teljesítményt nyújt a színhibák és az olyan szennyeződések válogatásában, mint például a tört, beteg, mechanikailag sérült vagy rovarrágtat kukorica, szklerócium, szerbtövis (Xanthium), bot, kövek és idegen magvak.

www.buhlergroup.com

BÜHLER AG

A-5020 Salzburg
Münchner Bundesstrasse 142
Magyarországi Képviselet
Tel.: +36 1 318 0500
Mobil: +36 20 263 94 63
Demeter Áron



SORTEX Z+R

- Maximális termékbiztonság bármilyen idegen anyag eltávolítása által (FM)
- Legnagyobb hatékonyság, legmagasabb károsanyag-tartalom növeli a jövedelmezőséget
- A kezelőfelület egyszerű, könnyű beállítani és működtetni
- A klímavezérlő rendszer lehetővé teszi az állandó teljesítményt szélsőséges környezeti hőmérsékleten 0°C-tól (32°F) 50°C-ig (122°F)
- Megnöveli a termelékenységet, minimalizálja az állásidőt
- Több, mint 20000 SORTEX berendezés 140 országban
- Csúcsminőség, eladás utáni kiszolgálás SORTEX Total Care szolgáltatással

Tiszta, biztonságos élelmiszer



olimac

Intelligens kukoricacső-törő adapter minden kombájntípushoz

Az OLIMAC kukoricacső-törő adapter legnagyobb előnye:

- ➔ Hektáronként 120–220 kg többlet betakarított kukorica a kombájn magtartályában
- ➔ Arasson csővesztés nélkül, az automatikus, soronkénti törőlemez-beállító egységnek köszönhetően!
- ➔ Mentse meg az eldőlő növények termését is a 18°-os, igen lapos szögű adapterrel, ha kell hajtott száremelő csigával!
- ➔ Termeljen Önnek hasznot ez az alacsony üzemanyag-felhasználású, optimális hajtási rendszerű, tartós, de könnyű építésű adapter, amely napraforgót is alacsony veszteséggel takarít be.
- ➔ Megbízható szerviz, alkatrészellátás 24 órán belül



Bővebb műszaki információ az interneten:
a www.pannonagri.hu oldalon,
az OLIMAC alcím alatt.

Pannonagri

stela®

egy gabonaszárító berendezés,

amelynek megalkotói sok tényezőt hoztak összhangba:



- ▶ esztétikus kivitel
- ▶ energiatakarékos működés
- ▶ kiváló hő- és légtechnika
- ▶ kíméletes szárítás
- ▶ pontos számítógépes vezérlés
- ▶ egyenletes kilépő nedvességtartalom
- ▶ minőségi magtisztítás
- ▶ magas szintű automatizáltság
- ▶ mindig eladható, egészséges gabona

Ennek eredményeként: **TÖBB, MINT
140 GAZDÁLKODÓ DÖNTÖTT
A STELA MELLETT MAGYARORSZÁGON.**

Legyen Ön is a partnerünk, STELA gabonaszárító
a Pannonagri Kft.-től hosszú távú garanciákkal!

Pannonagri Kft. • 2890 Tat, Toldi M. u. 15/A, tel.: 06-34/487-111
fax: 06-34/487-222 • email: pannonagri@t-online.hu, www.pannonagri.hu

Alumíniumvázak megtartó szalagok

GYÁRTÁS TELEPÍTÉS



Helyszíni felmérés időpont egyeztetés:

56/340-042

ALEX Alföldi Exportfővállalkozási Kft.

E-mail: info@alexkft.hu • www.alexkft.hu



GAZDÁLKODJ OKOSAN

- ÁLLATTARTÁSI ÉS FARMGAZDÁLKODÁSI ESZKÖZÖK
- VILLANYPÁSZTOR RENDSZEREK MINDEN HASZONÁLLATFAJ SZÁMÁRA
- SZARVASMARHA TAKARMÁNYOK, PREMIXEK, ÁSVÁNYI KIEGÉSZÍTŐK
- TAKARMÁNYOZÁSI ÉS TENYÉSZTÉSI SZAKTANÁCSADÁS



webáruház: www.delifarm.hu

Szeged-Kiskundorozsma, Kettőshatári út 6.
Telefon: 62-556-120, 556-130, E-mail: info@delifarm.hu

ODISYS

OPTIMUM DIESEL INJECTION SYSTEM
GÉP- ÉS ALKATRÉSZ-KERESKEDELEM • SZERVIZ • DÍZELTECHNIKA

OLIMAC DRAGO KUKORICACSŐ-TÖRŐ ADAPTEREK 4-16 SORIG



olimac

**SZÁMOLJON
130 kg/ha
TERMÉSTÖBLETTEL!**

ODISYS BT. • H-6000 Kecskemét, Halasi út 29.
Telefon: Hernek Zoltán +36 30 9839-448 • Hernek Gábor +36 70 5879-117
Friedrich Jenő +36 30/7736-701 • Értékesítés: +36 76 507-814
+36 76 507-815 +36 76 507-816 • Fax: +36 76 482-099
Alkatrész: +36 70 2052-250 • +36 76 507-817 • Szerviz: +36 76 507-818
Web: www.odisys.hu • E-mail: info@odisys.hu



A **GOLDONI** magyarországi
szervizpartner

FOLYAMATOSAN FEJLESZTI GYÁRTMÁNYAIT AZ OPTIGÉP KFT.

Az OPTIGÉP Kft. a mezőgazdaság gépipéneit figyelembe vevő fejlesztési munkájának eredményeként korszerű termékskálával áll megrendelői szolgálatára. Kereskedelmi tevékenysége a saját fejlesztésű termékeire terjed ki.

AJÁNLATUNK

NAS típusú napraforgó betakarító adapter család

Immár 15 éve van piacon. Ismert a hazai és külföldön az USA-tól Novoszibirszkig.

Hatékonyan és minimális veszteséggel végezhető velük a napraforgó betakarítása. Hat-soros gépeink területteljesítménye 20 ha/nap. Széles választék:

- fix változat: 2-16 soros, 50; 55; 60; 70; 76,2 cm sortávú kivitelben;
- csukható változat: 6-8 soros, 76,2 cm sortávú kivitelben;
- szárzúzó változat: 6-8 soros, 76,2 cm sortávú kivitelben.

Adaptereink fém vagy műanyag sorválasztókkal kaphatók.

Univerzálisan bármely típusú kombájnrá adaptálhatóak. Az adapterek szabadalommal védett rázóasztalos megoldásúak, ami lehetővé teszi az adapter alacsony építését, ezáltal a ledőlt vagy esetenként beteg napraforgó is nagyon kis veszteséggel betakarítható. Ebben segítenek a mozgatható, talajhoz állítható orrok is. A veszteségszökkenés következtében már egy év alatt megtérülhet az adapter ára (6 soros

gép esetén kb. 350 ha betakarítással). A veszteségszökkenés a hektáronkénti 100-150 kg-ot is elérheti.

A szárzúzó változat biztosítja, hogy a talajművelés már közvetlenül a betakarítás után végezhető. A csukható változat a fenti előnyökön túl gyors átállást tesz lehetővé a területek között.

A folyamatos, tervszerű fejlesztés eredményeként a NAS változataként PSM névvel talajkövető szárzúzóval felszerelt napraforgó betakarító adaptert ajánlunk 6 és 8 soros, 76,2 cm sortávú, fix vázú kivitelben. Ezek az adapterek a NAS változatok minden előnyével rendelkeznek, és hatékony szárzúzást végeznek. Az alacsony építésű szárzúzó – a zúzási magasság hidraulikával állítható – alacsony, dőlt állományban is használható.

A PSM adapterek használatával a talajtaposási kár csökken és megtakarítható a külön erő- és munkaigény, és a külön menetben történő szárzúzás munkaideje, költsége.

OptiCorn típusú kukorica betakarító adapter

Ezeket az adaptereket fix 4, 5, 6, 8 és 12 soros, 70 és 76,2 cm sortávú, valamint 6 és 8 soros csukható, szárzúzó kivitelben gyártjuk és forgalmazzuk.

Az adapterek univerzálisan bármely ismert típusú kombájnrá adaptálhatóak. Speciális törőhengerek biztosítják a hatékony szárleghúzást. A törőlecek központi vezérléssel állíthatók.

A törőegységek soronként biztosítottak túlerhelés ellen. Igény szerint a zúzó egységeként kikapcsolhatók. A gépek fém és műanyag burkolatos változatban rendelhetők.

OPTI-RAK 150/M szemettermény-felszedő és rakodógép

Optimális választás nagy teljesítményű terményrakodáshoz. A gép traktorral üzemeltetett, amellyel telepen belül is mozgatható, így könnyen, gyorsan lehet átállni az egyik rakodási helyről a másikra.

A gép garat nélküli változata sík területen tárolt szemettermény felszedésére, szállító járműre való rakodásra, szellőztető átrakodásra alkalmas. Rakodógarattal szerelt változata alkalmas a szemettermény szállító járműről közvetlenül vagonba, silóba vagy tárolóba való rakodásra.

Teljesítményigény: 37 kW. Rakodási teljesítmény búzából: 150 t/óra. Ajánlatunk kiterjed a szántóföldi zöldségtermesztés gépeire is.

Bakháthúzó gépeink

2 és 4 soros kivitelben készülnek. Sárgarépa, petrezselyem és hasonló gyökérnövények bakhátának készítésére, illetve burgonyaültetéshez bakhátkészítésre és töltögetésre alkalmasak. Szélesebb ágyás készítésére is használhatók pl. dinnye, paprika, hagyma számára.

Az OPTIGÉP Kft. folyamatos fejlesztéssel ISO 9001 minőségügyi rendszerben biztosítja az általa gyártott gépek korszerű színvonalát.

OPTIGÉP Kft.

5630 Békés, Vésztői u. 1/1. • Tel.: 06-66/411-833

Fax: 06-66/411-045 • email: optigep@mail.datanet.hu • www.optigep.hu



Napraforgó betakarító adapterek



Minimális veszteség: a vételár már egy szezon alatt megtérülhet!

Szárzúzóval szerelt kukorica betakarító adapterek



a XVIII. Alföldi Állattenyésztési és Mezőgazda Napok Termékdíj a Magyar Mezőgazdaságért pályázatáról

Az idei évben soha nem tapasztalt aktivitással vettek részt a cégek az idei Magyar Állattenyésztésért Termék Nagydíj pályázaton. A megnövekedett aktivitás is bizonyítja, hogy a Termékdíj presztízse egyre nagyobb, továbbá az ágazatban vannak innovatív cégek.

www.agronaplo.hu/hirek/6168

A nagyszámú pályamű elbírálását a hagyományokhoz híven a Magyar Állattenyésztők Szövetsége (MÁSz) elnökségéből kiválasztott szakemberek végezték. Összesen három kategóriában lehetett pályázni: takarmányozás (I.), tartástechnológia, agrár-informatika (II.), valamint állategészségügy, szaporodás-biológia és élelmiszeripar (III.). A legtöbb pályázat (13) a takarmányozás szakterülettel kapcsolatban érkezett. A II. kategóriában 11, a harmadikban pedig 8 pályaművet küldtek be a cégek. A zsűri pontrendszert dolgozott ki az objektív és szakszerű értékeléshez. A bíráló legfontosabb szempontjai az alábbiak voltak: hazai fejlesztés, gyártás, szervizelés, piacra kerülés ideje, a fejlesztés aktualitása, újszerűsége, innovatív jellege, tudományosan alátámasztott előnye és a referenciák száma.

A zsűri tagjai jól ismerik az ágazat gondjait és kihívásait. A döntésükben kiemelt szempont volt azon pályázatok elismerése, amelyek új fejlesztések, valóban megvalósítható jobbat kínálnak, átütő eredményeket mutatnak fel (referenciákkal), költségkímélőek, hozzájárulnak az energia gondok vagy más, nagy területet érintő akut problémák megoldásához.

www.agronaplo.hu/hanganyagok/187

Díjazottak és pályamunkájuk rövid bemutatása:

■ AGRÁR-INFORMATIKA ÉS TARTÁSTECHNOLÓGIA

■ I. DÍJ: BÓLY ZRT. - A BONAFARM CSOPORT (BÓLY ZRT.-DALMAND ZRT.) SERTÉSTECHNOLÓGIA

A Bonafarm Csoport mezőgazdasági cégeinek valamint a Baranya megyei és a környező megyék mezőgazdasági cégeinek, mezőgazdasági vállalkozóinak, családi vállalkozóinak és őstermelőinek gazdasági potenciáljának kihasználása egy közös cél érdekében. A Dalmand Zrt. szilfási nukleusz telepén (1500 koca) előállított CORA tenyészsüldőre és MAXIMUS kansüldőre alapozva a Bóly Zrt. áruterelő telepein (4650 koca) előállított hízó alapanyagot részben a saját telepeken (50 000 db hízó/év), részben a szerződéses partnerekhez kihelyezve (62 000 db hízó/év) integrációban meghizlaljuk. Minden az integrációban felnevelt állatot a Bonafarm Bábolna Takarmányipari

Kft. által forgalmazott alapanyagokból, és a Dalmand Zrt. és Bóly Zrt. által megtermelt szemes alapanyagokból készített minőségi készárpokokkal takarmányozunk. Az így előállított hízósértéseket a cégcsoporthoz tartozó Pick Zrt. vágóhídján vágjuk le, és a feldolgozó üzemekben dolgozzuk fel különböző késztermékké.

■ II. DÍJ: SCHAUER AGROTRONIC GMBH: ARGUS ÁLLATFIGYELŐ RENDSZER

Az ARGUS monitoring rendszer átfogó felügyeletet biztosít a sertéstelepeken, minimalizálja az állat-egészségügyi és takarmányozási költségeket, csökkenti a kieséseket azáltal, hogy jelzi a problémás területeket. A berendezés figyelmeztet és kijelzi a takarmányozási berendezések, a ventiláció működését, az állatok vízfogyasztását. A rendellenességekről azonnal riasztást küld a farm vezetőjének. Az Argus Monitoring System a modern sertéstelepek hasznos része, értékes és objektív információkkal látja el kellő időben a döntéshozókat.



■ III. DÍJ: TECHNOPIG KFT.: SKORPIÓ KLÍMAKOMPUTER

A Skorpió a Technopig Kft. és a D&Dobos Elektronika Kft. újonnan kifejlesztett klímakomputere, amely modern és felhasználóbarát klíma-



vezérlést biztosít. Ez azt jelenti, hogy a Skorpió a ventiláció minden típusának vezérlésére alkalmas (természetes, mechanikus és kombinált). A Skorpió a légbejuttatást és -elszívást a kinti és az istállón belüli hőmérsékletek függvényében vezérli. A paraméterek beállíthatók az állatok életkorának függvényében, a folyamatosan ideális hőmérséklet biztosítása érdekében.

■ ELISMERÉSBEN RÉSZESÜLT

- Bentley Magyarország Kft.: MS Schippers Coating Systems nevű felületburkoló, felületjavító és kiegyenlítő rendszer
- Bosmark-Agri Kft.: ADF automata tőgybimbó fűrésztő és fejőgumi fertőtlenítő fejőkészülék
- Dráva Natura Kft.: Sertés szabadtartás – Intenzív fajta, intenzív termelés szabadban
- NAGISZ Zrt.: Exatop szellőzői rendszer a sertésenyésztéshez
- NAGISZ Zrt.: Lactek fiaztató kútrica trágya tálcával
- Milk Center Kft.: IQ - A világ első négyutas fejőkészüléke
- PUR-SZIG Hungary Kft.: Kétkomponensű szórt PLUIMERS szigetelés
- SCHAUER Agrotronic GmbH: Innovációk a folyékony takarmányozásban

■ **NAGYDÍJ: ALLTECH HUNGARY KFT.: MYCOSORB TECHNOLOGIA ALKALMAZÁSA A MIKOTOXINOK ELLENI PROGRAMBAN**



A FAO egyik felmérése szerint a világ gabonakészletének 25%-a mikotoxinokkal fertőzött. A 2010-es év hazai csapadékviszonyai rendkívül elősegítették a penészek elszaporodását és ezen keresztül a mikotoxinok megjelenését is. A korábbi évekhez viszonyítva többszörös szinteket mértek a laboratóriumok.

Hazai viszonyok között a DON és az egyéb fuzárium mikotoxinok okozzák a legfőbb problémát valamennyi állatfaj esetében. Termeléscsökkenés és szaporodás-biológiai problémák jelentik a legnagyobb kihívást. A Mycosorb technológia fermentációs eljárással készült, élesztő eredetű termék, az élesztő sejtfalának belső, glükánban gazdag része. Hatékony a DON, ZEA és egyéb fuzárium eredetű toxinokkal szemben, de nem köt meg vitaminokat és ásványi anyagokat. A technológia a bélsatornában gyorsan kb. 30 perc alatt képes a mikotoxinok megkötésére és megakadályozza, hogy azok felszívódjanak a bélsatornából.

■ **I. DÍJ: PRO-FEED KFT.: REDUTOX TOXINSEMLEGESÍTŐ TERMÉKCSALÁD**

A PRO-FEED Kft. által kifejlesztett, a mikotoxinok jelenlétét figyelő, ellenőrző, beazonosító és védő-elhárító tevékenységek összessége. A tevékenység együttes, a Pro-Feed Kft. által kidolgozott, engedélyezett és védett szabadalom alapján működik. Elemei: 1. mikotoxinok megkötése, semlegesítése és kiürítése az emésztőcsatornából; 2. szervezetbe bejutott mikotoxinok kiürítése a kiválasztó rendszeren át; 3. a szervezet immunrendszerének aktiválása, regenerálása.



■ **II. DÍJ: BONAFARM-BÁBOLNA TAKARMÁNY KFT.: TERMO TERMÉKCSALÁD**



A Bonafarm-Bábolna Takarmány Kft. Termo hőstressz elleni szarvasmarha termékcsaládja Termékdíj a magyar mezőgazdaságért II. helyezést ért el a Takarmányozás kategóriában. E mellett Eurplex szerves kötésű mikroelem termékeik is elismerésben részesültek. A szakmai zsűri ezzel a hazai takarmánygyártó vállalkozások közül első helyre sorolta a Bonafarm-Bábolna Takarmány Kft-t!

Nagy siker ez a cég számára, hiszen 2010-ben Termék Nagydíjat kaptak a Herbárium és a Platinum termékcsaládjukért. A jövőben is kiemelt szerepet kap a cég munkájában az innovatív, előre mutató termékfejlesztés.

▲ Unger Attila telepvezető Bóly Zrt., Lajtos Lajos értékesítési igazgató Bonafarm-Bábolna Takarmány Kft., Gyenei Ferenc termelési igazgató Dalmand Zrt.

■ **III. DÍJ: AGROFEED KERESKEDELMI KFT.: „ENERGO-APPETIT” TERMÉKSOR**

Az Agrofeed Kft. először 2009-ben nyert első díjat Takarmányozás kategóriában védett, mikrokapszulázott termékekkel. Nagy örömeikre, most 2011-ben a cég által kifejlesztett „Energo-Appetit” premix sor ért el harmadik helyezést. A premixekből kevert takarmányok különböző korcsoportú sertéseknél növelik a takarmány-felvételt, javítják a súlygyarapodást és a fajlagos mutatókat. Malacoknál a korai növekedési erély hatékonyabban kihasználható, a takarmányváltások törésmentesen végrehajthatók. Hízósértések esetében növeli a hozamokat, és javítja a fajlagos mutatókat. Szoptató kocáknál a magasabb takarmány-felvétel jobb koca-kondíciót, magasabb tejtermelést, ezáltal magasabb választási malac súlyt produkál. Az Agrofeed Kft. a jövőben is nagy hangsúlyt kíván fektetni a termékfejlesztésre.



■ **ELISMERÉSBEN RÉSZESÜLT**

- ADEXGO Kft.: Retard Karmabid alapú termék család
1. Karba-GO-75 2. Mela-Go-25
- BIOMIN Takarmányozási Kft.: A Mycofix® termékcsalád
- Bonafarm-Bábolna Takarmány Kft.: EURPLEX szerves kötésű mikroelemek
- H. Wilhelm Schaumann Állattakarmányozási Kft.: Schauma Omni S termék
- Panadditiv Kft: Nuklospray Yoghurt termék
- Top Feed & Cargo Hungary Kft.: VIVADOG termékcsalád
- Top Feed & Cargo Hungary Kft.: BioProtein Biofermentációból származó folyékony és szárított egysejtfehérjék baromfiak és sertések részére
- Top Feed & Cargo Hungary Kft.: ENERGODUS Magas olajtartalmú takarmány kiegészítők sertések és baromfiak részére
- Top Feed & Cargo Hungary Kft.: PROTEMIX Folyékony takarmányok a tejelő tehenek részére

■ **ÁLLATEGÉSZSÉGÜGY, SZAPORODÁS-BIOLÓGIA ÉS ÉLELMISZERIPAR**

■ **NAGYDÍJ: ADEXGO KFT.: „GRASS TEJ”**

A Grass Tej a kifejlesztésre került speciális takarmányozási technológiának köszönhetően a legfontosabb omega-3 zsírsavakból (pl. α-linolénsav, EPA, DPA, DHA) és konjugált linolsavakból (c9,t11 CLA; t10,c12 CLA) többet tartalmaz, mint a hazai elgyeitek (saját kutatási eredmények igazolják). A nagyobb omega-3 és CLA zsírsavtartalmat természetes úton, fűalapú takarmányozással és egy saját fejlesztésű, bendővédett omega-3 zsírkiegészítő etetésével érjük el. Hazánk sajnos élen jár az úgynevezett életmód betegségek (pl.: szív- és érrendszeri megbetegedések) előfordulásában, és az ebből eredő halálozások gyakoriságában. A fennálló igen súlyos probléma egyik megoldása lehet, hogy olyan egészségvédő hatású, omega-3 zsírsavakban és CLA-ban gazdag funkcionális élelmiszereket fogyasztunk, amelyek csökkenthetik ezen betegségek kialakulásának kockázatát. A Grass Tej-jel végzett klinikai vizsgálatok 2011 februárjában kezdődtek. A dinamikus piacbővítést segítette, hogy a hagyományos tejekhez képest a Grass Tej kedvező táplálóanyag tartalmán túl, az ízet is kedvezőnek ítélik meg a fogyasztók.



■ I. DÍJ: KISTELEKI M+M SAJTGYÁRTÓ KFT.: KISTELEKI HŐKEZELT JUHTÚRÓ

A privatizáció után a termékfejlesztések és a folyamatos beruházások eredményeképpen új technológiai vonalak kerültek kialakításra, melyeknek köszönhetően számos új termék került bevezetésre a piacon. Az üzem jelenleg négy vonalon gyárt termékeket, melyek a következők: krémfehérsajt, félkemény-gyúrt sajt, ömlesztett sajt és a juhtúró gyártó vonal. A termékskála bővülése és a csomagolás korszerűsítése a termelési érték jelentős növekedését eredményezte.



■ II. DÍJ: AGRO LEGATO KFT.: HUNGAROPULSE TLC TÖGYKIMÉLŐ FEJÉSTECHNOLÓGIA

A fejőberendezés egy komplikált rendszer, amely egyedi részegységekből áll. Ezeket finoman össze kell hangolni, az optimális fejési teljesítmény és a tögyegészségügy biztosítása érdekében. A rendszerben különösen fontos a fejőkehely valamint a kehelygumi szerepe, hiszen ez a kapocs az állat és a gép között, amit a pontosan szabályozott vákuum és pulzáció működtet.



▲ HungaroPulse TLC technológia esetén minden oldalról egyformán masszírozza a bimbót, ezzel csökken az egységnyi felületre eső nyomás. Tökéletes a vákuumlezáras, és lehetővé válik a tögykímélőbb fejés, megelőzhető a hiperkeratozis.

Több korábbi kutatás is kimutatta, hogy a fejőgumi megszokott, hengeres formája helyett érdemes lenne olyan kialakítást alkalmazni, mely teljesen elzárja a vákuumot a szorító fázis alatt, így a tögyvég szövetei a pihenő fázisban lehetnek két szívó fázis között. Így született a háromszög TLC technológia.

■ III. DÍJ: ALKIMIA VEGYIPARI SZOLGÁLTATÓ KFT.: HIGIÉNIAI TERMÉKCSALÁD

A Magyar Állattenyésztésért Termékdíj 2011 pályázatra az Alkimia Kft. saját fejlesztésű és gyártású higiéniai termékcsaládjával pályázik, amelyet elsősorban az állattenyésztő telepek számára pozicionáltunk. A napi gyakorlatban a korszerű tögyhigiénia, a fejőházi higiénia, az istállóhigiénia, a tögyápolás és a csülökápolás csak olyan készítményekkel oldható meg, amelyek a hatékonyság és felhasználói elvárások figyelembe vétele mellett összhangban vannak az EU veszélyes anyagokra vonatkozó irányelveivel, az élelmiszerbiztonság szempontjaival és a hatályos jogszabályokkal is. Tekintettel arra, hogy az Alkimia Kft. saját kutató-fejlesztő részleggel rendelkezik, azt a célt tűztük ki, hogy a tejtermelő tehenészetek igényeinek kielégítésére, **különböző hatóanyag-tartalmú** termékcsaládot fejlesztünk ki.



▲ Büszkén mutatja a díjat Varga Zoltán az Alkimia Kft. ügyvezetője

A **higiéniai termékcsaládunk** jelen pillanatban a következő készítményeket tartalmazza:

- **fejés előtti és utáni tögyfertőtlenítő és tisztítószer**ek,
- istálló illetve a fejőházi felületek tisztítására és fertőtlenítésére széles spektrumú **fertőtlenítő és tisztító koncentrátumok**,
- **lábvég ápolására** kifejlesztett **Pedigard** koncentrátum,
- saját fejlesztésű **Mammeli tögyápoló krém**,
- **a dolgozók kezének tisztítására és ápolására alkalmas hatékony szerek**.

■ ELISMERÉSBEN RÉSZESÜLT

- **BIOMIN Takarmányozási Kft.:** A BIOMIN sertés-szaporodás-biológiai csomagja
- **Lohmann Animal Health Hungaria Kft.:** APIRE itatórendszer-tisztító berendezés
- „SUN” Service Universal Kft.: LENTYPUR PLUS termék
- **Vet-Nutrition-Consulting Kft.:** ImmunovetPrémium™ termékcsalád

■ TERMÉKDÍJ A MAGYAR MEZŐGAZDASÁGÉRT

„A pályázat célja: elismerésben részesíteni azokat a cégeket, amelyek a szakmai zsűri megítélése szerint a közelmúltban a legtöbbet tettek a növénytermesztéshez kapcsolódó agrotechnikai, növény-genetikai, agrárinformatikai ismeretek, termékek fejlesztéséért, ezáltal a magyar növénytermesztés eredményességének és versenyképességének javításáért.”

▼/Agro Napló 2011/5.11. oldal/

A zsűri tagjai jól ismerik az ágazat gondjait és kihívásait. A döntésükben kiemelt szempont volt azon pályázatok elismerése, amelyek új fejlesztések, valóban megvalósítható jobbat kínálnak, átütő eredményeket mutatnak fel (referenciákkal), költségkímélők, hozzájárulnak az energiagondok vagy más, nagy területet érintő akut problémák megoldásához.

Az input anyagok, termesztés-technológiai ajánlások és a Technika – Technológia kategóriákban 4-4, összesen nyolc pályamunka érkezett. Közöttük voltak ígéretes pályázók, akik a jövőben – referenciákkal megerősítve, jól kidolgozott pályamunkával – a mostaninál még eredményesebbek lehetnek. A zsűri úgy látta, a meteorológiai információs rendszer, a talaj és növénykondicionáló anyagok a gazdálkodók, s rajtuk keresztül a mezőgazdasági ágazatban dolgozókat segítik, mint ahogyan nem lehet mellékes a jó munkavégzést elősegítő lábbeli, vagy az egészséges kiegészítő élelem.

A megvalósítható és már megvalósított újdonságok az ágazat egészének kínálnak megoldásokat: a biogáz üzemek működésében, a biogáz célú silócirok program kiterjesztésében, a hazai talajokra és klímakörülményekre adaptált lombtrágya család alkalmazásában, a hígtrágyában lévő tápanyagok talajkímélő és precíziós talajba juttatásában egyúttal a káros környezetterhelés megelőzésében.

Az Agro Napló, mint a kiállítás médiatámogatója, gratulál a díjazottnak!

Reméljük, az elnyert díjak üzleti sikereikhez is hozzájárulnak.

képgalériák: ▼ www.agronaplo.hu/kepgaleria/137
▼ www.allattenyesztésnapok.hu/sub/termekdij_2011.html

Összeállította: Dr. Gergács Zoltán

Köszönet a közreműködésért: Dr. Birkás Mártán és Dr. Wägenhoffer Zsombornak

Iratkozzon fel a www.agronaplo.hu szakportál HÍRLEVELÉRE, melyből minden hétfőn értesülhet az agrárium legfrissebb információiról!

Kattintson a www.agronaplo.hu főoldalán a „Hírlevél feliratkozás” ikonra! (www.agronaplo.hu/regisztracio)

A tökéletes megoldás hő- és vízszigetelésre



**Állattartó létesítmények – Ipari csarnokok – Lakóépületek
Zöldség- és gyümölcs tárolók**



PURTECH KFT.

SZÓRT PURHAB SZIGETELÉS

7700 Mohács, Arany János u. 12/A • Tel.: +36-20/203-5151 • Fax: 06-69/301-589 • E-mail: csaba.nyilas@purtech.hu • www.purtech.hu

HAZAI TERMÉK-HAZAI ÉRTÉK

ÚJDONSÁG

OXIMAST A/B

FEJÉS UTÁNI TÖGYFERTŐTLENÍTŐ

Hatóanyaga a klór-dioxid, amely az egyik leghatékonyabb biocid

**Újdonság, hogy nem kell naponta bekeverni
mint a hagyományos klór-dioxid tartalmú termékeket!**



- ▶ A felhasználásra kész anyag két héten át megőrzi hatékonyságát és nem veszíti el élénksárga jelzőszínét.
- ▶ A homogenizálásnál nem marad felesleges mennyiség egyik komponensből sem.
- ▶ A helyes bekeverési arányt nem lehet eltéveszteni.
- ▶ Használata a következő fejés előtt is jól ellenőrizhető.
- ▶ Bőrbarát komponenseket tartalmaz, amelyek ápolják a tögybimbó bőrét.

ALKIMIA Vegyipari Szolgáltató Kft. - 8182 Peremarton-gyártelep Pf. 30.

Telefon/Fax: 88/454-645 e-mail: alkimia@alkimia.hu

ALKIMIA



A biztos találat garantált

Az **ÚJ AXTRA XB** takarmányenzimmel Ön lehet a bajnok

Az első hőstabil* xylanáz és β -glükanáz enzim kombináció, amely sertésnek és minden baromfifélének engedélyezett az EU-ban.

Az Axtra XB mesterhármasa:

- akár magas bekeverési százaléku vagy friss kalászoszt (búza, árpa, tritikále...) is tartalmazó takarmányokhoz keverve hatékonyan javítja azok teljesítményét és hatásfokát
- rugalmasan adagolható, kényelmes és könnyű felhasználás
- 90 °C-ig hőstabil*

Ön is szeretné csökkenteni takarmányozási költségeit és a maximális teljesítményt elérni az új Axtra XB segítségével? Mi szívesen segítünk Önnek!
Kérjük, lépjen kapcsolatba a Panadditiv Kft-vel az alábbi elérhetőségek valamelyikén.

DANISCO

First you add knowledge...



Magyarországi forgalmazó: Panadditiv Kft.
Cím: 2040 Budaörs, Gyár u. 2. 127-es épület
Tel: 23/ 886 940 Fax: 23/ 886 941
pana@panadditiv.hu
www.panadditiv.hu
Gyártó: Danisco Animal Nutrition

KORSZERŰ TECHNOLÓGIÁK A TRÁGYA- KIJUTTATÁSBAN

Állattenyésztés technológiai bemutatót tartott az Axiál Kft.-vel közösen az Annaburger Nutzfahrzeug GmbH. május közepén Beleden, a Kalász Növénytermesztő Kft. székhelyén. A rendezvényen a trágyaszórók és a hígtrágya-kijuttató gépek kapták az egyik főszerepet – a trágyakijuttatás ugyanis környezetvédelmi és gazdaságossági szempontból egyaránt fontos.

Az Axiál Kft. ügyvezetője, **Pintér Zsolt** köszöntőjében beszélt a Kalász Növénytermesztő Kft.-vel kialakult kapcsolatukról, és a vendáglátó eddig elért eredményeiről. Mint ismeretes, az Axiál Kft. az általuk forgalmazott gépeket maga teszteli mintegy próbaüzemként, mert elengedhetetlenül fontosnak tartják a saját teszt során szerzett tapasztalataikat gépre és szolgáltatásra vonatkozóan egyaránt.

Angeli Gyula termékmenedzser beszélt arról, hogy a korszerű technológiáknak köszönhetően a különböző gépek a beállításhoz megfelelően, a traktor sebességét érzékelve precízen tud-

ják kijuttatni az adagolható hígtrágyát, így annak mennyisége biztosan megfelelő lesz.

A röpitőtárcsás trágyaszóró kapcsán említette, hogy két évvel ezelőtt még ő maga sem gondolta volna, hogy olyan típusú gép birtokosai lesznek, amely tökéletesen szórja szét a hígtrágyát nagy fordulattal, épp úgy, mint egy nagy műtrágyaszóró.

A beledi rendezvény előzménye, hogy januárban az Annaburger Nutzfahrzeug-nál elhatározták, hogy a legnagyobb forgalmat bonyolító országokban egy turnét szerveznek. S mivel az utóbbi években az első három hely valamelyikét Magyarország tudhatta magáénak, úgy döntöttek, hogy nálunk kezdik a körutazást. A magyar piacon a legnépszerűbb trágyaszóró a 9 tonnás, mert a nagyobbakhoz több lóerőre van szükség (trágyát szórni elegendő kevesebb lóerővel is, a nagyobb gépek végezzék a talajmunkát). Az értékesítésnél így a nagyobb és kisebb üzemeket is célba vették, mindazokat, ahol szóba jöhet a műtrágya-, illetve szervestrágya-kezelés.



▲ A nemzetközi turné első állomását számos, az állattenyésztés iránt érdeklődő gazda kereste fel.

A nagyszabású rendezvényen bemutatott gépekről és technológiákról részletesen olvashatnak szakportálunkon: ➤ <http://www.agronaplo.hu/szakfolyoirat/2011/06/tudositas/4410>

Képgaléria: ➤ <http://www.agronaplo.hu/kepgaleria/138>

–Keresztes–

H-9700. Szombathely, Szent Gellért u. 17.
Telefon.: 94/325-672

VILLANYPÁSZTOROK

LACME

KERÍTÉSEPÍTÉS

TORNADO

FORCE 12 FENCING

VADHÁLÓK

INFÓ: +36-70/949-59-69
WWW.CONT-ECO.HU

Az áprilisi nyereményjátékunk egyik szerencsés nyertese a Yara által felajánlott **40 liter Yara Vita Gramitrel** kalászos lombtrágyát nyerte.

Hornyák Attila nógrád megyei gazdálkodó közel 100 hektáron gazdálkodik; kalászoszt, kukoricát, napraforgót és burgonyát termeszt.

A Yara termékeit már jól ismerte és nagy megelégedéssel használja. A Gramitrel most tavaszi árpába került kijuttatásra.

GRATULÁLUNK!

A TOPIGS 2011-ben:

több malac

több hús

alacsonyabb munkaidő felhasználás

nagyobb nyereség

TOPIGS Danubia Kft.
1214 Budapest, II. Rákóczi Ferenc u. 277.
Telefon: 20-955-9476, 20-955-0693
Fax: 06-1-273-2969
E-mail: info@topigs.hu
www.TOPIGS.com

Csökkentse energiaköltségeit

szórt poliuretánhabos szigeteléssel!

Állattartó épületek, raktárak, hűtőházak hő- és vízszigetelése.



- Minden alapra felhordható
- Jelentős energia-megtakarítás
- Páralecsapódások megszűnése
- Hőhídmentes épületkonstrukció
- Hő- és vízszigetelés egy munkafolyamattal
- Új és régi épületek felújításánál is alkalmazható

PLUIMERS
SZIGETELÉS

www.pluimers.eu, iroda@pluimers.hu
Tel.: +36-69/510-121, fax: +36-69/311-341

Bábolna Takarmány Derby

Termelési különdíj: hivatalos takarmányozó

Ebben az évben cégünk nagyobb hangsúlyt fektetett a támogatásra, szponzorációra. Ezt mi sem bizonyítja jobban, hogy a kiállításon felvezetett szarvasmarha és lóállományának a Bábolna Takarmány biztosította a kiváló minőségű takarmányokat.

Másik fontos megjelenésünk a Bábolna Takarmány Derby volt, amelynek névadójaként kiemelten támogattuk a versenyen megjelent díjugratókat. A Derbyt sajnos a vasárnapi eső elmosta, de a délután megtartott bemutató versenyen hasonló mértékben támogatta cégünk.

A díjazottak között 400 ezer Ft pénzjutalom került kiosztásra, melyet a Mythos Világ bajnok Lótakarmányainkkal, ill. Bábolna-Mena lótakarmányainkkal egészítettünk ki.



▲ Miskucz Péter a Mezőhegyesi Ménesbirtok Zrt. termelési igazgatója vette át a különdíjat.

A kiállítás szombati díjátadó ünnepségén cégünk is képviseltette magát, partnerünk, a Mezőhegyesi Ménesbirtok Zrt. Termelési Különdíjunkt vehette át. Most már hagyományosan, minden évben jutalmazzuk legjobban teljesítő partnerünket. A Mezőhegyesi Ménesbirtok egyébként a tenyészbemutatókon is kiemelkedő eredményeket ért el állataival.

A pénteki, ill. szombati napokon partnereinket tisztelettel vártuk Bábolna sátrunkhoz, ahol hangulatos bográcsozás mellett kötetlenül beszélgethettünk.

www.agronaplo.hu/hirek/6208

BONAFARM VIZSGÁLATOK

TARTALOM AZ EREDMÉNYEK MÖGÖTT

A telepi tehenek élettelsítményét régóta vizsgálják, és ha egy törzskönyvezett tehén 12 ezer kg tejet ad, akkor a 600 kg súlyú állat testtömege kétszázszorosát termeli meg az élete alatt. De vajon mennyit ér el a telep többi tehené?

A Bonafarm vizsgálatai a beszállítók teljesítményét méri, amely olyan mutatószámot ad, ami a tejelő tehenészetekben az eredményességre való törekvést jellemzi, tehát ez a korrigált élettelsítmény mutató más, mint az eddig használt számok. A tejelő tehenészeteket ebben az évben a partneri körükben vizsgálják, de szeretnék ezt kiterjeszteni a nemes versenyhez csatlakozók körében. Az ez évi versenyt 2010-re írták ki, és egy mentett adatbázis alapján értékelték – az elismerés az élmezőnyben végzetek menedzsmentjét, illetve a telepi munkájukat jellemzi.



www.agronaplo.hu/hanganyagok/190

Kapcsolatfelvétel:

Noack Magyarország Kft.
1112 Budapest, Budaörsi út 243.
Tel.: 06-1/246-6527 • Fax: 06-1/246-6930
Dunántúl: Takács Tamás • 06-30/670-6797 • ttakacs@noack.hu
Dr. Rózsa László • 06-30/670-6787 • lrozs@noack.hu
Alföld: Csáki József • 06-30/949-3876 • jcsaki@noack.hu
www.noackgroup.com

Dr. Pieper Technologie- und
Produktentwicklung GmbH



„A jó barátoknak csak a legjobbat adjuk”

Minőségi szilázs előállítása az aerob stabilitás különös figyelembe vételével

- Bio-Sil • Pufferolt propionsav, hangyasav
- Komputervezérelt kijuttatás – világújdonság

Technikai megoldások



Tömegtakarmány-tartósítási terv: szenázs fűből, heréből és lucernából

Cél	Javítani az erjedési folyamatot, növelni az energiakonzentrációt, növelni az állatok teljesítményét + növelni az aerob stabilitást			
Helyzet	Nehezen, nagyon nehezen erjeszthető	Könnyen és közepesen erjeszthető	Könnyen és közepesen erjeszthető	Könnyen és közepesen erjeszthető
	• Erjeszthetőségi együttható (vk) < 35 • Rossz idő • Alacsony szárazanyag-, cukortartalom • Rossz higiéniai körülmény • Magas pufferkapacitás (pl. magas fehérjetartalom)	• Erjeszthetőségi együttható > 35 • Jó időjárás • Jó szárazanyag-tartalom és cukortartalom • Tiszta, jó minőségű takarmány	• Erjeszthetőségi együttható > 35 • Alacsony tömegtakarmány-felhasználás (<2m/hét)	
Ajánlás	BIO-SIL® + melasz	BIO-SIL® + Kemira Foraform NC	csak BIO-SIL®	BIO-SIL® + Sila-fresh
Felhasználási útmutató	1 g BIO-SIL® / t friss takarmányhoz + ca. 30 kg melasz / t friss tömeghez	1 g BIO-SIL® / t friss takarmány + 1-4 liter Kemira Foraform NC	1 g BIO-SIL® / t friss takarmány	1 g BIO-SIL® + 400 g Sila-fresh/t friss takarmány
Kijuttatás	adagoló	adagoló	–	adagoló
Költségek (Ft/t tömegtakarmány)	184-235	432-1350	140-208	567-618

Víziszárnyas állományok telepi higiénája

Korábban számos alkalommal felhívtuk a figyelmet a telepi higiénia fontosságára az állattartó telepeken és azok létesítményeiben. Soron következő cikkünkben a kacs- és lúdtartó telepekkel foglalkozunk egy kicsit részletesebben.

A baromfiágazat szereplői részére ismert, hogy ez év májusától kizárólag szalmonellamentes baromfi (csirke és pulyka) kerülhet az üzletekbe. A hazai víziszárnyas-tartó gazdaságokat ugyan (még) nem érinti a rendelet hatálya, de a szalmonellózis okozta veszteségek őket is igen komolyan érinthetik. Nyilvánvaló, hogy a víziszárnyas-tartás hagyományosan az egyik a legextenzívebb baromfitartási forma (kivéve a teljesen zárt intenzív tartási módokat pl.: az előnevelés-, a pecsenye- valamint a májkacsa előkészítési szakaszában), hiszen pl.: az utónevelés javarészt szabad területeken zajlik. Ennek ellenére nem lehet elégszer hangsúlyozni, hogy hatékonyan működő higiéniai rendszer nélkül gazdaságosan nem lehet állati terméket előállítani. Lássuk hát csokorba szedve (fontossági sorrendet nem állítva) a legfontosabb elemeket, melyeket a farmon mindenképpen működtetni kell az állományok egészségét veszélyeztető bakteriális (pl.: *Salmonella* spp, *Pasteurella*, *Escherichia coli*, *Clostridium*ok, *Staphylococcus*ok, *Streptococcus*ok stb. okozta) és vírusos (pl.: Parvovírus, Reovírus, Enterovírus stb. által okozott) megbetegedések megelőzése érdekében.

Kártevőirtás: a víziszárnyasok tartására szolgáló telepeket a többi állatállományhoz hasonlóan veszélyeztetik a különféle kártékony állatok (pl.: vadon élő madarak, rágcsálók, rovarok stb.), melyek számos megbetegedés bizonyított terjesztői. Elég csak a vándormadarak által hordozott madárinfluenzára vagy a rágcsálók által terjesztett lisztériára, esetleg egyes rovarok és rágcsálók által közvetített szalmonellózisra gondolni. Alapvető cél, hogy intenzív tartás esetén amennyire csak lehetséges, izoláljuk az istállókat a külső környezettől, tartsuk az ajtókat csukva és a nyílászárókra szereljük fel madárhálót. Utóneveléskor és extenzív tartási körülmények alkalmazása esetén a kifutókat ajánlatos madárhálóval lefedni. A rágcsálók irtására műanyag, zárható csatlékek helyettesítő állományok alkalmasak, melyekben az irtószerek széles választéka (pl.: pép, briktet, granulátum, szemes stb.) kihelyezhető. A kártevők az állatok takarmányát is megdézsmálják, valamint a tiszta felhasználásra kész alomanyagot is szennyezik.

Személy- és járműforgalom: személyek és járművek kizárólag alapos fertőtlenítést kö-



▲ Az ivóvízrendszert rendszeresen fertőtlenítsük

vetően léphetnek a telep területére. Minden telepi járműnél is ugyanígy kell eljárni, ha egyszer elhagyta a farm területét. A telep dolgozóit rendszeresen küldjük el laborvizsgálatra (pl.: széklet-, vizeletvizsgálat stb.), a látogatókat csak elengedhetetlen esetben engedjük a madarak elhelyezésére szolgáló épületbe. Tenyészállományokat idegenek egyáltalán ne látogassanak! Természetesen minden telepre lépőt regisztrálni szükséges.

Anyagok és eszközök: a telep területére kizárólag fertőtlenítés után vihetünk anyagokat és eszközöket.

Víz és takarmány: a vizet meghatározott időnként vizsgáltsuk, az ivóvízrendszert pedig megfelelő (hidrogén-peroxid hatóanyagú) vegyszerrel rendszeresen tisztítsuk-fertőtlenítsük a rendszerben folyamatosan létrejövő szerves és szervetlen lerakódásoktól való megszabadulás érdekében. A kacsák és a ludak vízfogyasztása a brojlerállományok vízfogyasztásánál magasabb, így az alom fokozottabb nedvesedésével kell számolnunk (nyilvánvalóan más feltételekkel találkozunk, ha mélyalom helyett rácsos tartásról beszélünk), ami páras és nedves körülményeket eredményez. Ezek a viszonyok ideálisak egyes kártevő mikroorganizmusok szaporodásához. Ugyan nem gyakorlat, de az ivóvíz savanyítható. Az így el-

ért alacsonyabb pH érték (5,5-6 pH) nemcsak bakteriosztatikus hatású, hanem a bélflórát is kedvező irányban befolyásolja, így javítva pl.: a takarmányértékesítési mutatókat. Az állományok etetésére és itatására biztosítsunk zárt, fedett épületrészt. Közismert, hogy a kacs- kifejezetten érzékenyen reagál a takarmányban lévő gombatoxinokra, így ennek ellenőrzésére fordítsunk kiemelt figyelmet, kizárólag megbízható forrásból származó takarmányt etessünk.

Tisztítás és fertőtlenítés: a betegségek megelőzésében a higiéniai rendszer alappillére alkotó tisztításnak és fertőtlenítésnek is jelentős szerep jut. Állományváltáskor elsőként a felületekre, technológiai berendezésekre (pl.: etető, itató, tojófészek stb.) felrakódó szerves (bél-sár, takarmány stb.) és szervetlen (vízkő, roz-sda stb.) szennyeződésektől kell megszabadulni (hab formájában kijuttatott lúgos vagy savas tisztítószerrel). Miután a tisztítószer lemosásra került és a felületek megszáradtak, sor kerülhet a fertőtlenítésre, melyre igazolt hatékonyságú, széles hatásspektrumú vegyszer használható. A kifutókat és úsztatókat is tisztítsuk (mechanikailag és vegyszeresen) és fertőtlenítsük állományváltáskor. A fertőtlenítési folyamatot követően a farm területére és az épületekbe kéz- és lábbeli fertőtlenítés nélkül személyek nem léphetnek.

Összefoglalva elmondható, hogy a betegségek a hajlamosító tényezők kiküszöbölésével és komplett telepspecifikus biobiztonsági program működtetésével lényegesen könnyebben és hatékonyabban távol tarthatók a víziszárnyas állományoktól is. Természetesen az extenzív tartási módok esetében a telepi zártág nehezebben megvalósítható, de ne feledjük, hogy egy, a telep sajátosságaihoz igazított higiéniai prevenciós program még mindig a legolcsóbb és leghatékonyabb védekezési módszer. Gondoljunk csak azokra a kórokozók által előidézett klinikai és szubklinikai tünetekre, melyek mind-mind a gazdaságosságot csökkentik: tojástermelés-, tojástermékenység-, keltethetőség-, takarmányértékesítő képesség csökkenése, elhullás növekedése, gyógyszerköltség, és még sorolhatnánk tovább.

Litz Tamás

Biotronic® Top3 az áttörés

A BIOMIN perforáló összetevője károsítja a Gram-negatív baktériumok sejtmembránját, ezáltal a szerves savak és a fitokemikáliák **szinergista hatását** felerősíti.

- Javuló testtömeggyarapodás
- Javuló takarmányértékesítés
- Maximalizált gazdasági haszon

További információk az alábbi honlapon:
biotrontop3.biomin.net

Biotronic® Top3 Áttörés a jobb teljesítményért

A baktériumok nemcsak az állatok egészségére jelentenek fenyegetést, ezáltal súlyos gazdasági veszteségeket okozva, hanem energia- és tápanyag-vesztést is eredményezhetnek. Az utóbbi években sok gyártó erőfeszítéseket tett arra, hogy javítsa a szerves savak által létrehozható antimikrobiális hatást. A kórokozó baktériumok visszaszorítása most már fokozható azzal is, ha a szerves savakat egyéb természetes eredetű összetevőkkel kombináljuk (pl. fitokemikumokkal) vagy egy olyan újdonsággal, mint a Biomin® Per4izer™. Ez egy olyan permeabilitást fokozó anyag, amely növeli a Gram-negatív baktériumok külső sejtmembránjának az áteresztőképességét, ilyen módon az egyéb összetevők antimikrobiális hatását jelentősen növelni lehet.

A **Biotronic® Top3** leginnovatívabb összetevője a **Biomin® Per4izer™**, amely egy permeabilitást fokozó anyag. A Gram negatív baktériumok külső sejtmembránja a védőgát szerepet játsza a külső behatások ellen, de ezt is meg lehet gyengíteni különböző anyagokkal, amelyeket permeabilizálóknak nevezünk. Amikor ezek az anyagok meggyengítik a külső membránt, az antimikrobiális tevékenység azáltal növekszik, hogy bizonyos anyagok képesek gátolni vagy elpusztítani a sejteket azáltal, hogy be tudnak jutni a sejtbe. Szinergikus hatáshoz vezet, ha a permeabilizáló anyagot egy olyan antibakteriális keverékhez adjuk, amelyben szerves savak és a fitokemikumok vannak. A hatás azonban nem csak attól is függ, hogy milyen permeabilizáló anyagot használunk, hanem nagymértékben függ a permeabilizáló anyag bekeverési arányától is.

A különböző baktériumok elleni védelemre használt növényi kivonatok, fitokemikumok hatásmechanizmusa viszonylag jól ismert. Azonban a **Biotronic® Top3** másik összetevője, a fahéjaldehid az antibakteriális hatását különleges módon fejti ki.

A fahéjaldehid kapcsolódik azokhoz a fehérjékhez, amik nagy szerepet játszanak a potenciálisan káros baktériumok sejtosztódásában.

A fahéjaldehid gátolja a baktériumsejtek osztódását, azáltal, hogy a baktériumsejtek nem tudnak szétválni, így hosszú láncokat is alkothatnak.

A fahéjaldehid további metabolizmusa után hippuronsav képződik belőle, amely a vizelettel ürül. A hippuronsav a vizelet és a bélsár pH-ját alacsony szinten tartja, az alacsony pH pedig alacsonyan tartja a bakteriális terhelést a húgyútakban, ami segít megelőzni a húgyúti fertőzéseket.

A **Biotronic® Top3** szerves savak keverékéből áll (hangyasav, propionsav és ecetsav), amelyet fahéjaldehiddel és a **Biomin® Per4izer™**-el kombináltak, amely növeli a szerves savak és a fitokemikumok antimikrobiális hatását. A **Biotronic®**

Top3 egy olyan új termék a **BIOMIN Biotronic®** termékcsaládjában, amely segít a kórokozó baktériumok elleni hatékony küzdelemben, és javítja a baromfiállományok növekedési és termelési eredményeit. □

„A nyerő megoldás az antimikrobiális hatás növelésre a Biomin® Per4izer™!”

www.traktorpool.co.hu

traktorpool

agro
napló

Magazin **812251 Sharp Monitor**

Gyártási év: 2011, 251 €, LTZ B. Pregler,
Tel. +49 (0) 9971 76 66 77, info@ltz.de

**1478047 Unia Cross L Drive**

Gyártási év: 2010, 9.807 €, W. Mezger & Partner GbR,
Tel. +49 (0) 7156 959204,
www.mezger-landtechnik.de

**1480376 Case IH MXM 190 Profi**

Gyártási év: 2005, 6230 h, 31.933 €, Tel. +49 (0) 2268 907583,
bernddahl@hotnail.com

**1354219 Claas Jaguar 80 SF**

Gyártási év: 1983, 8319 €, 2620 h, Knechtgau Railreisen Zentrum eG,
Tel. +49 (0) 7262 972 123,
klaus.koner@ktr-eg.de

**1482471 Claas Lexion 460**

Gyártási év: 1997, 2500 h, 58.824 €, Tel. +49 (0) 6772 2885,
meilingerhof@t-online.de

**1487819 John Deere 6800**

Gyártási év: 1994, 8890 h, 16.170 €, Alfred Scheidel Landmaschinen GmbH & Co. KG, Tel. +49 (0) 5826 285,
alfred.scheidel@t-online.de

**1487944 John Deere 6400**

Gyártási év: 1994, 9200 h, 13.950 €, Alfred Scheidel Landmaschinen GmbH & Co. KG, Tel. +49 (0) 5826 285,
alfred.scheidel@t-online.de

**1487984 Deutz-Fahr 4.51**

Gyártási év: 1992, 3893 h, 13.866 €, Alfred Scheidel Landmaschinen GmbH & Co. KG, Tel. +49 (0) 5826 285,
alfred.scheidel@t-online.de

**1443936 John Deere 6610 TLS**

Gyártási év: 1998, 10000 h, 18.970 €, Alfred Scheidel Landmaschinen GmbH & Co. KG, Tel. +49 (0) 5826 285,
alfred.scheidel@t-online.de

**1394831 John Deere 2020**

Gyártási év: 1971, 8780 h, 4.200 €, Alfred Scheidel Landmaschinen GmbH & Co. KG, Tel. +49 (0) 5826 285,
alfred.scheidel@t-online.de

**1488204 John Deere 6920**

Gyártási év: 2002, 9150 h, 29.412 €, AGRIMEX, Tel. +49 (0) 34461 25344,
agrimex@freenet.de

**1488298 John Deere 8420**

Gyártási év: 2002, 10000 h, 31.261 €, AGRIMEX, Tel. +49 (0) 34461 25344,
agrimex@freenet.de

**1488210 John Deere 7800**

Gyártási év: 1995, 9300 h, 18.908 €, AGRIMEX, Tel. +49 (0) 34461 25344,
agrimex@freenet.de

**1439410 Renault TEMIS 630 X**

Gyártási év: 2001, 7000 h, 16.000 €, Groupe DUCASTEL, Tel. +33 (0) 2 32 80 80 79,
agniducastel@ducastel.fr

**1366154 John Deere 6300**

Gyártási év: 1993, 5796 h, 21.500 €, Zürn GmbH & Co. KG, Tel. +49 (0) 7943 9105 43,
gebrauchtmachines@zuern.de

**1364609 Claas Corto 280 D**

Gyártási év: 1995, 2.000 €, Heinrich Schröder Landmaschinen KG, Tel. +49 (0) 4431 8907-20,
info@schroeder-gruppe.de

**1418408 Case IH 956 XL-A**

Gyártási év: 1990, 6800 h, 9.500 €, Schmeing GmbH Landtechnik, Tel. +49 (0) 2862 9801 20,
b.schmeing@schmeing-suedlohn.de

**1386965 Fendt Farmer 209P**

Gyártási év: 2007, 530 h, 50.336 €, Pechtheyden Landtechnik, Tel. +49 (0) 2431 94348-22,
w.huelsens@pechtheyden-landtechnik.de

**1468702 Claas Jaguar 960**

Gyártási év: 2008, 1720 h, 182.500 €, Heinrich Schröder Landmaschinen KG, Tel. +49 (0) 4431 8907-20,
info@schroeder-gruppe.de

**1457620 Massey Ferguson 7282**

Gyártási év: 2009, 442 h, 159.900 €, Landmaschinen- und KFZ-Handel, Tel. +49 (0) 3448 44190,
st@ks-starkenber.com

www.agronaplo.hu

Az árak ÁFA nélkül értendők



MIÉRT A DEKALB HIBRID REPCEK

A LEGNÉPSZERŰBBEK?*

KIROBBANÓ



KIPERGÉSBIZTOS



EGÉSZSÉGES



TÉLÁLLÓ



KÁPRÁZATOS TERMÉS



*Kleffmann piacutató cég 2010-es repce panelkutatásának eredménye alapján a DEKALB repce-hibridek és fajták piaci része 28% volt. A DEKALB MÁRKA TOVÁBB NÖVELTE PIACVEZETŐ SZEREPÉT.

FÖLDÖN JÁRÓ MEGOLDÁSOK...

BROMOTRIL R PACK

GYŰJTŐCSOMAGOLÁSÚ REPCE DESZIKKÁLÓ SZER
BROMOTRIL 40 EC (400 g/l BROMOXINIL) + BIO-FILM (HATÁSFOKOZÓ ADALÉKANYAG)

Andrius & J. J. J.



További információért keresse kereskedelmi képviselőinket:

www.mahun.hu

Győr-Moson-Sopron, Vas megye
Somogy, Zala megye
Veszprém, Fejér megye
Tolna, Baranya megye
Komárom-Esztergom, Nógrád, Pest megye
Bács-Kiskun, Szolnok megye
Csongrád, Békés megye
Borsod-Abaúj-Zemplén, Heves megye
Szabolcs-Szatmár-Bereg, Hajdú-Bihar megye

Balczár Zoltán
Vanyúr György
Nyikos József
Körműves Balázs
Begaláné Kiszelya Katalin
Dajka Péter
Koscsó Árpád
Csontos Tamás
Krusóczki Tamás

(30) 948-89-53
(30) 210-24-66
(30) 338-19-09
(30) 337-40-64
(30) 922-30-67
(30) 746-69-14
(30) 202-10-59
(30) 278-39-44
(30) 961-29-71